

NOUVEAU À LOUER

NACELLE 2010 51 PIEDS

OU PLAFOLIFT

Inf.: 418-625-3373

418-625-0616



17



La question du regroupement des caisses refait surface dans Bellechasse

PAGE 7

Des mises à pied contestées chez Prévost

PAGE 5

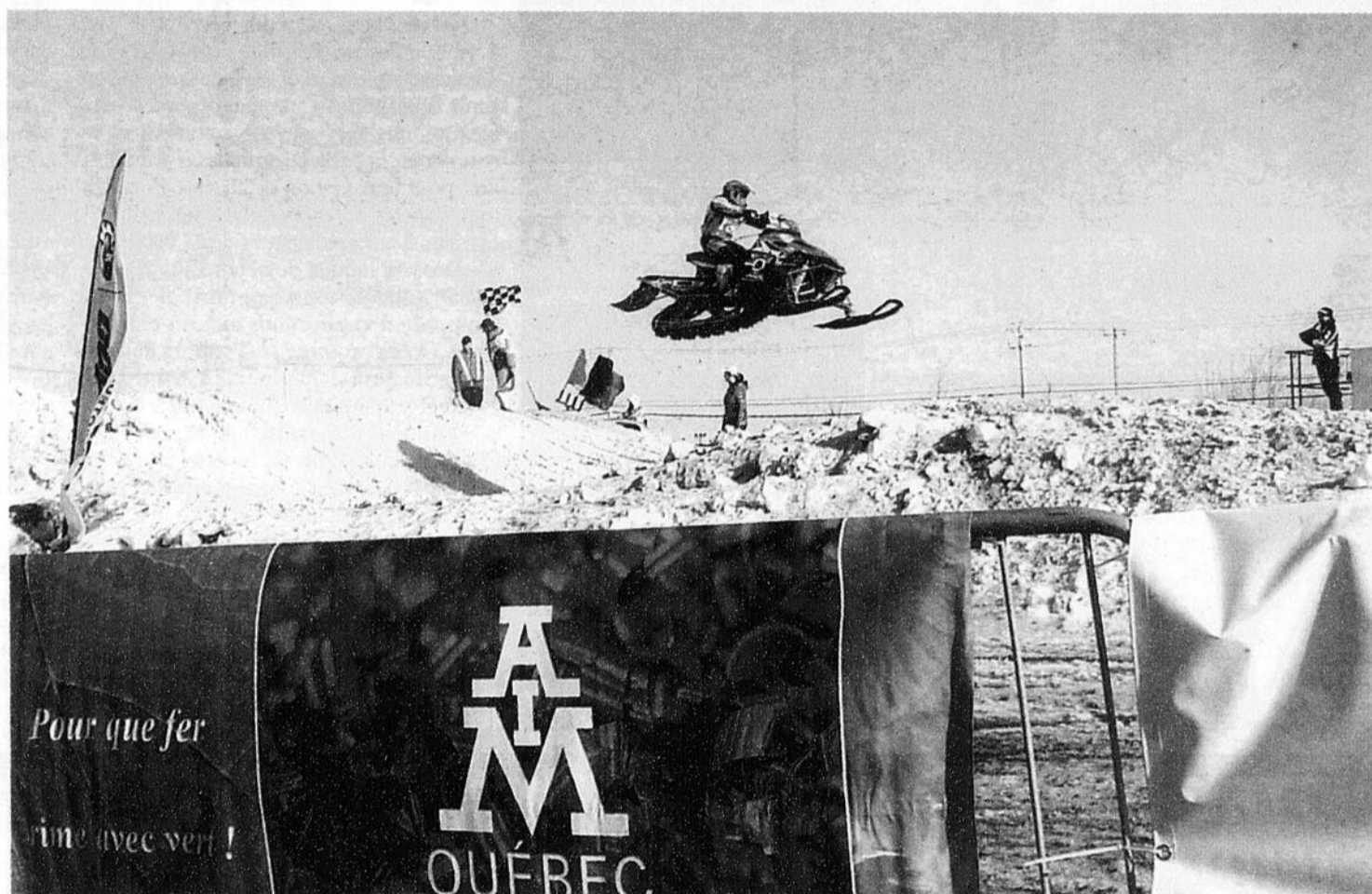
Saint-Philémon pourrait investir des millions \$ dans l'éolien

PAGE 9

Sur notre site Internet

Un 8^e super-bénéfice agrémenté de bonnes nouvelles

ONGLET: VIE COMMUNAUTAIRE



TY Moteur remporte son pari avec le Snowcross de Lévis

> Ludovic Côté

Présenté pour la première fois, le Snowcross de Lévis TY Moteur a attiré pas moins de 5 000 spectateurs samedi après-midi dans le stationnement du Centre de congrès et d'expositions. Ceux-ci ont eu la chance d'assister aux exploits des quelque 80 compétiteurs du Championnat Camoplast de la Super Compétitions Motorisées Extrêmes (SCMX).

L'organisateur de cet événement haut en couleur, le propriétaire de l'entreprise TY Moteur de Saint-Raphaël et Saint-Jean-Chrysostome Yvan Théberge, s'est réjoui de son succès, lui qui s'attendait à accueillir 2 000

personnes. Selon lui, la belle température a fortement contribué à la réussite du Snowcross de Lévis qui sera de retour l'an prochain.

Cette dernière manche du Championnat Camoplast, une compétition extrême de motoneiges qui s'est déroulée sur la piste accidentée conçue par Mathieu Buteau de Saint-Henri, a permis de couronner Dave Allard dans les classes «Pro Super Stock 600 cc et «Pro Open 600 cc», Donovan Asselin dans celle «Semi-Pro Super Stock 600 cc», Dex Savage dans la classe «Semi-Pro Open 600 cc», ainsi que Jennifer Paré dans les classes «Sport Super Stock 600 cc» et «Sport Open 600 cc».

L'événement a également été l'occasion pour les amateurs de motoneiges et de VTT d'essayer les nouveaux modèles de la marque BRP et de découvrir la gamme de vêtements Ski-Doo 2011, dans le cadre d'une parade de mode qui s'est déroulée à l'heure du dîner.

Principal artisan de l'événement, M. Théberge a tenu à remercier Dave Thibault de Symbiose Technologie, qui lui a donné un grand coup de main pour l'organisation, ainsi que la soixantaine de bénévoles (pour la plupart des employés de TY Moteur) qui ont fortement contribué aux succès critique et populaire du 1er Snowcross de Lévis.

17

Centre de l'auto



• Débosselage • Peinture cuite • Frame master
• Pose et réparation de pare-brise



Bruno Lamontagne, propriétaire
(anciennement Atelier Sylvio Fortier)



• Vente et installation de démarreurs à distance
• Remorquage 24h/7 jours
• VOITURES DE COURTOISIE



RECOMMANDÉ PAR TOUS LES ASSUREURS ET CONCESSIONNAIRES DE LA RÉGION.

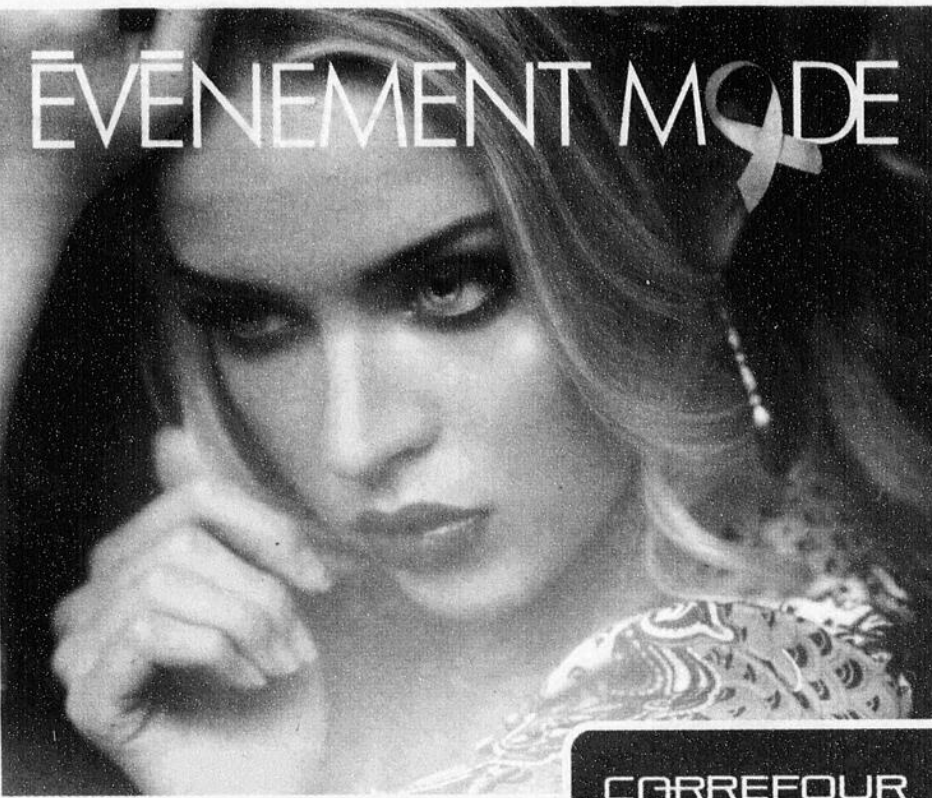
TRAITEMENT Aquapel GRATUIT

180, Route 204, Sainte-Justine • Tél.: 418 383-3381

LORS DE REMPLACEMENT DE PARE-BRISE.

17

ÉVÈNEMENT MODE



CARREFOUR
SAINT-GEORGES

Défilé de mode, printemps-été 2010
21 mars 2010, 10 h

15

Entrée gratuite. Tirage de 500 \$ en cartes-cadeaux.

Fondation du cancer
du sein du Québec
www.rubansrose.org

LE CARREFOUR EST TRÈS FIER DE SUPPORTER
LA FONDATION DU CANCER DU SEIN DU QUÉBEC.

À VENIR
JOURNÉE PRÉVENTION
DE LA FRAUDE
27 MARS 2010

Actualités

www.lavoixdusud.com

Bellechasse perd un citoyen émérite

Le 6 mars dernier, la communauté bellechassoise et le Québec tout entier perdaient un de ses citoyens émérites en la personne de Me Georges-Octave Langlois.

Agé de 84 ans, celui qui a occupé de 1950 à 1990 à Sainte-Justine, sa municipalité natale, la profession de notaire laisse le souvenir d'un homme intègre, dévoué et affable, qui aura mis souvent gratuitement ses compétences professionnelles à contribution pour la rédaction de chartes d'organismes, sociétés ou coopératives. En 40 ans de carrière, il aura rédigé plus de 27 000 minutes dans son cabinet de notaire.

Sa feuille de route fait aussi état d'une multitude d'implications au sein d'organismes sociaux comme la Chambre de commerce de Sainte-Justine, la Chambre de commerce régionale Chaudière-Etchemin, la commission scolaire, les Chevaliers de Colomb et le Club Optimiste de Sainte-Justine, la Société Linéenne de Québec, le Club chasse et pêche de Saint-Luc, inc. ou la Fondation du Sanatorium Bégin, qu'il a présidées de 1997 à 2007.

Un coopérateur infatigable

Parrallèlement à ces variées implications sociales, monsieur Langlois a par ailleurs tenu un rôle de premier plan au sein du

Mouvement Desjardins dans lequel il s'est impliqué durant plus de 35 ans.

Sans interruption, il siègera notamment durant 36 ans au conseil d'administration de la Caisse de Sainte-Justine dont il a présidé aux destinées de 1965 à 1990. Concurrentement, Me Langlois siègera à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec de 1977 à 1990, y occupant la vice-présidence de 1997 à 1999 et la présidence intérimaire en 1973, présidera la Commission de l'inspection de 1972 à 1990, la Confédération des fonds de sécurité de la Confédération Desjardins de 1980 à 1991 et agira comme administrateur de la Fiducie du Québec de 1973 à 1989.

Bellechasse et le Québec perdent donc un homme qui aura contribué humblement et discrètement à modeler le Québec contemporain et qui laissera un souvenir indélébile dans la mémoire de ses contemporains. AP



Me Georges-Octave Langlois nous a quittés.

NOTRE ÉQUIPE N'A QU'UN SEUL BUT, VOTRE SATISFACTION!

09-DODGE JOURNEY SE

173 HP, automatique, traction avant, tout équipé, vitres teintées, volant télescopique, compartiment réfrigéré, garantie mars 2014, 34 086 km
Prix d'aubaine!



16 795\$ unité 130

08-JEEP COMPASS 4X4

Noir, automatique, tout équipé, mags, vitres teintées, lumières à brume, beau look, économique. À voir! Garantie avril 2013, 43 924 km
North édition!



16 995\$ unité 138

VEDETTE DE LA SEMAINE

08-DODGE GRAND CARAVAN SE



Faites vite!
15 995\$

Nouveau modèle, 3,3 litres, entièrement équipé, bleu foncé avec vitres teintées, MP3, sièges rabattables dans le plancher, impeccable, une seule propriétaire, entretien minutieux, garantie mars 2013/100 000 km, 30 302 km seulement.

07-FORD F150 LARIAT 4X4

Crew-cab, équipé de A à Z, 5,4 litres, cuir chauffant, 2 sièges élect., démarreur, mags 18 pces, marche-pieds, tonneau cover, ensemble-remorquage et +, garantie janvier 2012, 58 368 km
Boîte longue (6¼")



26 495\$ unité 140

07-DODGE CARAVAN SXT

Tout équipé, 3,3 litres, climatiseur 2 zones (conducteur/passager), mags 16 pces, déflecteur de capot, 1 seul propriétaire 70 ans, garantie novembre 2011, 49 462 km
Sièges capitaines!



12 295\$ unité 141

07-SATURN ION REDLINE

Modèle coupé 4 portes, manuelle, tout équipé, mags 17", gros aileron, jupes, vitres teintées, cuir noir, garantie juin 2012, 37 324 km
Supercharged 205 H.P.!



14 495\$ unité 139

06-CHEVROLET COLORADO LS

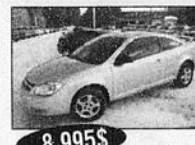
Manuelle, king-cab, bien équipé, air climatisé, vitres teintées, mags, ensemble-remorquage, protégé-garage, bon entretien avec factures, antirouille effectuée, 61 361 km
Très propre!



11 995\$ unité 126A

05-CHEVROLET COBALT COUPÉ

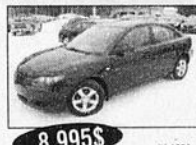
Automatique, aileron, vitres teintées, CD, un seul proprio, toujours entretenu chez GM avec factures, garantie GM, 37 422 km
Impeccable!



8 995\$ unité 271

04-MAZDA 3 GS BERLINE

Automatique, bien équipé, climatiseur, démarreur à distance, mags 15 pces, déflecteur de capot, femme ancienne propriétaire! 88 609 km
Parfait état!



8 995\$ unité 102A

06-TOYOTA YARIS RS

Manuelle, 5 portes, tout équipé, mags, jupes sports, lumières à brume, aileron, un seul proprio, toujours entretenu chez Toyota, garantie février 2011, 62 072 km
Wow, beau look!



8 995\$ unité 120A

05-SMART FORTWO PULSE

Micro-voiture super économique: 74 mi/gal., ou 3.8L/100 km, moteur turbo-diesel, automatique-séquentielle, bien équipé, mags 15 pces, impeccable à voir! 77 378 km
Décapotable!



9 995\$ unité 135

02-MAZDA PROTÉGÉ ES

Automatique, équipement complet, aileron, lumières à brume, démarreur à dist, bon entretien, raison de la vente: achat d'une mini-van, 161 145 km
Une seule propriétaire!



3 995\$ unité 269A

99-BUICK RÉGAL LS

Moteur 3800 économique, équipé de A à Z, mags, démarreur, 2 sièges électriques, antirouille effectuée!
147 749 km
Impeccable!



3 995\$ unité 115A



YVES LESSARD
CO-PROPRIÉTAIRE



GHISLAIN DULAC

P.G. Lessard
AUTO

418 594-8844
418 228-9320

www.pglessard.com

310, route 204,
Saint-Prosper



ÉRIC VEILLEUX
Cell.: 418-225-7209



RAPHAËL LATULIPPE
Cell.: 418-625-8124

La Caisse Desjardins des Etchemins par la peau des dents



> **André Poulin**
redaction_lacetchemin@transcontinental.ca

Il n'aura fallu qu'une dizaine de voix pour compromettre la création de la nouvelle Caisse Desjardins des Etchemins, qui regroupera officiellement les Caisses Desjardins du Sud de l'Etchemin, de Langevin et de Saint-Camille, Saint-Just-Saint-Magloire, le 1er janvier 2011.



Le siège social de la Caisse du sud de l'Etchemin deviendra celui de la nouvelle Caisse Desjardins des Etchemins.

Alors que la proposition de regroupement des trois caisses en cause a été endossée à 100 % par les 55 sociétaires de la Caisse du Sud de l'Etchemin, qui se sont prononcés lors de l'assemblée spéciale extraordinaire des regroupant, mercredi dernier, au Manoir

Lac-Etchemin, et approuvée à 94 % par les 187 sociétaires de la caisse de Langevin, qui se sont prononcés à 176 pour et à 11 contre le projet lors de l'assemblée les regroupant à la Polyvalente des Appalaches de Sainte-Justine, ce même soir (6 sociétaires présents sont abstenus de voter, ce qui porte l'assistance totale présente à cette réunion à 193 personnes); 232 des 333 sociétaires de la caisse Saint-Camille-Saint-Just-Saint-Magloire présents à leur assemblée générale extraordinaire se sont prononcés pour alors que 101 autres se prononçaient contre. 69,6 % des membres de cette dernière caisse se sont ainsi prononcés en faveur du regroupement et 30,4 % contre. Comme le pourcentage minimum pour qu'une telle proposition soit adoptée est de 66,6 %, il aurait donc suffi qu'une dizaine de sociétaires de plus se prononce contre le projet pour transformer l'acceptation des sociétaires de cette caisse en refus.

Qu'à cela ne tienne, malgré qu'il ait été obtenu à l'arraché par les administrateurs, les dirigeants et les employés de cette caisse, qui ont tenu trois soirées d'informations distinctes sur le sujet et effectué plusieurs téléphones pour s'assurer de la présence de sociétaires en faveur du projet de regroupement à cette assemblée, ce vote

favorable vient consacrer la naissance prochaine d'une nouvelle institution financière coopérative régionale, qui contribuera non seulement à l'essor économique de ses

membres et du milieu dans lequel ils évoluent mais au raffermissement de leur sentiment d'appartenance à leur région et des liens qui les unissent.

Les jeunes de 10 à 25 ans invités à s'exprimer

Afin de mieux connaître la réalité et les besoins des jeunes de la région de la Chaudière-Appalaches, le Forum jeunesse régional Chaudière-Appalaches (FJRCA) procède actuellement à une vaste consultation jeunesse qui vise à rejoindre le plus grand nombre de jeunes de 10 à 25 ans, dans la région.

Depuis le 4 mars, les jeunes de 18 à 25 ans ont accès à un questionnaire électronique qui leur permet de s'exprimer ouvertement, et de façon anonyme, sur différents thèmes qui les concernent (santé et bien-être, éducation et emploi, entrepreneuriat, implication citoyenne, environnement, ouverture à la diversité). Disponible au www.consultationjeunesse.com jusqu'au 31 mars prochain, ce questionnaire comporte une douzaine de questions et ne prend que 5 minutes à remplir.

Ce troisième questionnaire s'ajoute à celui destiné aux jeunes de 10 à 12 ans et de 13 à 17 ans, lancé en janvier et accessible à la même adresse. Près de 2 000 jeunes de 10 à 17 ans y ont déjà répondu afin de faire

entendre leurs idées et leurs besoins. Le FJRCA souhaite maintenant rejoindre un minimum de 700 répondants de 18 à 25 ans.

Le FJRCA invite donc tous les jeunes de la région, et particulièrement les 18 à 25 ans, à profiter de cette occasion unique de s'exprimer librement. Les résultats de cette consultation jeunesse permettront notamment d'identifier des pistes d'action pour améliorer la qualité de vie des jeunes en Chaudière-Appalaches.

Cette consultation est réalisée dans le cadre d'une entente de partenariat entre le Forum jeunesse régional Chaudière-Appalaches, la Conférence régionale des élus de la Chaudière-Appalaches, le Centre d'action bénévole de Bellechasse-Lévis-Lotbinière, la Fédération des caisses Desjardins du Québec et les quatre commissions scolaires du territoire de la Chaudière-Appalaches, soit la Commission scolaire des Appalaches, la Commission scolaire Beauce-Etchemin, la Commission scolaire de la Côte-du-Sud et la Commission scolaire des Navigateurs.

CONSULTEZ LES SPÉCIALISTES...

Yvon et GLEN Lachance
ENTREPRENEURS PLÂTRIERS
ESTIMATION GRATUITE
• Tireurs de joints sur toutes surfaces

PLAFONDS DÉCORATIFS (SPRAY)

575, 25^e Avenue, Saint-Prospér
Glen: (418) 594-1331 Cell: (418) 625-1719 Yvon: (418) 594-5469
Télécopieur: (418) 594-6006

CLINIQUE CHIROPRATIQUE SOPHIE CHABOT

• Soins chiropratiques pour toute la famille
• Chiropratique pédiatrique
• Suivi de grossesse

JOURS D'OUVERTURE
LUNDI, MERCREDI ET JEUDI

15, boul. Père-Brousseau
Saint-Damien
418-789-3939

Membre de l'Ordre des Chiropraticiens du Québec

Michelle Carter photographe

N'oubliez pas!

Passeport obligatoire
N'attendez pas à la dernière minute!
avec ou sans rendez-vous

418 625-1053 1568-D, route 277, Lac-Etchemin

NOUVEAUTÉ : Peinture pour artiste, toile et encadrement

Me Sophie Audet, notaire

Maintenant 2 bureaux pour vous servir

LAC-ETCHEMIN
418-625-2751

QUÉBEC
418-661-1884

SERVICE À DOMICILE TOUJOURS POSSIBLE, SUR DEMANDE

Cessionnaire des greffes de Me Jules Fortin, Me Gaston et Me James Dufour, notaires

LOUIS FORTIER
Conseiller en équipements et accessoires de sucrerie

D&G DOMINION & GRIMM INC.

103, rue de la Fabrique, Sainte-Claire,
418-883-2030

Prévenir le SUICIDE en Chaudière-Appalaches

Service de crise

1 866 APPELLE
1 866 277-3553

24/7, RAPIDE, CONFIDENTIEL ET SANS FRAIS

COURS D'ANGLAIS
9 ans d'expérience à votre service!

Session printemps 2010
du 12 avril au 17 juin

Inf.: **418-885-8436**

Caroline Métyvier, formatrice en langue anglaise

Sylvie Fortier
Travaux résidentiels, industriels et commerciaux

De tous genres

- Ménage
- Grand ménage
- Peinture (intérieure et extérieure)
- Autres (selon vos besoins)

Saisonniers

- Terrain privé (gazon, etc.)
- Forêt
- Ferme
- Sucre

A votre service

Cell.: (418) 883-5649
Rés.: (418) 642-5756

TOUT DOIT SORTIR!

50%

Vendredi 19 mars seulement

sur **TOUT** vêtement en inventaire

COLLECTION D'HIVER SEULEMENT

LEHOUX Sport inc.
LAC-ETCHEMIN

1407, Route 277, Lac-Etchemin **625-3081**

www.lehouxsport.com

LA VOIX DU SUD - www.lavoixdusud.com - 17 mars 2010 - Page 3



Les chalets de Bellechasse ciblés par les voleurs

> Ludovic Côté

Plusieurs chalets de Bellechasse ont été la cible de cambrioleurs au cours des derniers jours.

Une série d'introductions par effraction et de vols ont en effet été observés au cours de la journée du 5 mars dans des chalets de Saint-Damien et Buckland (chemins du lac Crève-Faim et chemin des Pins, entre autres); des bidons d'essence, une console X-Box, une caméra, un lecteur DVD et une télévision (valeur totale de 5 000 \$) ont été volés.

Un autre chalet de ce secteur a été la cible d'un cambrioleur le lendemain, de même qu'un chalet du chemin Ville-Marie Buckland entre le 28 février et le 7 mars.

Les vandales s'en donnent à cœur joie dans Bellechasse

De multiples actes de vandalisme ont été récemment commis dans Bellechasse.

Des graffitis à la peinture rouge ont été perpétrés le 5 mars dans le bureau de poste de Saint-Gervais, causant pour 50 \$ de dommages. Des méfaits sur des boîtes à lettres ont également été signalés le 6 mars sur le chemin de l'Église à Saint-Léon et le 7 mars dans le 3e rang ouest à Saint-Gervais (dommages totaux de 150 \$). Enfin, une chicane de voisin concernant des droits de passage s'est soldée par une clôture endommagée sur la route 281 à Armagh.

Par ailleurs, un VTT rouge de marque Kawasaki 2002 (valeur de 7 000 \$) avec chemilles a été volé dans une cabane à sucre du Rang 4 à La Durantaye entre le 28 février et le

5 mars, ainsi qu'une télévision, un ordinateur, des jeux vidéo et un lecteur DVD (valeur totale de 4 900 \$) dans une résidence du Rang 3 à Saint-Nérée, entre le 5 et le 7 mars.

Délits de fuite à Saint-Isidore et Sainte-Marguerite

Le 5 mars, des collisions matérielles avec délit de fuite ont causé des dommages d'environ 800 \$ à Saint-Isidore et de 900 \$ à Sainte-Marguerite. Cette même journée, un véhicule a percuté un poteau d'Hydro-Québec dans le rang de la Grande-Ligne à Saint-Isidore et un passeport et de la monnaie ont été dérobés dans une résidence de cette municipalité.

Le 3 mars, une série d'incendies ont été allumés à Saint-Isidore dans des bacs à ordures et la vitre d'un salon d'une résidence de cette municipalité a été cassée avec une bouteille de bière, causant des dommages d'environ 100 \$.

Entre le 1er et le 5 mars, une motoneige d'une valeur de 5 000 \$ a été volée dans une résidence de Saint-Isidore. Enfin, le 7 mars vers 23h à Frampton, des méfaits d'environ 1 000 \$ ont été causés sur un véhicule, alors que des coups de poing et de pied ont été donnés sur le pare-brise, les vitres et le rétroviseur de celui-ci.

Une ferme détruite par le feu à Saint-Gervais

Une ferme du Rang 1 Ouest à Saint-Gervais a été la proie des flammes dans la soirée du lundi 8 mars.

L'incendie, possiblement de cause accidentelle, a complètement détruit le bâtiment; les quelque 300 veaux de lait qu'il

abritait ont également péri. Les dommages sont évalués à 500 000 \$.

De plus, au cours de cette journée, une motoneige rouge Polaris 2004 (valeur de 8 000 \$) a été volée dans le Rang 3 à Saint-Michel, entre 9h et 19h, de même que plus de 5 000 \$ en outils dans un chalet situé à proximité du lac aux Canards à Saint-Raphaël. Enfin, 40 \$ en essence ont été volés dans une station-service de Beaumont et un automobiliste a été arrêté pour conduite avec les facultés affaiblies sur la route 279, dans cette municipalité. Du côté de la MRC des Etchemins, des lunettes et un téléphone cellulaire ont été dérobés le 4 mars dernier dans un véhicule stationné à la Coop de Sainte-Justine, et des outils, dont une scie à chaîne et un nécessaire à souder, ont été volés le 5 mars dans un véhicule stationné dans le rang Guay à Saint-Zacharie.

Deux vols importants à La Durantaye

Deux vols majeurs ont été signalés aux policiers de la SQ de Bellechasse au cours de la journée du 9 mars. Ainsi, des bijoux, de l'argent et des appareils électroniques, d'une valeur totale de 15 000 \$, ont été dérobés dans une résidence du chemin du Lac, tandis qu'une télévision, une console X-Box et un ordinateur (valeur totale de 3 300 \$) ont été volés dans une résidence du 5e rang.

De plus, au cours de cette journée, un porte-monnaie contenant 100 \$ en argent a été volé dans un véhicule stationné sur la rue Saint-Denis à Saint-Charles et des méfaits ont

été commis sur un véhicule à l'aréna de Saint-Damien, causant des dommages de 300 \$.

Le lendemain, une vitre d'abri d'auto a été cassée sur la rue Mathieu à Saint-Léon (dommages d'environ 500 \$) et une quarantaine de sacs de glace (valeur de 100 \$) ont été volés dans un congélateur d'un dépanneur de Beaumont.

Le Groupe Espérance et Cancer sur le web

Grâce à l'aide financière de la Société canadienne du cancer, le Groupe Espérance et Cancer vient de mettre en ligne son site web au www.esperanceetcancer.org. La population de Beauce-Sartigan, Robert-Cliche et des Etchemins y trouvera une foule d'informations sur le Groupe Espérance et Cancer et sur l'éventail des services offerts aux personnes touchées de près ou de loin par le cancer: groupes d'entraide, ateliers, témoignages de personnes atteintes de cancer et de proches aidants, livres disponibles en bibliothèque et plus!

D'autre part, le Groupe Espérance et Cancer annonce, pour le printemps prochain, une conférence donnée par M. Richard Béliveau Ph.D., auteur de best-sellers et animateur de l'émission Kampaï à Radio-Canada. Cette activité majeure se tiendra le 6 mai à 19 h 30 à l'auditorium du Cégep Beauce-Appalaches et les billets, au coût de 20 \$, sont maintenant en vente aux Amants de la scène de Saint-Georges au 418 228-2455.

SUIVEZ-NOUS SUR...

www.lavoixdusud.com

twitter Facebook

Infolettre

Actualités

Une 4^e Foire de l'emploi dans Beauce-Etchemins



Agriculture

Les jeunes du Parti Québécois veulent soutenir l'agriculture

Vie communautaire

Une vraie messe, mais avec ses différences

Le 17^e tournoi de la Fondation Rayon d'espoir présidé par Steven Blaney

Un 8^e super-bénéfice agrémenté de bonnes nouvelles



Arts et culture

Du Michel Tremblay sur la scène de l'auditorium du Cégep Beauce-Appalaches

Argo sur les planches de la Maison de la Culture



Dans nos écoles

Les inscriptions en hausse aux Cégeps Beauce-Appalaches et Lévis-Lauzon

Question du net

À LA QUESTION: Escomptez-vous encaisser des ristournes intéressantes de votre caisse populaire au cours des prochaines semaines? 100 % de nos internautes ont répondu oui.

CETTE SEMAINE, NOTRE QUESTION DU NET EST: Remettre sur le tapis le regroupement des caisses de la MRC de Bellechasse est-il pertinent?



VEUILLEZ RECYCLER CE JOURNAL

LA VOIX DU SUD
www.lavoixdusud.com

1516-A, Route 277, Lac-Etchemin G0R 1S0

(418) 625-7471 1-866-325-8649 Fax: (418) 625-5200

Annances classées : 1 866 637-5236

hebdos QUÉBEC

RÉSEAU SÉLECT

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE

Les documents de ce type sont soumis à une inspection rigoureuse pour garantir la qualité de l'impression et la sécurité des données.

Deloitte

Éditrice: Caroline Gilbert

Journalistes: André Poulin Ludovic Côté

redaction_lacetchemin@transcontinental.ca

Conseillères publicitaires: Isabelle Leblond Brigitte Simard

Coordonnatrice aux ventes: Isabelle Pruneau

Secrétaire-réceptionniste: Marie-Hélène Jacques

Directeur de production: Rock Bizier

Graphiste: Isabelle Morissette

Impression: Imprimeries Transcontinental S.E.N.C., division Transcontinental de la Capitale

Distribution: Publi-Sac Québec

Directeur régional: Louis Mercier

Directrice à l'administration: Lynda Drouin

Publié par: Médias Transcontinental S.E.N.C.

Présidente: Natalie Larivière
www.medias-transcontinental.com

DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC : 28 838 EXEMPLAIRES • TIRAGE : 29 153 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40013316. © 2005 Médias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal La Voix du Sud ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Journal La Voix du Sud sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

transcontinental

279845

Des mises à pied contestées chez Prévost

> André Poulin

Une bonne vingtaine d'employés de Prévost, comptant entre 25 ans et 35 ans d'ancienneté, contestent leur congédiement survenu en août 2009 dans la foulée du processus de restructuration des opérations de l'entreprise.

Alors que leur ancienneté aurait dû leur permettre de conserver un poste au sein de l'entreprise malgré la restructuration, ces derniers ont été mis à pied prétendument en raison des limitations fonctionnelles dont ils sont affectés, selon les prétentions de leur syndicat.

«Comme ces limitations, qui sont imputables soit à des accidents de travail ou à des problèmes individuels, ne les empêcheraient pas d'occuper des postes à l'intérieur de l'usine, leur ancienneté d'une part et le devoir d'accommodement édicté dans la Charte canadienne des droits et libertés auraient dû leur permettre de conserver leur emploi chez Prévost» explique Martin Lambert, représentant national du Syndicat des travailleurs canadiens de l'Automobile (TCA).

Suite à cette vingtaine de mises à pied qualifiées d'illégales par le syndicat, des griefs ont donc aussitôt été déposés par la partie syndicale, qui tente d'accélérer l'audition de ces causes par un arbitre du ministère du Travail.

«Actuellement des dates d'audition ont été fixées à l'automne 2010 pour certains de ces griefs mais il faut prévoir que d'autres ne



Une vingtaine de mises à pied qui n'auraient jamais dû être faites selon Martin Lambert, représentant national du Syndicat des travailleurs canadiens de l'automobile (TCA).

pourront être entendus avant l'hiver 2010 » de poursuivre M. Lambert qui explique que:

« dans le contexte de la fin éventuelle des versements des primes d'assurance emploi aux travailleurs mis à pied en août, le syndicat tente d'accélérer l'audition de ces griefs devant une arbitre ».

Une demande de substitution des certains griefs moins urgents parmi les 130 qui sont actuellement en attente d'audition chez Prévost (des contestations de suspensions temporaires, par exemple) a ainsi été faite à la partie patronale qui ne l'a toutefois pas acceptée.

Le syndicat entend toutefois revenir à la charge le 22 mars lors de la prochaine séance

du comité de médiation préarbitrale qui a été créé à la demande des parties patronale et syndicale, en début d'année 2010, dans le but de faire intervenir le ministère du Travail dans le dossier du règlement des 130 griefs actuellement en suspens chez Prévost.

«Une demande de procéder à l'arbitrage accéléré en permettant à des arbitres, qui n'apparaissent pas dans la liste de quatre figurant dans la convention collective de Prévost d'entendre les griefs en suspens, sera alors soumise à la partie patronale» de préciser M. Lambert.

5 APPAREILS DE LOTERIE VIDÉO

JEUDI: LIGUE DE POKER 7H30 ET KARAOKÉ

VENDREDI CHAUDIÈRE BUD LIGHT

SAMEDI

Lady's Night

CONCOURS «WAITER D'UN SOIR»

À GAGNER

VACANCES transat NOLITOURS
8 voyages au Mexique
VOYAGES FASCINATION Ste-Marie : 387-8881
Lac-Etchemin : 625-3305

BAR le BUNKER

100, RUE GIGUÈRE, LAC-ETCHEMIN
418-625-5728

LES MÉTIERS NON TRADITIONNELS ET D'AVENIR



Emmanuelle
TECHNICIENNE DE LABORATOIRE
MRC de Lotbinière



Lyne
TECHNICIENNE
EN GÉNIE INDUSTRIEL
MRC de L'Islet



Lynda
SOUDEUSE
MRC de Montmagny



Dorisse
CAMIONNEUSE
MRC de la Beauce-Sartigan

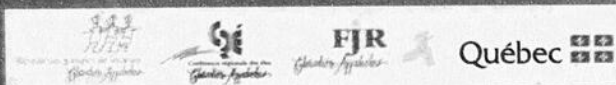


Chantal
ÉLECTRICIENNE
MRC de la Nouvelle-Beauce

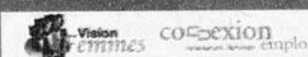
J'ose
Tu oses
Elle ose
Nous osons
Vous osez
Elles osent!
Et vous?

Pour information : 418 831-7588
www.femmesca.com

Partenaires de l'Entente spécifique en matière d'égalité entre les femmes et les hommes dans la région de la Chaudière-Appalaches



En collaboration avec :



Les femmes de Bellechasse à l'honneur en 2010

> Ludovic Côté

Une cinquantaine de Bellechassoises se sont récemment réunies à Saint-Gervais pour célébrer trois événements majeurs en 2010, à savoir la Journée internationale de la femme du 8 mars dernier, la Marche mondiale des femmes et le 10e anniversaire du Centre-Femmes de Bellechasse.

Celles-ci ont profité de l'occasion pour discuter des activités qui pourraient être organisées dans Bellechasse lors de la Marche mondiale des femmes, qui se déroulera du 12 au 17 octobre prochain, et pour identifier quelques revendications dans le cadre de cet événement d'envergure, dont l'autonomie économique des femmes, l'accès aux ressources et le bien commun, la violence envers les femmes comme outil de contrôle du corps des femmes, la paix et la démilitarisation ainsi que les droits des femmes autochtones.

L'équipe du Centre-Femmes a quant à elle annoncé les activités qui seront présentées au cours de l'année dans le cadre de son 10e anniversaire. Ainsi, les 16, 17 et 18 avril prochain, une pièce de théâtre écrite et produite par Marielle Paradis de Saint-Anselme sera présentée à la Maison de la Culture de Saint-Damien. Intitulée «Le Cercle de Gloire», celle-ci mettra en vedette 17 comédiens et comédiennes de la région. Les billets sont en vente au coût de 10 \$ au 418 789-2588.

Le Centre-Femmes organise également jusqu'au 30 septembre prochain un concours de photos réservé aux femmes. Celles-ci doivent représenter des femmes en activité au quotidien. La personne photographiée n'est pas obligée de demeurer dans Bellechasse; elle doit cependant donner son accord pour être photographiée, car l'organisme souhaite produire des articles promotionnels à partir des photos prises. Pour information: 418 883-3633.

Enfin, le 5 juin prochain, au Complexe sportif et culturel de Sainte-Claire, les femmes

inspirantes vivant ou ayant vécu dans Bellechasse seront honorées à l'occasion du gala «Cette femme qui m'inspire». Les personnes qui veulent proposer une femme doivent produire, d'ici le 14 mai, un texte de 1/2 à 1 page qui raconte pourquoi celle-ci les inspire.

Expositions dans les bibliothèques

Par ailleurs, dès le mois de mai, le Centre-Femmes déposera dans les bibliothèques locales un cahier qui s'enrichira tout au long de l'année par les recherches qui seront effectuées sur des thèmes relatant la vie des femmes.

En partenariat avec plusieurs autres

organismes de la région, le Centre-Femmes organisera en octobre des journées sur la thématique de la sexualité afin que la population améliore ses connaissances sur les moyens de contraception et les infections transmises sexuellement et par le sang.

Pour obtenir plus d'informations sur les activités du Centre-Femmes, contactez Marjolaine Montminy au 418-883-3633 ou par courriel à femmesbellechasse@globetrotter.net.



L'équipe du Centre-Femmes de Bellechasse.

Chaudière-Appalaches lancent la Marche mondiale des femmes

Les Femmes de Chaudière-Appalaches, comme des milliers de féministes de partout au Québec, ont procédé, le 8 mars, au lancement de la troisième année d'actions internationales de la Marche mondiale des femmes qui lance l'appel «Tant que toutes les femmes ne seront pas libres, nous serons en marche!».

«Les féministes québécoises sont profondément inquiètes devant le recul des conditions favorables à une réelle atteinte de l'égalité dans la société», déclare Alexa Conradi, porte-parole de la Coordination du Québec de la Marche mondiale des femmes et présidente de la Fédération des femmes du Québec (FFQ). «On entend partout que l'égalité est atteinte, mais que ce soit le ressac anti-féministe et les publicités sexistes, l'écart grandissant entre riches et pauvres, la place croissante du privé et la tarification dans les services publics, la place faite à la militarisation ou le fait que plusieurs femmes n'aient jamais bénéficié des acquis par la majorité, tous ces exemples nous démontrent bien l'urgence de remettre nos souliers de marche et de ne pas reculer!».

poursuit madame Conradi. C'est d'ailleurs dans cet ordre d'idées que le soulier est devenu l'emblème significatif de la Marche mondiale des femmes 2010 au Québec.

Les revendications de la Coordination du Québec de la Marche mondiale des femmes

La Coordination du Québec de la Marche mondiale des femmes a choisi pour 2010 des revendications regroupées sous le chapeau de 5 champs d'action.

Le premier : « Travail et autonomie économique des femmes : mesures urgentes de lutte contre la pauvreté » défend l'accès à un salaire minimum juste et la fin des catégories à l'aide sociale qui maintiennent des personnes dans une situation de pauvreté extrême.

Le second : « Bien commun et accès aux ressources » cherche à lutter contre la privatisation et la hausse de la tarification des services publics.

Le troisième « Violence envers les femmes comme outil de contrôle du corps des femmes » exige du gouvernement du Québec qu'il légifère sur les publicités sex-

istes et en termes d'éducation à la sexualité dans les écoles. Les marcheuses revendiquent aussi que le gouvernement du Canada garantisse le droit inaliénable des femmes de décider d'avoir ou non des enfants, ce qui implique le maintien et la consolidation des services d'avortement gratuits offerts partout au pays.

Le quatrième « Paix et démilitarisation » dénonce l'impact de la militarisation de notre société en revendiquant que le gouvernement du Canada retire ses troupes de l'Afghanistan et en appelant les gouvernements à empêcher le recrutement militaire dans les établissements scolaires.

Enfin, le cinquième « Droits des femmes autochtones » exige que le Canada signe la Déclaration internationale sur les droits des peuples autochtones et mette en œuvre les droits qui y sont contenus avec une attention particulière sur les droits des femmes et des enfants autochtones.

Pour davantage d'information sur la Marche mondiale des femmes 2010 : www.mmf2010.info AP

LAGRANGE TOYOTA
LAC-ETCHEMIN • 625-3651

FAIRE TOUJOURS MIEUX !



Promo sensas...

Taux d'intérêt
à partir de

0%

sur plusieurs modèles.

RABAIS jusqu'à

4 500\$

sur certains modèles.

RABAIS TOYOTA FIDÉLISATION
DE 500\$ À 1 000\$.

SANS PRÉCÉDENT

TOYOTA
VENTE

ÉTIQUETTES
ROUGES

Chez Lagrange Toyota, qui pourrais en demander plus!

1740, route 277, Lac-Échemin **625-3651**

La question du regroupement de caisses refait surface dans Bellechasse

> André Poulin

Les discussions entourant les projets de regroupement des caisses populaires de Bellechasse, notamment celles des Rivières Boyer et Etchemin, des Abénakis, des Monts de Bellechasse et de la Vallée de l'Etchemin, qui ont cours de façon informelle depuis quelques mois, en particulier pour ce qui est trois premières institutions mentionnées plus haut, referont surface plus officiellement lors des assemblées générales des dites caisses, qui auront simultanément lieu, le 13 avril prochain.

Le récent départ du directeur général de la Caisse populaire des Abénakis, M. Yves Genest, qui occupe depuis le lundi 8 mars, la direction



Le départ du directeur général de la Caisse des Abénakis, M. Yves Genest, que l'on aperçoit sur la photo, a remis à l'avant-plan la question du regroupement des caisses de Bellechasse.

générale de la caisse populaire de Montmagny, constitue l'élément catalyseur qui a accentué l'urgence pour les caisses mentionnées d'arriver à une entente de regroupement.

Comme la Caisse des Abénakis ne souhaite pas selon nos informations prolonger plus de six mois le mandat du directeur général par intérim qui prendra la relève de M. Genest, un éventuel projet de regroupement impliquant l'une ou l'autre ou toutes les caisses mentionnées devrait donc se matérialiser, le 1er janvier 2011.

Pour qu'une telle hypothèse se concrétise, des assemblées d'information sur le ou

les projets de regroupement devraient donc se tenir au plus tard à la fin de l'été 2010 et être suivies rapidement d'assemblées extraordinaires au cours desquelles les sociétaires seront appelés à endosser le ou les regroupements proposés.

La question du regroupement des caisses de Bellechasse se révélera donc être le sujet d'actualité par excellence au sein du mouvement coopératif bellechassois au cours des prochaines semaines, ce dont leurs sociétaires seront d'ailleurs à même de se rendre compte, le 13 avril prochain.

Conférence du président d'IPL à Saint-Damien



Le président et chef de la direction d'IPL, Serge Bragdon, prononcera une conférence le 7 avril prochain, à compter de 17h30, à la Maison de la Culture de Bellechasse de Saint-Damien, dans le cadre de la série de soupers-conférences «Développons Bellechasse avec» de la Chambre de commerce et d'entreprises de Bellechasse. Les billets pour cet événement, présenté en collaboration avec Desjardins Caisses de Bellechasse, Inter-Guide, Passion-FM, La Voix du Sud et Informe Affaires, sont en vente au coût de 25 \$ pour les membres et de 30 \$ pour les non-membres, auprès de Serge Lamontagne au (418) 887-4075 ou par courriel à info@ccbellechasse.ca.



Un rendez-vous. Une bonne affaire.

Venez à la Journée John Deere et voyez les dernières nouveautés en équipement, pièces et service. Découvrez des offres conçues pour vous aider à améliorer la productivité et la rentabilité de votre entreprise.

C'est l'événement de l'année à NE PAS MANQUER !

FRS. GOULET ET FILS INC.
108 PRINCIPALE
ST GERVAIS, QC GOR 3C0
(418) 887-3327

DATE Vendredi le 26 mars 2010
HEURE 10H00 à 18H00
ENDROIT a notre atelier de Saint-Gervais



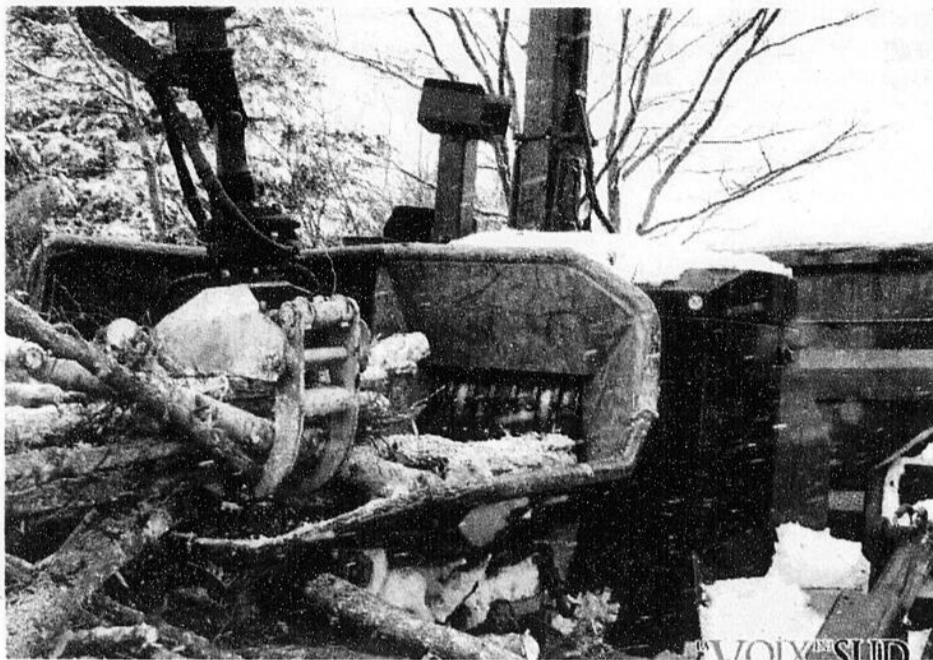
AB0EECF2IL43306-00315395

SPECTACLE ROCK
Hommage à
Billy Talent
BILLY TALENT
Samedi 20 mars
Au Fenil Bleu de Beaumont
POUR INFORMATIONS :
(418) 835-1169

DENTUROLOGISTE
Stéphane Langlais,
D.D.
• Prothèses dentaires complètes, partielles et sur implants
• Protecteur buccal
• **URGENCE**
7 jours/semaine
CONSULTATION GRATUITE
Lac-Etchemin : 418 625-3828
Saint-Raphaël : 418 243-2115
Sans frais : 1 866 525-3828

CAMP Les Camps Scientifiques
d'ÉCOLOGIE **GESPRO**
et d'ASTRONOMIE en Beauce
www.CAMPSGESPRO.com
Classes nature et camps d'été pour 6 à 18 ans
(418) 882-8160
Plusieurs PRIX si inscription avant le 15 avril

Agrifor Énergie des Etchemins fait session de ses biens



Toute une déconfiture que celle de la coopérative Agrifor Énergie des Etchemins qui a fait cession de ses biens le 10 mars.

> André Poulin

L' aventure aura été de courte durée pour la Coopérative Agrifor Énergie verte des Etchemins, dont les membres ont volontairement fait cession de leurs biens, le mercredi 10 mars, en raison de l'incapacité de la coopérative de rentabiliser ses opérations.

En moins de 5 mois d'opération, le bilan d'Agrifor fait état d'un déficit net de 326 596 \$, ce qui laisse bien peu d'espoir aux 58 propriétaires de boisés de la région qui avaient accepté de souscrire chacun 500 \$ de parts sociales de qualification à la coopérative de solidarité et d'y injecter 83 500 \$ sous forme de parts privilégiées de récupérer leur argent. Il en est de même pour les petites entreprises de la région qui possède pour près de 50 000 \$ de créances non garanties. La Caisse d'économie solidaire de Québec avec des investissements

de 269 000 \$, la Société d'aide au développement des collectivités Bellechasse-Etchemins 75 000 \$ et la Fiducie du chantier de l'économie sociale 50 000 \$ figurent dans la liste des bailleurs de fonds de la coopérative qui avait aussi bénéficié de subventions de 50 000 \$ ministère du Développement économique, Innovation et Exportation et de 20 000 \$ du CLD de la MRC Les Etchemins ainsi que d'une garantie de prêt de 50 000 \$ d'Investissement-Québec lors de sa mise sur pied.

M. Martin Poirier de la firme Lemieux Nolet déposera le rapport préliminaire de créances dans cette faillite, le jeudi 1er avril prochain au palais de justice de Saint-Joseph.

Les créanciers sauront alors comme ils pourront récupérer de leur argent.

SNC-Lavallin se retire du projet Rabaska

Par voie de communiqué, le Collectif national Stop au méthane (CoSAM) annonce qu'après la défection de Gazprom, c'est maintenant au tour de la firme SNC-Lavalin d'annoncer qu'elle entend vendre sa participation dans Gaz Métro parce que «le projet Rabaska bat de l'aile...» selon son grand patron Pierre Duhaime. CoSAM se réjouit du fait que le monde financier laisse à son tour tomber Rabaska, même si les motifs évoqués sont différents de ceux qui ont guidé la lutte con-

tre cette folle idée d'implanter sur le Saint-Laurent, face à l'Île d'Orléans, un terminal d'importation de gaz naturel liquéfié de Russie, projet aussi dommageable sur le plan humain qu'environnemental. Combien de temps encore et sous quel prétexte cette fois, Gaz Métro tentera-t-elle de faire croire à la flottabilité d'un bateau qui coule? se demande finalement le Collectif national Stop au méthane en conclusion de son communiqué. AP



- Examen de la vue
- Lunettes
- Verres de contact
- Urgences

CENTRE VISION BÉGIN
FOCUS SANTÉ

- Laboratoire sur place
- Caméra de fond d'oeil maintenant disponible



Dr Geneviève Bégin,
optométriste

418-386-2929

1035, boul. Vachon Nord, Ste-Marie

Invitation

GRUPE
LEDOR
INC.
MUTUELLE D'ASSURANCE

Tous les membres de Groupe Ledor inc., mutuelle d'assurance sont invités à une assemblée générale qui se tiendra le **dimanche 28 mars 2010 au Manoir Lac-Etchemin**, situé au 1415, route 277, Lac-Etchemin (Qc) à compter de 10h30.

Un brunch sera disponible à compter de 9h suivi de l'assemblée générale ayant pour but (i) de prendre connaissance du rapport annuel 2009, (ii) d'élire les administrateurs, (iii) de procéder à l'approbation des états financiers de la Mutuelle pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2009 et (iv) la nomination des vérificateurs de la Mutuelle pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2010.

Au plaisir de vous y rencontrer!

Gilles Veilleux, secrétaire général

C'est du **SOLIDE!**

Déjeuner-conférence

La relève d'une entreprise ... l'aspect humain avant tout !

CO-OP

Ferme H.C. Provençal
s.e.n.c.

Céline Hector et Jonathan Provençal
Troupeau Contrôlé et Classifié



HECTOR, CÉLINE ET LEUR FILS JONATHAN SONT PROPRIÉTAIRES DE LA FERME H & C PROVENÇAL

Hector Provençal achète la ferme de son père en 1976. Céline Goudreau, son épouse, se joint à lui en 1986 pour former une société. En 1996, Jonathan (4e génération) rejoint ses parents au sein de l'entreprise. Il incarne donc cette fameuse relève, si rare et si recherchée de nos jours.

Mercredi le 24 mars 2010
de 7h30 à 9h00
au restaurant La Grille, Saint-Prospère
Coût : 13.00 \$ par personne
(Aucune taxe)



DES ETCHEMINS
Des gens au service des gens

Confirmez votre présence à Liliane Guillemette
AVANT LE 23 MARS 418 625-3904 poste 221

Vous retrouvez le formulaire d'inscription sur le site
www.cldetchemins.qc.ca

Saint-Philémon pourrait investir des dizaines de M\$ dans l'éolien

> André Poulin

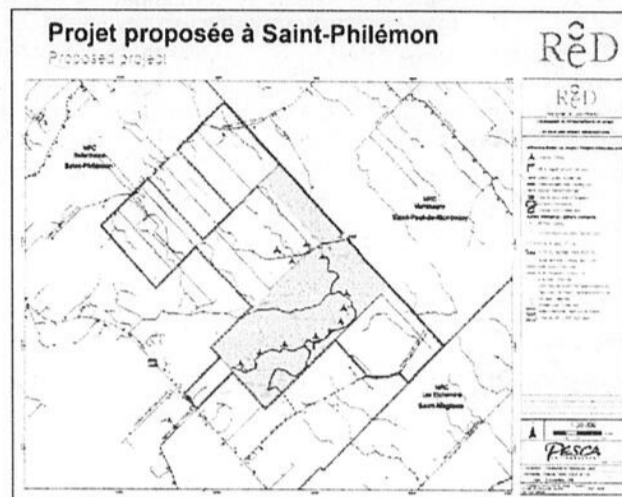
Si ses citoyens sanctionnent le projet éolien actuellement sur la table du conseil, la municipalité de Saint-Philémon pourrait être amenée à investir des dizaines de millions au cours des prochains mois.

RED projette y implanter onze éoliennes

Dans le cadre de l'appel d'offres lancé par Hydro-Québec pour des projets communautaires de 25 MW et moins, la compagnie RED a en effet proposé à la municipalité de Saint-Philémon de s'associer avec elle dans ce projet de 11 éoliennes d'une capacité de 2 MW, qui seraient érigées moyennant un investissement de 60 M \$ à l'est de la 281 sur les crêtes des montagnes situées sur les terres publiques comprises entre Saint-Philémon et Saint-Paul-de-Montminy.

En séance extraordinaire du 27 janvier 2010, le conseil municipal de Saint-Philémon, que préside le nouveau maire, Daniel Pouliot, a d'ailleurs adopté une résolution qui autorise la compagnie RED à soumettre son projet de Saint-Philémon à l'appel d'offres d'Hydro-Québec pour des projets communautaires de moins de 25 MW et l'intention de la municipalité de s'y associer en tant que partenaire financier.

À l'époque, la résolution décrétait: que la



La maquette du projet de 11 éoliennes proposé par la compagnie RED.

municipalité soit la seule partenaire dans ce projet. L'importance des investissements qui devront être consentis par la municipalité dans ce projet communautaire, qui a cours sur le site étudié par la compagnie Air Tricity lors de l'appel d'offres public de 2 000 MW, qui a notamment conduit à l'approbation du projet de Saint-Laurent Énergies dans le Massif du Sud, a toutefois amené les édiles à envisager la possibilité de s'associer avec d'autres municipi-

palités de la région voir la MRC de Bellechasse pour financer une part pouvant atteindre 50 % de ce projet de 60 M \$ (L'importance de la participation des partenaires communautaires au financement des projets de ce type constituant un élément positif lors de l'évaluation des dossiers, l'hypothèse d'une participation municipale de 50 % est privilégiée par la municipalité).

Suite à une rencontre tenue, jeudi dernier, avec le promoteur du projet, la municipalité peaufinera le montage financier du projet, qui pourrait dans ce contexte impli-

quer d'autres partenaires municipaux. Une soirée de consultation publique relative à ce projet devrait être tenue d'ici à la fin du mois de mars afin de permettre à la fois aux citoyens de s'informer sur ce projet de plusieurs dizaines de millions de \$ et à la municipalité de juger de son acceptabilité sociale une fois que tous les fils avec d'éventuels partenaires auront été attachés.

> En bref

Journée ski-bizz annulée

La Chambre de commerce annonce que la journée ski-bizz prévue pour le mercredi 24 mars prochain, à la Station touristique Massif du Sud, est annulée. Le souper-conférence avec Yves La Roche, qui devait mettre un terme à celle-ci, est reportée au jeudi 5 mai ans le cadre d'un souper «crabe et homard» qui se déroulera au Centre socioculturel de Saint-Gervais. Plus de détails concernant cet événement seront communiqués sous peu.

TRANSMISSION
Saint-Anselme (2003) inc.

- Vente de pièces gros & détail
- Réparation sur tous modèles de transmission: auto, pick-up

Hugues Lecours, spécialiste
22 ans d'expérience

426-A, Route Bégin, Saint-Anselme
(418) 885-9719

Salles de réception disponibles

Salles climatisées
Peut accueillir jusqu'à 275 personnes
Ambiance chaleureuse

www.montoriginal.com
Courriel: original@sogetel.net
SANS FRAIS
1 (877) 335-1551

158, rang du Mont-Original, Lac-Étchemin
Tél.: (418) 625-1551

Physiothérapie

Fini les pertes urinaires, la physiothérapie m'en a débarrassé !

Clinique de Physiothérapie St-Anselme

Téléphonez dès maintenant, notre physiothérapeute spécialisée peut vraiment vous aider.

688, route Bégin, Saint-Anselme • info@physiost-anselme.com 418-885-8045

Moi, je choisis de vivre à l'Auberge des Aînés de Sainte-Justine

Résidence pour nos aînés où la vie est douce...

et les services sont effectués par des gens compétents

Vivre chez nous, brise votre solitude et rassure vos enfants

À quand votre arrivée ?

BIENVENUE !

Dominique-Alain Leclerc et Denis Viens PROPRIÉTAIRES

100, rue du Foyer, Sainte-Justine
418-383-55-76

À LA **Ressourcerie Bellechasse inc.**

Le printemps est arrivé !

À l'achat de 2 électroménagers, on vous donne

25\$ de rabais

À l'achat du 2^e vêtement obtenez

20% de rabais

Nouveauté !

Qualité et prix serons au rendez-vous...

Marché aux puces (Saint-Léon)
Les dimanches 16 mai, 13 juin, 15 août de 10h à 16h

Saint-Léon
491, Route 277 418-642-5627

Saint-Anselme
5, rue Morin 418-885-9842

SAMEDI 20 MARS

La FADOQ de SAINT-ANSELME vous invite à danser, sur une magnifique piste de dance fraîchement refaite à compter de 20h au centre multifonctionnel du 243 Principale à Saint-Anselme

Tirage de nombreux prix de présence et très bon goûter servi en fin de soirée.

Pour informations Yvon Roy 885-9055 ou Lorraine Roy 885-4633. Bienvenue à tous.

L'Âge d'or de SAINTE-JUSTINE organise sa soirée dansante avec orchestre à compter de 20 h au Centre civique de l'endroit.

L'âge d'or de SAINT-CHARLES vous invite à sa soirée dansante mensuelle avec

animation musicale à l'aréna de l'endroit à compter de 20 h.

Le Club Fadoq BUCKLAND vous invite à son souper dansant avec animation musicale au centre communautaire de l'endroit de 16 h30 à 21 h.

DIMANCHE 21 MARS

La Fadoq de SAINT-GERVAIS organise un souper dansant avec animation musicale dans ses locaux de la rue Principale à compter de 16 h 30. Comme d'habitude, le président du club M. Joachim Dion présentera des tirages de fin de soirée. Pour informations, Vincent Deschênes 887-6581.

Merci des organisateurs de la randonnée annuelle de motoneiges antiques

Le comité organisateur de la randonnée annuelle de motoneiges antiques de Saint-Malachie remercie les propriétaires des lots boisés qui leur ont permis de circuler sur leur terre, également les pompiers de Saint-Malachie pour leur excellent travail au niveau de la sécurité, le club d'attelage de Saint-Malachie, tout les bénévoles qui ont contribué de près ou de loin, la direction de l'École aux Quatre-Vents ainsi que leurs nombreux commanditaires. 109 motoneiges des années 1994 et moins ont pris le départ par une belle journée de +3 degrés. Encore une fois merci et à l'an prochain.

Tournoi de carte du Club de l'Âge d'or de La Durantaye

Le Club de l'Âge d'or de La Durantaye organise un tournoi de cartes suivi d'un souper chaud le dimanche 21 mars à la salle paroissiale. Les inscriptions au coût de 10 \$ pour le tournoi de cartes et le souper se font entre 12 h 45 et 13 h 30. Des prix en argent sont décernés aux quatre plus hauts pointages.

Caisse populaire Desjardins des Abénakis

Salle du Centre communautaire de Saint-Lazare
128, rue de la Fabrique, Saint-Lazare

Signé le 12 mars 2010
Mario Leblond, secrétaire

Caisse Desjardins des Rivières Boyer et Etchemin

Centre récréatif de Saint-Henri
120, rue Belleau, Saint-Henri

Signé le 12 mars 2010
Céline Plante, secrétaire

Caisse populaire Desjardins de la Vallée de l'Etchemin

École aux Quatre-Vents de Saint-Malachie
1165, avenue Principale, Saint-Malachie

Signé le 12 mars 2010
Stéphane Fillion, secrétaire

Caisse Desjardins des Seigneuries de Bellechasse

Centre communautaire de Saint-Michel
129, Route 132 Est, Saint-Michel-de-Bellechasse

Signé le 12 mars 2010
Jocelyne Roy, secrétaire

Caisse populaire Desjardins des Monts de Bellechasse

Maison de la Culture de Bellechasse
75, Route Saint-Gérard, Saint-Damien

Signé le 12 mars 2010
Céline Corriveau, secrétaire

ASSEMBLÉES GÉNÉRALES ANNUELLES

Vous êtes, par la présente, convoqués à l'assemblée annuelle de votre caisse qui aura lieu **le mardi 13 avril à 19 h 30** aux endroits mentionnés ci-contre :

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport du conseil de surveillance, décider de la répartition des excédents annuels, de l'intérêt payable sur les parts permanentes et sur les parts de ristournes, le cas échéant, statuer sur le versement de ristournes provenant de la réserve pour ristournes éventuelles, le cas échéant, adopter un budget pour certains placements, le cas échéant, élire les membres du conseil d'administration et du conseil de surveillance et traiter de tout autre sujet inscrit à l'ordre du jour. Deux périodes de questions sont également prévues, l'une pour les questions destinées aux membres du conseil d'administration et l'autre pour les questions destinées aux membres du conseil de surveillance.

MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE RÉGIE INTERNE (RRI)

Fonds d'aide au développement du milieu (FADM)

- › Modification des limites supérieures d'approvisionnement du Fonds suite à un amendement de la norme sur le FADM

ÉLECTIONS

Veillez noter que, lors des élections, est éligible toute personne physique qui est membre de plein droit, pourvu qu'elle soit admise depuis au moins 90 jours et qu'elle ne soit pas inéligible au sens de la Loi. Une candidature ne pourra être soumise à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au Règlement de régie interne de la Caisse, a été remis dans les délais et selon les règles affichées à la Caisse. Des formulaires d'avis de candidature, dont l'usage n'est pas obligatoire, sont disponibles à la Caisse.

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée.

Ils peuvent obtenir une copie de la modification au Règlement de régie interne en s'adressant à la Caisse pendant les heures d'ouverture.

Bienvenue à tous les membres!



Desjardins

AVIS DE CONVOCATION



Les travailleurs de rue sortent de l'ombre



Le parrain et la présidente d'honneur du 2e souper-bénéfice du Travail de rue de Bellechasse, le directeur général de Promutuel Bellechasse-Lévis, Charles René Lambert, et la députée-ministre de Bellechasse, Dominique Vien, entourent les trois travailleurs de rue de Bellechasse, à savoir Annie Goupil, Jérôme Baillargeon et Mélanie Anctil.

jeunes de Bellechasse. Joignant l'acte à la parole, Mme Vien et M. Lambert ont tous deux remis un chèque de 2 000 \$ au Travail de rue de Bellechasse; ces sommes, jumelées aux profits dégagés par la vente des cartes pour le souper, la vente de billets moitié-moitié et la mise aux enchères de deux tasses autographiées par les travailleurs de rue, a permis à l'organisme d'amasser entre 5 000 \$ et 6 000 \$. Ce montant servira à financer une partie des activités du Travail de rue.

Par ailleurs, en plus de déguster un repas à la fondue, les participants de ce 2e souper-

bénéfice ont eu l'occasion de découvrir plusieurs artistes locaux des plus talentueux, dont le rappeur Vincent Leblanc de Saint-Anselme, gagnant l'an dernier de la finale régionale de Secondaire en spectacle, la troupe de danse Impact de l'École secondaire de Saint-Anselme, Mike Labonté et Simon Labrecque du groupe La Ratoureuse, ainsi que le percussionniste Daniel Lacombe.

Enfin, certain d'entre eux ont eu la chance de se mériter l'un des nombreux prix de présence offert par les entreprises partenaires du Travail de rue de Bellechasse.

> Ludovic Côté

Événement permettant à la fois d'amasser de l'argent, de promouvoir l'organisme auprès de la population et de faire connaître des artistes de la région, le 2e souper-bénéfice du Travail de rue de Bellechasse a été couronné de succès, comme en témoignent les 126 personnes réunies le 11 mars dernier à Saint-Lazare.

Présenté sous la présidence d'honneur de la députée de Bellechasse et ministre des Services gouvernementaux, Dominique Vien, l'événement, animé pour une deuxième année consécutive par François Pelchat

et Bruno Lachance des Bumper Stickers, a permis dans un premier temps de souligner l'importance de pouvoir compter sur les travailleurs de rue pour intervenir auprès des jeunes de Bellechasse.

À cet effet, le parrain de l'événement, Charles René Lambert de Promutuel Bellechasse-Lévis, a livré un vibrant témoignage au cours duquel il s'est dit impressionné par le profil de ces travailleurs de rue peu connus du public, puisqu'ils agissent dans l'ombre. Il a profité de l'occasion pour féliciter Jérôme Baillargeon, Mélanie Anctil et Annie Goupil, qui accompagnent sans relâche les

Retrouvez le sourire

RÉPARATION ET FABRICATION DE PROTHÈSES DENTAIRES :

- Amovibles (dentiers)
- Partiels
- Sur implants
- Protecteurs buccaux

Marc Lapointe, D.D.

1442, Route 277, Lac-Échemin
(418) 625-3218

1161, Principale, St-Malachie
(418) 625-3218

CONSULTATION GRATUITE

jolicœur lacasse
AVOCATS

Céline Plante
Avocate

Droit des affaires
Droit bancaire
Droit immobilier
Droit de la famille
Droit agricole

Bellechasse T | 418 | 885 | 9454
Québec T | 418 | 681 | 7007
jolicoeurlacasse.com

tres
À surveiller bientôt!

«ELLE»

Notre nouveau modèle 2010 avec salle de montre.

Vous pouvez commander dès maintenant pour livraison en MARS
Fabriquées sur mesure, selon vos spécifications.
À partir de 66,000\$
Estimation gratuite

Venez visiter nos maisons modèles

Princeville: 50, boul. Industriel
Tél.: 819 364-2043
Sans frais: 1-800-560-2043

Québec: 3330, Wilfrid-Hamel
Tél.: 418 683-4007
Sans frais: 1-888-683-4007

ventes@demtec.com

www.demtec.com

Licence RBQ: 2751-9008-76

QUALITÉ HABITATION

DEMTEC
MAISONS USINÉES
MODULAIRES - PANNEAUX - AUTO-CONSTRUCTEURS

3303600

LA VOIX DU SUD - www.lavoixdusud.com - 17 mars 2010 - Page 11

La maison de vos rêves sera bientôt prête à visiter

Formation et développement des compétences • Biotechnologie
 Développement des régions rurales • Subvention à
 l'achèvement de la formation d'apprenti • Élimination
 des tarifs douaniers (secteur de la fabrication)
 Élargissement du travail partagé • Nouvelles prestations pour les
 travailleurs indépendants • Réduction d'impôts et de taxes • Appui
 aux nouveaux chercheurs prometteurs • Recherche dans l'Arctique
 Énergie propre • Robotique • Technologie spatiale • Initiatives de
 développement économique • Renforcement des entreprises grâce
 à l'innovation • Prestations bonifiées d'assurance-emploi
 • Génomique

Mesures du
BUDGET

CROISSANCE ET EMPLOI

Résumé



**PLAN
 D'ACTION**
 ÉCONOMIQUE DU CANADA



Découvrez comment vous pouvez
 tirer avantage de la 2^e année du Plan :
 1 800 0-Canada | plandaction.gc.ca

Canada

Les mesures budgétaires sont assujetties à l'approbation parlementaire.

Croissance record pour Promutuel Bellechasse-Lévis en 2009

> Ludovic Côté

redaction_lacetchemin@transcontinental.ca

Le chiffre d'affaires de Promutuel Bellechasse-Lévis a connu une hausse record de 15,2 % en 2009, soit la plus importante du Groupe Promutuel.

Comme l'a mentionné le directeur général Charles René Lambert, au cours de l'assemblée générale de Promutuel Bellechasse-Lévis, qui s'est tenue le 8 mars dernier à Honfleur, en présence de 130 membres, cette augmentation des primes nettes gagnées, qui sont passées de 10 085 000 \$ à 11 620 000 \$, s'explique par les ventes réalisées dans les nouveaux territoires de la mutuelle, dont Lévis et Saint-Henri.

Les 20 877 membres de la Société mutuelle ont souscrit un total de 16 132 000 \$ en primes en 2009, une augmentation de 21,6

% par rapport à l'année précédente (13 263 000 \$). M. Lambert a expliqué cette performance entre autres par le service personnalisé offert par Promutuel Bellechasse-Lévis et la fidélité des membres assurés; à cet effet, le taux de conservation de la mutuelle s'est élevé à 94 % en 2009.

Par ailleurs, en dépit de la croissance des primes souscrites, Promutuel Bellechasse-Lévis a terminé l'année avec des pertes de l'ordre de 91 000 \$ (604 000 \$ avant l'application des normes comptables); de plus, l'avoir des membres est passé de 16 087 000 \$ à 15 996 000 \$, une diminution de 0,6 %.

Le président de la mutuelle, Gilles Langevin, a expliqué ces résultats financiers entre autres par les nombreux sinistres enregistrés en 2009 tant aux niveaux commercial que résidentiel et agricole, qui ont obligé Promutuel Bellechasse-Lévis à



M. Langevin a également profité de l'AGA de Promutuel Bellechasse-Lévis pour remercier Jean-Guy Ruel, qui a siégé pendant plus de 20 ans comme administrateur, et qui a décidé de laisser son siège à Dominic Roy.



Le président de Promutuel Bellechasse-Lévis, Gilles Langevin, a remis une plaque à Rosaire Baillargeon afin de souligner le départ à la retraite de celui-ci après 25 années de bons et loyaux services.

verser 9 515 000 \$ en indemnités aux membres assurés.

De plus, suite à une décision administrative, la valeur des actions de la filiale Promutuel Capital Québec a été dévaluée l'année dernière et la perte a été présentée en diminution des revenus de placement. Enfin, au cours de l'année 2009, le Groupe Promutuel a entrepris une révision de son offre de services financiers qui s'est conclue par la vente du portefeuille en épargne collective et par l'établissement à venir d'un partenariat en épargne conventionnelle et en crédit.

En dépit de ces pertes, M. Langevin tient à souligner que l'actif de la Société mutuelle s'élève à 29 351 000 \$, un avoir important qui permet à celle-ci d'avoir les reins solides et de s'impliquer dans la communauté; à cet effet, il a rappelé que plus de 100 000 \$ ont été remis


l'an dernier à des organismes locaux pour les aider à réaliser leurs objectifs.

Des départs soulignés

Les administrateurs de Promutuel Bellechasse-Lévis ont profité de l'assemblée générale du 8 mars dernier pour souligner le départ de Rosaire Baillargeon d'Honfleur,

qui a œuvré pendant 25 ans au sein de la mutuelle, et qui prendra sa retraite en avril; M. Langevin lui a remis une plaque pour le remercier de son dévouement.

L'assemblée fut également l'occasion de remercier Jean-Guy Ruel, qui a siégé pendant plus de 20 ans comme administrateur, et qui a décidé de laisser son siège à Dominic Roy qui représentera les municipalités de Saint-Charles, Pintendre, Saint-Joseph et Pointe-de-Lévy.



Escape 2010 **0% 60 mois**

Recyclez votre véhicule* jusqu'à **3000\$ DE RABAIS!**
* 1995 et moins



Richard Dutil
Conseiller automobile



Suzanne Roy
61, route Kennedy, Lévis
1 877 835-1915
www.suzanneroyford.ca


Cours de sécurité NAUTIQUE

Les conducteurs d'embarcation de plaisance motorisée doivent maintenant posséder leur carte aux risques de se voir imposer des amendes coûteuses. Il n'y a pas d'âge minimum pour obtenir la carte et aucune dispense d'âge. La longueur de l'embarcation n'a pas d'importance, ni la taille du moteur. La carte est valide à vie et elle est reconnue partout au Canada. Cours de 4 heures, adapté aux jeunes de 8 ans et +, incluant l'examen accrédité par Transport Canada. Un soutien technique est disponible sur place pour les personnes qui éprouvent des difficultés avec la lecture.

Date	Horaire	Lieu
Lundi 29 mars	18h30 à 22h30	St-Anselme Maison des loisirs 160, chemin St-Marc
Mercredi 31 mars	18h30 à 22h30	St-Damien Maison de la Culture, 75 St-Gérard Salle académique (entrée principale)
Judi 29 avril	18h30 à 22h30	St-Charles Hôtel-de-Ville, 2815 avenue Royale (porte avant ouest/sous-sol)

MAINTENANT OBLIGATOIRE POUR TOUS

POUR INSCRIPTION
Georges Henri Poirier
1-418-862-1654 ou 1-866-662-1654
Coût: 70,87\$ + taxes



ATELIERS DE CROISSANCE

«Être en relation avec soi et les autres»

Offerts **gratuitement** à toutes les femmes intéressées à une démarche de croissance personnelle.

NOUVEAUTÉS: Ces ateliers seront offerts de soir à Lac-Échemin les mercredis de 18h30 à 20h30 au printemps 2010

LES THÈMES QUI SERONT ABORDÉS* :

• 30 mars (MARDI) : Les relations amoureuses	• 12 mai : La communication
• 7 avril : La connaissance de soi	• 19 mai : La colère
• 14 avril : Nos besoins	• 26 mai : Les émotions
• 21 avril : L'estime de soi	• 2 juin : La discipline
• 28 avril : Les conséquences de la violence chez les enfants	• 9 juin : L'affirmation de soi
• 5 mai : La relation avec soi et les autres	• 16 juin : Le territoire et les limites
	• 23 juin : La gestion du stress

* Seront abordés en lien avec la violence conjugale

Havre l'Éclaircie
est là pour toi

Pour information, inscriptions et connaître le lieu :
418-227-1025 ou sans frais **1-800-709-1025**

La Foire d'emploi des Etchemins 2010 ouverte à toutes les clientèles

>André Poujin

La Foire d'emploi des Etchemins 2010, qui se déroulera le 17 avril dans le mail des Promenades Etchemins à Lac-Etchemin de 9 h à 16 h, s'adressera aux jeunes comme aux adultes, qui y auront non seulement accès à de nombreuses offres d'emploi, mais aussi à plusieurs organismes susceptibles de les aider dans leur démarche de recherche d'emploi, de perfectionnement, de démarrage d'entreprise, etc.

Organisée par le Carrefour jeunesse-emploi Les Etchemins (CJEE) et le Service d'accroissement en employabilité de la main d'œuvre (SAEMO), la Foire d'emploi des Etchemins 2010 comptera en effet avec la participation des représentants du Centre local d'emploi (CLE), du Centre local de développement des Etchemins (CLD) ainsi que de ceux des services de la formation professionnelle et de l'éducation des adultes de la Commission scolaire de la Beauce-Etchemins. La Société d'aide au développement de la collectivité Bellechasse-Etchemins sera aussi représentée à cette foire à laquelle toutes les entreprises des Etchemins, notamment les micro-entreprises dénombrant moins d'une dizaine d'employés, ont été invitées à participer gratuitement. Grâce à l'implication financière de différents partenaires, tels que Emploi-Québec (partenaire principal) et le CLD des Etchemins ainsi qu'à la mise à la disposition des organisateurs sans frais du mail des

Promenades Etchemins, ces derniers peuvent en effet accueillir gratuitement les exposants à cette 2e foire, qui sera évidemment ouverte gratuitement aux visiteurs jeunes et moins jeunes.

En prévision de cette journée, les chercheurs d'emploi qui souhaitent mettre leur curriculum vitae à jour sont d'ailleurs invités à prendre rendez-vous avec Suzi-Ann Roy du CJEE les Etchemins au 625-2533 ou Aline Veilleux du SAEMO au 625-3424 durant la semaine du 29 mars au cours de laquelle le personnel de ces deux organisations se concentrera particulièrement sur ce mandat.

Toute entreprise intéressée à réserver un kiosque, à transmettre ses offres d'emploi si elle ne peut participer à la Foire ou pour toute information supplémentaire peut aussi s'adresser à ces deux personnes.

En plus d'avoir accès à un babillard d'emplois saisonniers, contractuels, permanents ou étudiants, les visiteurs à la Foire d'emploi 2010 auront aussi accès aux conseillères en emploi du CJEE et du SAEMO. Les chercheurs d'emploi obtiendront auprès d'elles les conseils leur permettant de bien préparer leur rencontre avec d'éventuels employeurs. Une conseillère en information scolaire et professionnelle sera aussi sur



Les artisans et partenaires de cette 2e Foire d'emploi des Etchemins. De gauche à droite, il s'agit de Suzi-Ann Roy, chargée de projet au CJEE des Etchemins, Cathy Lévesque, conseillère à l'emploi de cette organisation, Édith Cloutier, sa directrice générale, Aline Veilleux, son homologue du SAEMO, Roxanne Rodrigue, conseillère à l'emploi au SAEMO, et Maryse Rodrigue, conseillère aux entreprises d'Emploi-Québec.

place afin d'aider les gens à évaluer leurs besoins, leurs intérêts et leurs forces eu égard à leur éventuelle implication dans une démarche de formation professionnelle ou scolaire.

Ces différentes professionnelles seront par la suite disponibles dans leur organisme respectif (CJEE et SAEMO), afin de poursuivre les démarches, au besoin.

Appuyée au plan publicitaire par La Voix du Sud et Passion-FM, la Foire d'emploi 2010

se veut un événement adapté sur mesure à la réalité des micros-entreprises etcheminoises qui sont d'ailleurs invitées à saisir cette opportunité de rencontrer des candidats intéressants pour combler leurs besoins actuels ou futurs et de mieux se faire connaître à la population qui est évidemment invitée à participer nombreuse à cette manifestation bien tangible du dynamisme des entreprises et des organismes etcheminois.

Découvrez-les et demandez-les

DES ÉCONOMIES D'IMPÔT À VOTRE PORTÉE

Nouveau

CRÉDIT D'IMPÔT POUR L'ACHAT D'UNE PREMIÈRE HABITATION

Un crédit d'impôt non remboursable pouvant atteindre **750 \$**.

FRACTIONNEMENT DU REVENU DE PENSION

Fractionnez jusqu'à **50 %** du revenu de pension admissible avec votre époux ou conjoint de fait.

Nouveau

CRÉDIT D'IMPÔT POUR LA RÉNOVATION DOMICILIAIRE

Un crédit d'impôt non remboursable pouvant atteindre **1 350 \$**.

FRAIS LIÉS AUX OUTILS DES GENS DE MÉTIER

Déduisez jusqu'à **500 \$** de votre revenu net.

CRÉDIT D'IMPÔT POUR LA CONDITION PHYSIQUE DES ENFANTS

Un crédit d'impôt non remboursable pouvant atteindre **75 \$** par enfant.

CRÉDIT D'IMPÔT POUR LE TRANSPORT EN COMMUN

Un crédit d'impôt non remboursable de **15 %**.

Produire sa déclaration de revenus par voie électronique et à temps, c'est plein de bon sens.

Découvrez les économies auxquelles vous avez droit à

canada.gc.ca/infoimpot

1-888-959-1-ARC

Canada

Grâce au



Gens d'ICI

Garage Florent Bégin: un expert carrossier au rayonnement régional

La crise vécue dans l'industrie nord-américaine de l'automobile au cours des dernières années n'aura pas seulement eu des conséquences négatives comme de faire disparaître trois concessionnaires automobiles du paysage bellechassois, elle aura aussi permis l'émergence d'un maître carrossier au rayonnement régional dans Bellechasse-Etchemins.

Fort de la soixantaine d'années d'existence de son département de carrosserie tout autant que de la solide expertise du personnel y oeuvrant, les trois frères Vallières, Jeannot, Jean-Yves et Rédempteur, qui cumulent plus de cent ans d'expérience du métier de carrossier, le Garage Florent Bégin de Lac-Etchemin a en effet décidé à la demande de plusieurs de ses clients de continuer à opérer son département de carrosserie même s'il avait été contraint de cesser la vente de véhicules neufs en tant que concessionnaire GM de Lac-Etchemin.

Les activités de son département de carrosserie, il pensait alors devoir les poursuivre sous une nouvelle bannière puisque celle de CarrXpert est normalement réservée exclusivement aux concessionnaires automobiles, membres de la Corporation des concessionnaires automobiles du Québec.

C'était toutefois sans compter avec la réaction des administrateurs de ladite corporation, qui devant l'excellente réputation du département de carrosserie du garage Florent Bégin ont entrepris des démarches auprès de trois concessionnaires automobiles des Etchemins, le garage B. Dupont Auto et le Garage Lagrange Toyota de Lac-Etchemin ainsi que Ford Appalaches de Sainte-Justine pour obtenir d'eux qu'ils endossent le maintien de la franchise CarrXpert au garage Florent Bégin, ce qui leur permettrait d'offrir à leurs clients la possibilité de recourir aux services d'un carrossier chapeauté par leur corporation professionnelle, reconnu par les compagnies d'assurance, dont le travail est garanti et qui par surcroît s'approvisionnerait en pièces d'origine auprès de leurs départements de pièces lors des réparations effectuées sur les véhicules de leurs marques.



Les expérimentés carrossiers Jeannot, Rédempteur et Jean-Yves Vallières, qui cumulent plus de cent années d'expérience du métier de carrossier, apparaissent dans l'ordre habituel en compagnie de Paul Boulanger, propriétaire du garage Florent Bégin et de la franchise CarrXpert, la plus importante bannière québécoise dans ce secteur d'activités, qui apparaît à droite sur la photo.

Ces avantages les ont évidemment convaincus d'endosser le maintien de la bannière CarrXpert au garage Florent Bégin de Lac-Etchemin qui continuera donc de s'avérer le seul carrossier affichant la bannière CarrXpert dans Bellechasse-Etchemins.

Cet atout n'est d'ailleurs pas le seul dont dispose le propriétaire du garage Florent Bégin de Lac-Etchemin, M. Paul Boulanger, pour assurer le développement du département de carrosserie de son garage.

Ce dernier compte en effet développer dans les quelque 4 800 p.c. (80' X 60') de plancher du rez-de-chaussée de son garage qui servait

précédemment à l'entretien mécanique des véhicules de ses clients un service de carrosserie pour les camions lourds ainsi que de réparation des revêtements extérieurs des maisons mobiles, roulottes ou motorisés.

Exclusif dans la région, ce service que M. Bélanger prévoit être en mesure d'offrir en mai 2010 élargira la gamme des services offerts au garage Florent Bégin qui, sans perdre son nom d'origine, se propose d'imposer au cours des prochaines années celui de Bégin maître carrossier affichant la bannière CarrXpert comme un choix incontournable pour la réparation de véhicules accidentés de toutes sortes.

LES ÉVAPORATEURS
Jean Faucher inc.

- Conception personnalisée sur mesure
- Support et conseil d'exploitation
- Restauration et remise à neuf

ÉVALUATION SUR DEMANDE
JOCELYN FAUCHER, PROPRIÉTAIRE
(418) 387-2215
www.evaporateursfaucher.com

LE CENTRE DE DENTUROLOGIE
BELLAVANCE

Consultation gratuite

ALAIN BELLAVANCE d.d.
VICKY CHOUINARD d.d.

Sainte-Claire Sans frais: 1.866.893.2380

PME Inter Notaires
Bellechasse-Etchemins Inc.

Me Nathalie LAFONTAINE,
Me Eric TREMBLAY,
Me Caroline POULIOT,
Me Patrice NADEAU

Lac-Etchemin: 418-625-9501 • Sainte-Justine: 418-383-5051
Saint-Anselme: 418-885-9850

SUZUKI Un mode de vie!

KINGQUAD 750
Direction assistée

E. TURGEON SPORT

1827, rang St-Roch, Buckland (418) 789-2094
Benoit Cormeau, propriétaire

CLINIQUE DENTAIRE TANGUAY

Clinique dentaire Tanguay
dentiste généraliste
services: laser, esthétique
749, Route Bégin
St-Anselme G0R 2N0
885-8111

POUR SOURIRE À LA VIE!

B. Dupont AUTO INC.

Transiger chez B. Dupont, c'est obtenir satisfaction!

Jacques Poulin, conseiller

1404, Route 277, Lac-Etchemin
(418) 625-6701 • 1-866 692-1881
www.bdupont.com

PRENEZ LES DEVANTS CE PRINTEMPS

LEHOUX ski-doo

1407, Route 277, Lac-Etchemin **625-3081**
www.lehouxsport.com

Centre de l'auto

RECOMMANDÉ PAR TOUS LES ASSUREURS

- Débosselage • Peinture cuite
- Remplacement de pare-brise
- VOITURES DE COURTOISIE

CARROSSERIE ET ACCESSOIRES D'AUTO
Bruno Lamontagne, nouveau propriétaire (anciennement Atelier Sylvio Fortier)

fix COLLISION **AUTOMOD**

180, Route 204, Sainte-Justine • Tél.: 418 383-3381

Service mobile de réparation et de remplacement de pare-brise

DURO vitres d'autos

Tél.: 418-882-0851
Fax: 418-882-5439

98, boul. Campagna, St-Henri-de-Levis
Distrib. par Duro

www.durovitres.com

Le Petit RESTO Chez MARIE

222, rue Principale
Saint-Gervais
418-387-7532

Heureux anniversaire



Issue d'une famille beaumontoise de souche Mme Rachel Turgeon a fêté son centième anniversaire de naissance le 11 mars dans la maison paternelle de Beaumont, qu'elle habite toujours. Mariée à Joseph Dubé de Lauzon, Mme Turgeon a fait mentir l'adage voulant que qui prend mari prene pays puisque c'est son conjoint qui est venu vivre à Beaumont. Le couple a donné naissance à trois enfants qui ont engendré à leur tour trois petits enfants. À l'occasion de son anniversaire, une activité porte ouverte a été organisée à sa résidence de la rue du Domaine où ses enfants se sont fait un plaisir d'accueillir les visiteurs en l'agréable compagnie de leur mère qui, aux dires de sa fille Liège, conserve la même brillance dans les yeux et son sourire moqueur ainsi que son tempérament accueillant et généreux.

Une ténacité récompensée

Jeannine Morin de Saint-Anselme démontre que la ténacité est payante, elle qui a réussi à réobtenir son permis de conduire après une année d'acharnement et de persévérance, l'ayant perdu suite à un accident dont elle n'était pas responsable. Décidée à retrouver la liberté de conduire sa propre voiture, celle-ci a demandé de l'aide à Alpha Bellechasse pour que l'organisme puisse l'accompagner dans la lecture du manuel pour l'examen théorique du permis de conduire. Ce dernier l'a également aidé à obtenir son autorisation à passer l'examen théorique, qu'elle a attendu pendant près de six mois.

Après avoir passé un examen pratique et rencontré une ergothérapeute, Mme Morin s'est vu remettre un permis pour un rayon de 15 km; non satisfaite, elle fait une deuxième requête auprès de la SAAQ afin d'obtenir un permis pour un rayon de 100 km, qui lui permettrait de visiter sa famille à Saint-Marcel. Une deuxième visite chez l'ergothérapeute et un deuxième test routier plus tard, Mme Morin reçoit finalement le permis tant désiré qui lui permet de se promener comme elle le désire. Un bel exemple de confiance en soi!



Faire d'une pierre deux coups



Jacqueline Guay et Hervé Tanguay, tous deux propriétaires d'une terre dans le Chemin touristique de la Crapaudière à Saint-Malachie souhaitent faire d'une pierre deux coups.

Plutôt que de voir ce majestueux merisier se dégrader, le couple le met à vendre non pas à son profit mais à celui d'une cause humanitaire telle la Fondation des maladies du cœur ou l'Association des grands brûlés, par exemple. Les personnes intéressées à faire une offre d'achat sont invitées à communiquer avec l'un ou l'autre membre du couple au: 418-885-9290.



Une relève prometteuse en ski de fond



Sylvie Nadeau et toute sa famille de Buckland souhaitent féliciter François Noël de Saint-Jean-Chrysostôme qui s'est classé en 9e position lors du Championnat de ski de fond de l'est du Canada, qui s'est récemment tenu à Gatineau. Félicitations pour ce «top ten» canadien. Nous sommes fiers de toi!

La programmation des films peut être sujet à des changements sans préavis. Voir notre site internet ou par téléphone.

CENTRE Cinéma VILLE Sans frais 1-877-227-6001 **VENDREDI 19 MARS AU JEUDI 25 MARS** Ciné-Info: 418 228-6000

DU RÉALISATEUR DE HITCH
C'EST UN BOULOT, ÇA N'A RIEN DE PERSONNEL. ENFIN, PRESQUE...

JENNIFER ANISTON GERARD BUTLER
LE CHASSEUR DE PRIMES
ThePursuitBegins.com

VENDREDI: 16h30 - 19h00 - 21h30
SAMEDI & DIMANCHE: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUNDI AU MERCREDI: 19h00 - 21h30
JEUDI: 16h30 - 19h00 - 21h30

EN Y METTANT LE PRIX, N'IMPORTE QUEL ORGANE DE VOTRE CORPS PEUT ÊTRE REMPLACÉ. MAIS IL PEUT AUSSI VOUS ÊTRE REPRIS.

JUDE LAW FOREST WHITAKER
REPRENEURS
VOYEZ-LES COMME VOTRE DERNIER AVERTISSEMENT

VENDREDI: 16h30 - 19h00 - 21h30
SAMEDI & DIMANCHE: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUNDI AU MERCREDI: 19h00 - 21h30
JEUDI: 16h30 - 19h00 - 21h30

ROBERT PATTERSON EMILIE DE RAVIN CHRIS COOPER LENA OJIN
La rage de vivre
SAISIS LE MOMENT
RememberMe-Movie.com

VENDREDI: 16h30 - 19h00 - 21h30
SAMEDI & DIMANCHE: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUNDI AU MERCREDI: 19h00 - 21h30
JEUDI: 16h30 - 19h00 - 21h30

MATT DAMON
ZONE VERTE
PAR LE RÉALISATEUR DE LA MORT DANS LA PEAU LA VENGEANCE DANS LA PEAU
WWW.GREZZONEMOVIE.COM

VENDREDI: 16h30 - 19h00 - 21h30
SAMEDI & DIMANCHE: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUNDI AU MERCREDI: 19h00 - 21h30
JEUDI: 16h30 - 19h00 - 21h30

DERNIÈRE CHANCE JOHNNY DEPP
Disney
ALICE AU PAYS DES MERVEILLES
Disney.fr/AliceInWonderland

VENDREDI: 16h30 - 19h00 - 21h30
SAMEDI & DIMANCHE: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUNDI AU MERCREDI: 19h00 - 21h30
JEUDI: 16h30 - 19h00 - 21h30

Si elle est tellement jolie, elle te dira qu'une fois oui.
TROP BELLE!
SHESOUTOFMYLEAGUE.COM

VENDREDI: 16h30 - 19h00 - 21h30
SAMEDI & DIMANCHE: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUNDI AU MERCREDI: 19h00 - 21h30
JEUDI: 16h30 - 19h00 - 21h30

CINÉMA EN FOLIE ADMISSION GÉNÉRALE **7.00\$ TOUS LES MARDIS ET JEUDIS** (S'ILS LES JOURS FÉRIÉS)

Horaires, infos, bandes-annonces des films: cine-flash.com

Salon des Armes

28 mars 2010



À la salle des Chevaliers de Colomb de 9h à 15h

1300, rue de la Hutte, L'Ancienne-Lorette G2E 3M2
Admission : 5 \$

★ **OUVERT À TOUS** ★

Armes pour la chasse et le tir. Pour achat, vente et échange.

Pour information et réservation
Carol Robitaille
418 838-0032



Société des Collectionneurs d'Armes du Québec

La loterie Chalet 2010 Fondation Hôtel-Dieu de Lévis est lancée

La loterie Chalet 2010 Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, ce grand tirage dont le nombre de billets est limité à 3 700, est lancée.

Pour répondre aux attentes des acheteurs de billets, le chalet 2010 est construit sur un étage et il comprend deux chambres à coucher. Il est entièrement meublé et décoré. Comme le soulignait la présidente du comité organisateur, madame Lyne Carrier, vice-présidente de J.M. Demers inc., le tirage de ce chalet sera effectué le 19 juin 2010. La personne gagnante aura la possibilité de conserver le chalet ou de recevoir un prix alternatif au montant de 50 000 \$. De plus, chaque premier lundi du mois, depuis décembre 2009, et ce, jusqu'en juin 2010, un prix de 500 \$ est attribué parmi les détenteurs de billets. Le 8e prix de 500 \$ sera attribué le 19 juin prochain, juste avant le tirage du chalet 2010.

Le prix de chaque billet est de 100 \$ et comme le précisait le président du conseil d'administration de la Fondation, Me Stéphane Labrie, associé de Langlois Kronström Desjardins, avocats, les profits de cette année, qui devraient se situer à plus de 190 000\$, serviront à la réalisation du Centre interdisciplinaire de lutte au cancer. La Fondation versera un montant de 875 000\$ pour ce projet d'une valeur de 2,9 millions\$.

"Le CHAU Hôtel-Dieu de Lévis souhaite offrir à sa clientèle un cadre de traitement optimal, tant en qualité qu'en quantité. Pour ce



Me Stéphane Labrie, président de la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, Me Simon Roy, président d'honneur de la 9e édition et notaire associé chez Gosselin, Lagueux, Roy et Madame Lyne Carrier, présidente du comité organisateur lors du lancement de la loterie Chalet 2010 de la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis.

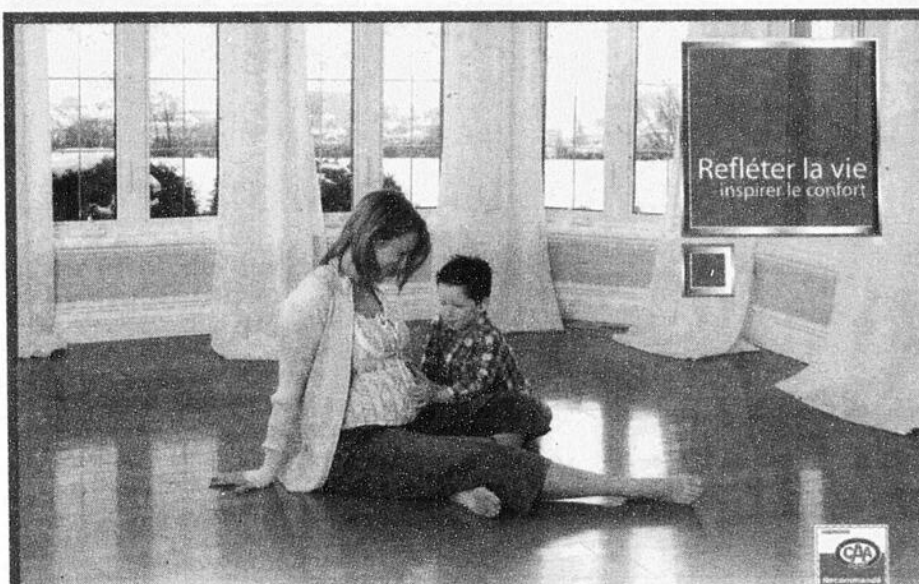
faire, il est essentiel d'aménager une clinique spécifique pour les traitements en oncologie. Les profits du tirage de cette année, serviront à acheter des équipements médicaux pour le mieux-être des usagers du CHAU Hôtel-Dieu de Lévis" expliquait Me Labrie.

Pour une neuvième année consécutive, le chalet est construit par le partenaire majeur de la Fondation, Le Maître Constructeur St-Jacques inc., et il pourra être visité jusqu'en juin 2010 sur le terrain de sta-

tionnement des Galeries vendeurs autorisés ou à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis au numéro 835-7188.

Les heures d'ouverture pour la visite du chalet sont: du lundi au mercredi de 12 h à 17 h, les jeudis et vendredis de 12 h à 21 h ainsi que les samedis et dimanches de 12 h à 17 h

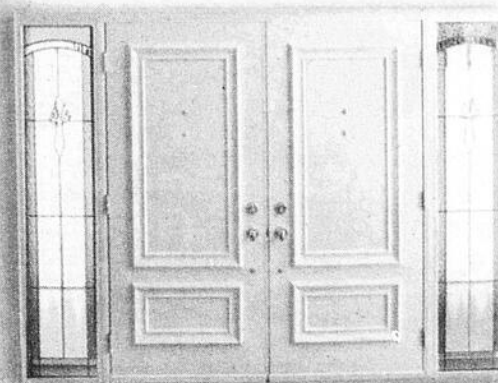
Les billets sont disponibles auprès des vendeurs autorisés ou à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis au numéro 835-7188. Rappelons que la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis a versé depuis sa création en 1980, près de 9 millions de dollars au centre hospitalier pour l'achat d'équipements médicaux, le développement d'infrastructures médicales et le financement de projets de recherche scientifique afin d'améliorer les diagnostics, les traitements et les soins. AP



CARON & GUAY
PORTES & FENÊTRES

NOUVEAUTÉ 2010

Le système de cadre et porte d'acier HT-2600



- Nouveau recouvrement de cadre extérieur. (extrusion aluminium ultra-robuste)
- Nouveau système de coupe-froid triple (exclusif)
- Nouveau système de barrure crémone (ultra-robuste, acier inox)
- Performance exceptionnelle d'infiltration d'eau et d'air qui dépasse plus de 3 fois la norme canadienne recommandée.
- Durabilité et performance énergétique

Un seul choix logique... la porte HT-2600 de Caron et Guay inc.

Consultez le www.caronetguay.com et cliquez sur le logo Énergie-Star afin de voir les rendements énergétiques de tous les produits.

Lévis

95, rte du Président-Kennedy
418-833-5900

2007
Lauréat
argent
PME

2007
MÉRITE COMMERCIAL
DESJARDINS

Lauréat 2008
Les Grands
Siegos Sociaux
Québec - Chaudière-Appalaches

2009
Énergie-Star

2007
Société
LAUREAT
LEADER EN INNOVATION

1-800-797-2459 / www.caronetguay.com

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE À SAINT-ANSELME !



1 c.c., salon, cuisine, salle à dîner, chambre de bain, S.S. possibilité 2 c.c. et 1 salle d'eau.

DuProprio.com
#58598

Décoration
au choix de
l'acheteur



Bungalow modèle 2010
3 c.c., salon, cuisine, salle à dîner,
2 salles de bain, sous-sol semi-aménagé.

DuProprio.com
#122181



Cottage modèle 2010

PROMO PRINTEMPS 2010

AVEC UN PROJET CLEF EN MAIN VOUS AVEZ :

- Garantie de 5 ans de l'APCHQ
- Frais de notaire
- Frais d'arpentage
- Nettoyage après construction
- Déménagement
- Déneigement pour 1 saison
- Abonnement d'un an aux trois services : internet, téléphonie, télévision

418-885-4005 • 418-569-9759



Déco Hélène Turmel

Donnez vie à votre espace!

PLANS, DÉSIGN, REMODELAGE

En plus de mes services habituels, j'offre le service complet de décoration: conception du plan (armoires de cuisine, vanité...), allant jusqu'à l'achat d'accessoires (rideaux, cadres, etc.)

Remodelage intérieur et extérieur de votre demeure

Toitures, revêtements extérieures (couleurs, volets, fenêtres, maçonnerie, etc.)

Au plaisir de vous aider à créer une demeure à votre image!

418-625-3097
(SVP laissez un message)

helenedeco@sogetel.net

Hélène Turmel

Votre décoratrice indépendante (rattaché à aucun magasin)



LE 1^{er} CHOIX
POUR VOTRE MAISON

Spécialité toiture
19 ans
d'expérience

- ESTIMATION GRATUITE • PRIX COMPÉTITIFS
- Travail garanti et professionnel
- Bardeau d'asphalte
- Membrane élastomère

GARANT
Spécialité toiture

Entrepreneur général
Construction & rénovation
Résidentiel • Commercial • Industriel
882.6142
CELL.: 570.4724
sgarant@sympatico.ca

6850, ALFRED-PELLAN, LÉVIS, G6V 9T4



Saint-Philémon investira 3 M \$ dans l'aqueduc et l'égout

>André Poulin

Au cours des prochaines semaines les citoyens de Saint-Philémon seront convoqués à une assemblée d'information portant sur le projet de prolongement des réseaux d'aqueduc et d'égout, de creusage de puits et d'installation de bassins de traitement des eaux usées dans le secteur de la station touristique du Massif du Sud.

Ces travaux commanderont des investissements de plus de 6 millions de \$ dont 50 % sera financé par la municipalité et 50 % par les gouvernements provincial et fédéral.

Les propriétaires du Massif du Sud qui devaient initialement participer à la hauteur de 250 000 \$ au financement de ce projet n'auront toutefois pas à le faire compte tenu de la décision du nou-

veau conseil municipal qui a plutôt décidé de soulager les propriétaires du Massif du Sud de cet investissement pour leur permettre d'affecter leurs liquidités à des investissements plus productifs en terme de développement dans le contexte où la clientèle cible d'acheteurs de terrains, les baby-boomers, sera particulièrement active dans le marché immobilier au cours des prochaines années.

À terme, la municipalité compte toutefois récupérer ses investissements par le biais des taxes foncières, qui seront imposées sur les terrains desservis soit auprès du promoteur ou des particuliers qui s'en seront portés acquéreurs. Ce sont d'ailleurs eux qui seront appelés à se prononcer ou non sur l'approbation du règlement d'emprunt de plus

Tout commence par la confiance

PROMUTUEL
BEAUCE-ETCHEMINS

Combinez vos
assurances pour
plus de rabais !*



auto habitation
des entreprises agricole

Siège
Beauceville • 650, boulevard Renault
418 774-3621 / 1 800 463-1651

Bureaux de service
Lac-Etchemin • 1553B, route 277
418 625-3611

Saint-Georges • 8682, boulevard Lacroix
418 228-5955

Saint-Joseph-de-Beauce • 804, avenue du Palais
418 397-4147

Sainte-Marie • 1055, boulevard Vachon Nord
418 387-3131

Visitez le
promutuelbeauce-etchemins.com
et demandez une soumission
en ligne.

*Certaines conditions s'appliquent.
Cabinet en assurance de dommages
et de services financiers.

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS



de vos projets

CŒUR

Vos projets nous tiennent à cœur!

Structures RBR conçoit et fabrique avec la plus haute précision des **composantes structurales en bois** pour tous vos projets de construction.

Fermes de toit | Poutrelles de plancher | Poutres d'ingénierie | Murs préfabriqués

Contactez-nous!



394, rue Principale, Saints-Anges (Québec) Canada G0S 3E0
Téléphone : 418 253-5454
Télécopieur : 418 253-5455
Courriel : info@structuresrbr.ca

RBR structures

www.structuresrbr.ca

17



MANOIR
de la Rive Claire

Félicitations!

17

Construction Maurice Bilodeau inc. est fier d'avoir participé à une aussi belle réalisation.
Félicitations à tous les gens impliqués dans la réussite de ce projet.
Bon succès à M. Yvon Fournier ainsi qu'à son équipe.



CONSTRUCTION
MAURICE BILODEAU
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

RBQ : 8309-8855-46

Téléphone: (418) 831-4024

17



Une qualité de vie sans égal au Manoir de la Rive Claire

Ouverte à Sainte-Claire depuis le 1er décembre dernier, la résidence pour personnes autonomes ou en légère perte d'autonomie le Manoir de la Rive Claire offre aux aînés de la région une qualité de vie exceptionnelle dans un milieu paisible, confortable et très sécuritaire.



Situé en bordure de la rivière Etchemin, à proximité du nouveau parc municipal qui sera aménagé au cours des prochains mois et de l'église, le Manoir de la Rive Claire propose 56 unités

chauffées et éclairées, allant du studio au 4 1/2. Chacune d'elle comprend une salle de bain ergonomique complète, une porte-patio et un balcon privé, ainsi que des services de câblodistribution et de téléphone.

Afin d'assurer le confort des résidents, le Manoir de la Rive Claire mise sur une insonorisation de qualité supérieure, un service d'ascenseur, ainsi que des aires communes climatisées. Les pièces et couloirs ont également été aménagés afin de permettre aux personnes à mobilité réduite de circuler aisément à l'intérieur du bâtiment.



Du côté de la sécurité, le Manoir de la Rive Claire possède un système de surveillance par caméra qui permet à son personnel en place 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, d'intervenir rapidement en cas d'urgence. À ce système s'ajoute une génératrice d'urgence, ainsi que des alertes d'urgence, des détecteurs de fumée et des gicleurs dans chaque unité. Ce faisant, les résidents peuvent vivre en toute sécurité.



Plomberie • Chauffage
C.I.F. inc.

Résidentiel, commercial, industriel

121, rang Longue-Pointe
Saint-Malachie (Québec) G0R 3N0

Tél.: 418 642-2392 Fax: 418 642-2547

*Félicitations
au Manoir
de la
Rive Claire!*



Manufacturier de murs
et planchers pré-usinés
WWW.CANWALL.CA

752-2, rue Hébert, C.P. 19
Desbiens (Québec)
Canada G0W 1N0

Téléphone : (418) 346-1110
Télécopieur : (418) 346-1603

Hugues Lévesque
président-directeur général
huguesl@canwall.ca

Les Planchers de Béton
Hébert
inc.



• Finisseur
de béton de
tout genre

R.B.Q.: 2412-8944-85

526, Rte Laurier, Issoudun G0S 1L0

Tél.: **728-2337**

Fax: **728-2333**

Fier partenaire des Constructions Maurice Bilodeau inc.

Peinture Jimmy Racine inc.



RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
INSTITUTIONNEL

Téléphone: 418-387-3499 Cell.: 418-576-2599

1473, route Kennedy, Scott Junction (Qc) G0S 3G0, fax: 418-387-1832

R.B.Q. # 8293-5560-47



Manufacturier
d'armoires de cuisine

NORMAND CLOUTIER
Président

Bureau chef

175, rue Michener
Saint-Joseph-de-Beauce
(Québec) G0S 2V0

Téléphone: 418 397-5432

Télécopieur: 418 397-4621

Licence RBQ: 1594-7807-82

cuisitec@globetrotter.net



MANOIR
de la Rive Claire

Une offre de services et de loisirs inégalée

En plus de ses unités spacieuses et modernes et de son environnement sécuritaire, le Manoir de la Rive Claire se démarque par l'impressionnante gamme de services qu'elle offre à ses résidents.

À cet effet, la résidence propose deux repas santé (dîner et souper) et une collation par jour à sa clientèle, de même

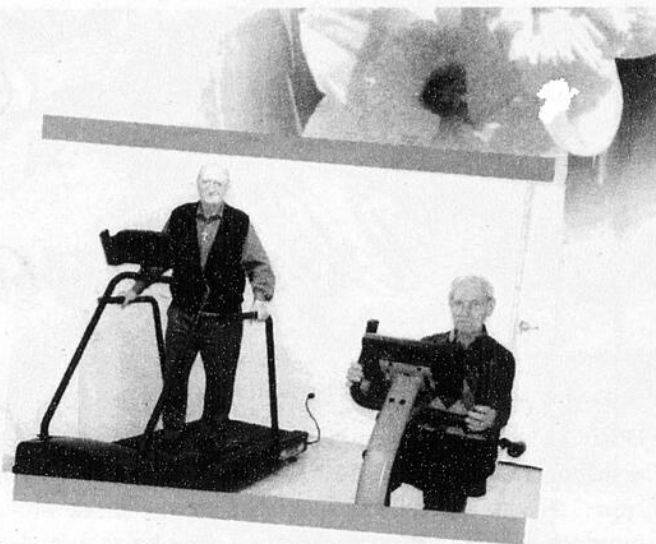


qu'un service de restauration aux tables, dans sa spacieuse salle à manger. Le personnel attentionné du Manoir de la Rive Claire offre même des diètes spéciales au besoin.

Du côté de l'entretien ménager, le Manoir offre à ses résidents un service hebdomadaire. De plus, une buanderie est disponible gratuitement sur chaque étage.

Souhaitant faire de l'établissement un lieu des plus dynamiques pour ses résidents, les dirigeants du Manoir de la Rive Claire ont aménagé des salles de billard, de conditionnement physique, d'ateliers (bricolage, peinture, etc.), et de loisirs (cartes, bingo, etc.) et ce, en plus d'avoir embauché un technicien en loisirs chargé d'organiser des activités pour ceux-ci.

Également, une salle de réception privée a été aménagée pour les résidents qui souhaitent recevoir des proches, de même qu'un salon, une salle Internet et une chapelle où sont organisées des célébrations religieuses chaque semaine.



328, rue Fontaine
Lac Poulin

418-227-5262

VAILLANCOURT
ROBITAILLE
SAVOIE
BÉDARD
ET ASSOCIÉS
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

*Nous sommes fiers
d'être associés
aux réalisations
de Construction
Maurice Bilodeau*

*Technologies de pointe, polyvalence, expertise et service hors paire
Voilà ce qui fait la force de notre société !*

• QUÉBEC (418) 628-5544 • LÉVIS (418) 839-3886 • MONTRÉAL (514) 384-5224 • SAINT-AUGUSTIN (418) 878-2598

www.arpenteur-geometre.com



Nous sommes fiers de faire partie
de l'Équipe de Constructions
Maurice Bilodeau inc. et félicita-
tions pour votre beau projet !

Éric et Jacques



LES MAÇONNERIES JACQUES NADEAU INC.

ENTREPRENEUR BRIQUETEUR

POSE: BRIQUES, PIERRES, BLOCS

1295, route 277
Ste-Rose-de-Watford

RBQ: 2631-0151-82

Tél. et Fax:

625-7802

• Jacques Nadeau
Tél.: 625-0737
• Éric Nadeau
Tél.: 625-8117

**Manugypse est fier d'avoir participé
à la réalisation de ce projet.**

MANUGYPSE



Distributeur de produits de construction
Manufacturier de profilés d'acier
5385, rue Rideau Québec, G2E-5V9

Tél. : (418) 871-8088
Fax : (418) 871-3140
1 800 871-5818



SÉCURALARME G.B.F.

Pour une sécurité
maximale !

(418) 660-5000

Alarme feu et vol
Caméra
Surveillance centrale
Vente et installation

Résidentiel
Commercial
Industriel

Estimation gratuite

Licence RBQ: 2740-0357-07

Télécopieur : (418) 660-2060
653, rue Adanac, Parc Industriel, Beauport



Le MANOIR
de la Rive Claire

Une équipe médicale dévouée

En fonction 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, l'équipe médicale du Manoir de la Rive Claire s'occupe non seulement de soigner les résidents, mais également de distribuer les médicaments, de faire les injections, les pansements, les prises de tension artérielle, etc. Elle se spécialise en matière de prévention de la maladie et en promotion de la santé, une attention des plus rassurantes qui est appréciée tant

par les aînés que par leurs familles. Tout est mis en œuvre afin que les résidents conservent leur autonomie le plus longtemps possible.

Le Manoir offre aussi des appartements de «convalescence» pour un répit de courte ou longue durées avec des soins spécialisés selon vos besoins.



Demix Béton

Demix Béton
102-205 boul. Louis-XIV
Québec (Québec) G2K 1W6
Tél. +1 418 628 0440
Télé. +1 418 628 1508

Une division de Holcim (Canada) inc.

Centre de Rénovation



Home hardware



Georges Laflamme inc.

45, route Bégin, Sainte-Claire
883-2241

2609, Avenue Royale, Saint-Charles
887-3347

Camille Blais & Fils Ltée

Licence R.B.Q.: 189-6934-18
1430, du coteau sud,
St-Pierre-de-la-rivière-du-sud
Tél.: 418-248-1438
Fax: 418-248-9608

- Puits d'ascenceurs
- Puits artésiens
- Géothermie
- Forage de 4" à 72"
- Pieux
- Soutènement



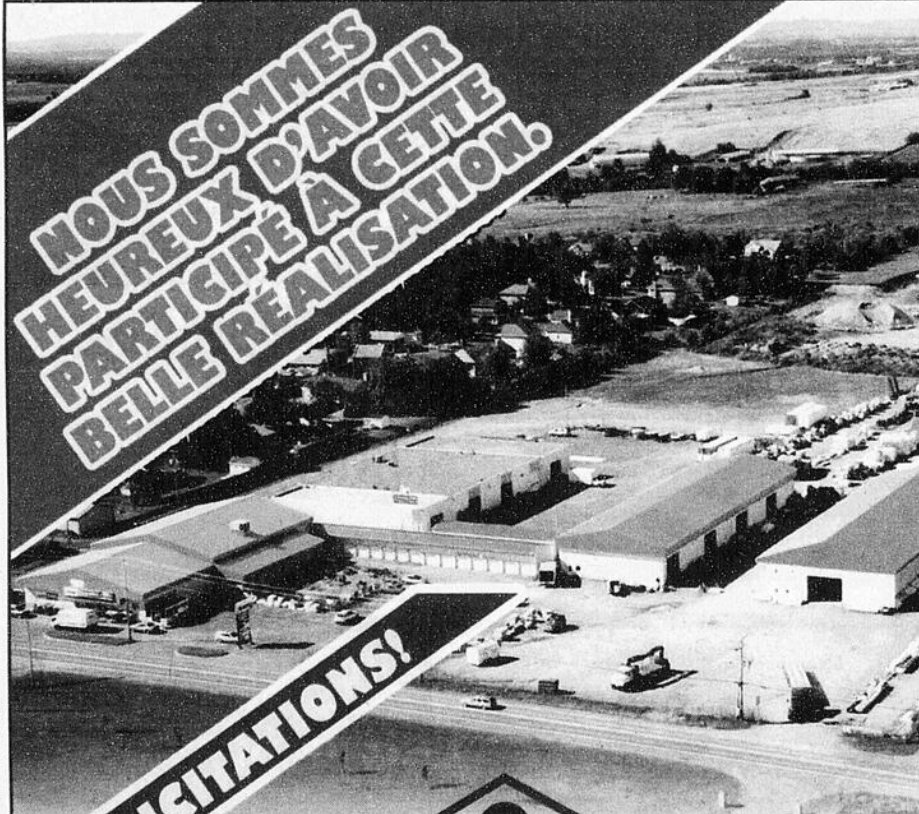
boiteau
luminaire

1295, boul. Charest Ouest
Québec (Québec) G1N 2C9
Téléphone: (418) 687-2271
Sans frais: 1-888-586-4624
Télécopieur: (418) 687-2616


UN VASTE CHOIX DE
LUMINAIRES, LAMPES ET
ACCESSOIRES DÉCORATIFS!

www.boiteauluminaire.com

**NOUS SOMMES
HEUREUX D'AVOIR
PARTICIPÉ À CETTE
BELLE RÉALISATION.**



FÉLICITATIONS!



BMR
le groupe

Centre de rénovation
Mercier & Frères inc.

530, ROUTE BÉGIN, SAINT-ANSELME
885-9300

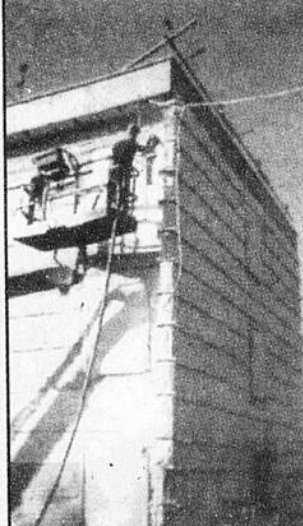

ISOLATION
IDÉALE INC.

ISOLEZ et ÉPARGNEZ
www.isolationideale.com

PLUS FRAIS EN ÉTÉ
PLUS CHAUD EN HIVER

Pour vos travaux:

- polyuréthane
- laine soufflée
- insonorisation
- ignifugation
- ventilation

PROFITEZ
DE NOS
50 ANNÉES
D'EXPÉRIENCE

Membre APCHQ
Membre accrédité CUFCA

Licence R.B.Q.: 1266-7689-75

TOUJOURS
à votre service sur la
rive-sud et la rive-nord

8390, avenue Sous-le-Vent
Charny

418 832-0040 1-800-941-0040

Une direction compétente

Propriétaire de l'entreprise Planchers Bois Franc 2000, M. Yvon Fournier souhaitait s'investir à Sainte-Claire, lieu de naissance de son père. C'est ainsi qu'il a décidé de se lancer dans le projet de résidence pour personnes âgées le Manoir de la Rive Claire avec son associée, Mme Nancy Godbout.

Afin de s'assurer du succès de celui-ci, ils ont décidé de confier la gestion du Manoir à M. René Roy, un résidant de Sainte-Claire qui possède une vaste expérience en gestion, dont une vingtaine d'années au sein de l'entreprise Prévost, en tant que coordonnateur aux ventes. Il a également agi en tant que directeur des opérations chez Autocar Excellence de Lévis, Excellence Charter and Tours du Nouveau-Brunswick et Excel Tours de Montréal & Mont-Tremblant.

Le Manoir de la Rive Claire compte actuellement 13 employés, dont six du



Le directeur général du Manoir de la Rive Claire, René Roy, et la directrice des soins infirmiers, Édith Chabot, font de la qualité de vie de leurs résidents une priorité.

côté des soins infirmiers, sous la direction de Mme Édith Chabot, une infirmière autorisée qui a pratiqué dans le milieu hospitalier et qui a aussi participé au démarrage d'une autre résidence pour personnes autonomes, le Manoir de l'Arbre Argente à Lévis.

FIZE
ÉLECTRIQUE
INDUSTRIEL
COMMERCIAL
RÉSIDENTIEL

Membre
CMEQ

1206-A, 1^{re} Avenue
St-Rédempteur
418-836-8661

*Nous sommes heureux d'avoir
participé à la construction du
Manoir de la Rive Claire.*

Bon succès!

**MATÉRIAUX
BOMAT**

(418) 831-4848

1212, chemin Industriel, St-Nicolas QC G7A 1B1

Demers Inc.
Excavation • terrassement

862, chemin Pintendre, Pintendre (Québec) G6C 1C1
Tél.: (418) 837-7111 • Téléc.: (418) 837-9287
bureau@jmdemers.com

**Fier partenaire de la réussite
de ce beau projet!**

**GICLEURS
DE L'EST** 50
1960 - 2010
ans

Protection incendie
Système d'air comprimé
Soudure générale
Conception de plans

445, rue Jean-Marie Leblanc, Rimouski
Téléphone: 418-724-4816
Sans frais: 1-877-724-4816

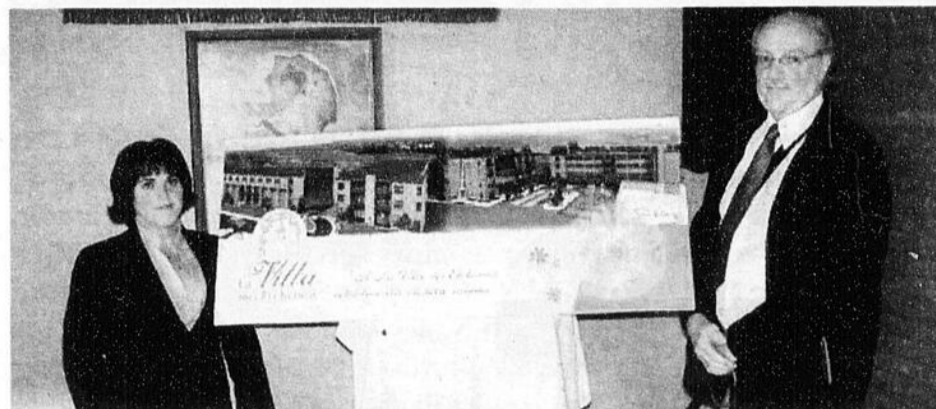
Projet d'agrandissement mis en veilleuse à la Villa des Etchemins

>André Poulin

Le projet d'agrandissement de 5 M \$ de la Villa des Etchemins, que prévoyait faire les propriétaires Manon Belleau et Claude Talbot, au cours du printemps 2010, est reporté à une date indéterminée.

«La pertinence dans les conditions actuelles du marché de construire une trentaine de studios et une vingtaine d'appartements de 3 et 4 pièces et demie, qui

devraient être livrés au mois de juillet 2010, est questionnée par les promoteurs du projet qui considèrent plus prudent de réviser l'étude de marché sur laquelle ils s'étaient appuyés pour leur projet initial avant de le mettre en chantier. «Le mandat de réaliser une deuxième étude de marché a donc été confié à la firme Jules Hurtubise de Montréal afin d'identifier précisément les besoins des personnes âgées de Lac-



Les propriétaires de la Villa des Etchemins, Manon Belleau et Claude Talbot, lors de la présentation de leur projet d'agrandissement à l'automne 2009.

On a la fenêtre qu'il vous faut !

PROMO
verre énergétique
GRATUIT

+
escompte
additionnelle
en magasin

Validé
jusqu'au
1er mai

Portes
et fenêtres
en bois, PVC ou hybride

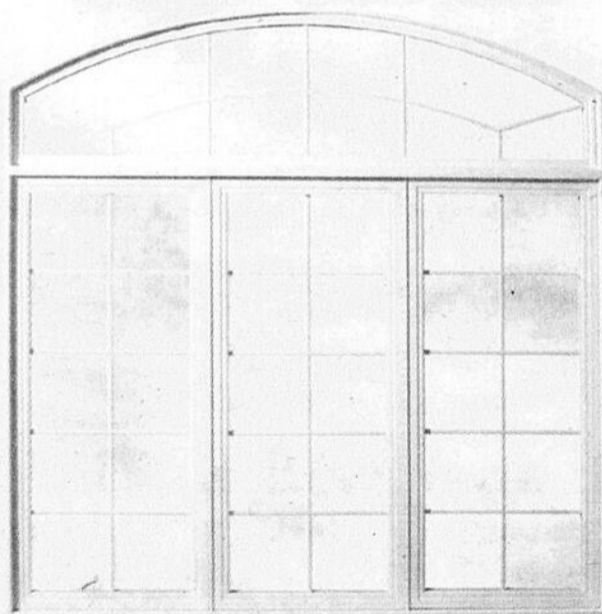
PLUSIEURS MARQUES DISPONIBLES

BMR le groupe **MAG. H. LÉTOURNEAU INC.**
120, rue Principale, Saint-Lazare
(418) 883-3318

Etchemin et des environs en terme d'habitation. «Comme une douzaine de personnes avait déjà réservé leur place dans les nouveaux appartements et studios qui devraient être livrés en juillet 2010, les représentants de la Villa des Etchemins, les ont rencontrés individuellement pour leur expliquer la situation. Certaines d'entre elles se sont dites disposées à continuer à demeurer dans leur maison en attendant les nouveaux logements de la Villa des Etchemins alors que d'autres ont été inscrites comme prioritaires sur la liste d'attente de la Villa des

Etchemins» explique Me Belleau qui attend au cours des prochaines semaines les conclusions de l'étude de marché de la firme Hurtubise, qui lui permettra de préciser exactement avec son associé la teneur du projet d'agrandissement qu'ils mettront en chantier.

Comme il est possible que celui-ci requière la confection de nouveaux plans d'ingénieur et d'architecte, Mme Belleau ne se risque toutefois à préciser quand exactement ce nouveau projet pourra être mis en chantier.



CANCERTO
L'ÉCO
FENÊTRE MC

Homecard

Possibilité de
financement

LES SYSTÈMES DE FENÊTRES CONCERTO
À RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE SUPÉRIEUR
POUR LE CONFORT, LA SÉCURITÉ ET UN
MONDE PLUS VERT.

CANCERTO
La fenêtre tout PVC
www.fenetresconcerto.ca



PROMOTION
obtenez le verre énergétique
LOW-E GRATUITEMENT avec tout
achat de fenêtre

valable jusqu'au 17 avril 2010

Centre de Rénovation
Home
hardware

Manufacturier portes et fenêtres

Georges Laflamme inc.

2609, Avenue Royale, Saint-Charles
887-3347

45, route Bégin, Sainte-Claire
883-2241

PRODUIT	RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE
Battant : BA8900-10	+ 31 (DOUBLE + LOW-E)
Battant : BA8900-90	+ 37 (TRIPLE + LOW-E)
Couissant : CS8300-20	+ 32 (DOUBLE + LOW-E)
Guillotine : GS8200-20	+ 32 (DOUBLE + LOW-E)

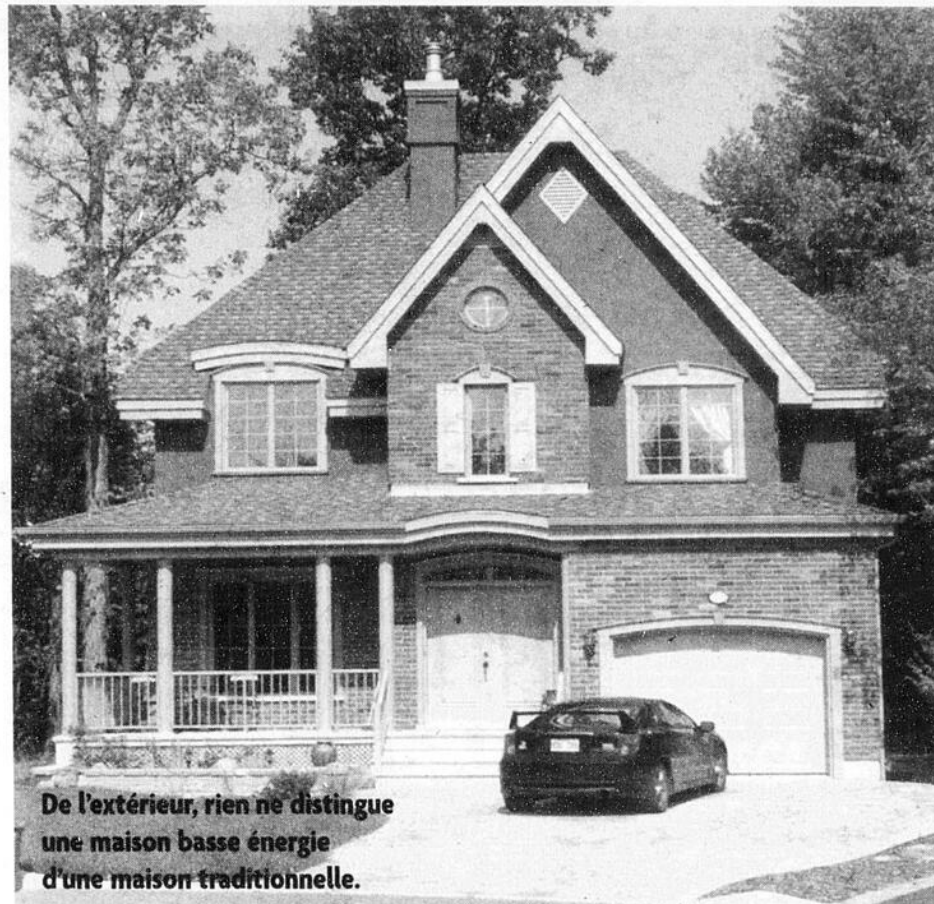
La maison basse énergie, aujourd'hui pour demain

Réduire la consommation énergétique de son habitat tout en bénéficiant d'un confort accru, c'est l'enjeu de la rénovation basse énergie, un défi qui fait de plus en plus d'adeptes. Quelques pionniers ouvrent la voie au Canada en s'intéressant à des solutions techniques pour économiser et contribuer à la sauvegarde de la planète... à la maison!

La rénovation basse énergie doit tenir compte des réalités climatiques, des architectures et des matériaux. Il n'existe pas de formule magique pour transformer son bungalow en maison basse consommation. Malgré tout, il est possible de distinguer cinq principes : une excellente isolation thermique des ouvertures (portes et fenêtres), une enveloppe étanche à l'air, une ventilation contrôlée, des équipements de chauffage et d'eau chaude performants ainsi que le recours aux énergies renouvelables.

L'isolation constitue le principal levier sur lequel agir. Dans le cas où aucune isolation n'a été envisagée auparavant, isoler les combles et les rampants permettra de réduire les déperditions de chaleur de 30 %, isoler les murs extérieurs, de 25 %, remplacer les fenêtres, de 15 % et isoler le plancher bas, de 7 %.

Côté étanchéité, la question se règle nette avec une bonne isolation : un bâtiment mieux isolé gagne en étanchéité. En ce qui



De l'extérieur, rien ne distingue une maison basse énergie d'une maison traditionnelle.

concerne la ventilation, il faut agir sur le renouvellement de l'air. Pour ce faire, il faut se munir d'un système qui utilise la chaleur de l'air sortant pour réchauffer l'air entrant. Enfin, la chaleur de demain intègre aujourd'hui les pompes géothermiques, lesquelles utilisent l'énergie thermique du sol ou de l'eau souterraine comme source de chaleur et/ou de refroidissement.

Pour la construction d'une habitation ou pour vos rénovations

- Revêtement extérieur
- Toiture • Portes et fenêtres
- Finition intérieur
- Agrandissement

CONSTRUCTION
Gaétan Marceau & Fils
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL ET SPÉCIALISÉ

Résidentiel - Commercial - Agricole
Tél.: **418-642-2202**
Cell.: **418-883-6026**

novoclimat R.B.Q.: 8343-7632-33
Membre A.P.C.H.Q. GARANTIE MAISON NEUVE APCHB
www.optilog.com/gmarceau



**MAINTENANT
OUVERT À LÉVIS**

PRODUITS CERTIFIÉS ENERGY STAR
PRIX TRÈS CONCURRENTIELS
ESTIMATION GRATUITE
LIVRAISON RAPIDE
CHOIX TENDANCES
SAVOIR-FAIRE DEPUIS 1920



R.B.Q. 8340-3691-33

Défie le temps
une filiale Laprise

Lorendo™
PORTES ET FENÊTRES

Achetez directement du manufacturier

Salles de montre: **LÉVIS:** 72, route Président-Kennedy 418.830.0758
1.800.463.2024 **MONTMAGNY:** 164, 4e Rue 418.248.2391
lorendo.com **QUÉBEC:** 3680, boul. Hamel 418.948.9988

NOUVEAU À LOUER

NACELLE 2010 51 PIEDS

OU PLAFOLIFT

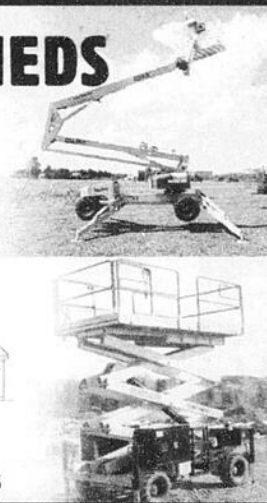


Constructions



ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

R.B.Q.: 8242-7675-17 Tél.: (418) 625-3373 625-0616



VITRERIE MARCEL MORIN
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ

Vente - Installation

Résidentiel - Commercial

VERRE • MIROIR • MOUSTIQUAIRE

Verre biseauté - Verre dépoli - Thermos - Vitre de table

PORTE • FENÊTRE • PORTE PATIO

Joint scellant

Infiltration d'eau / air
Nous corrigeons ça pour vous!

Nous pouvons recouvrir vos cadres extérieurs en aluminium **FINI LA PEINTURE!**

**ESTIMATION
GRATUITE**

300, ROUTE 279, SAINT-LAZARE 883-2486 • CELL. 883-5604

Les oeuvres gagnantes du 7^e concours d'oeuvres d'art sont dévoilées

Le 7^e concours d'oeuvres d'art de la Beauce, des Etchemins et des Appalaches, s'est clôturé le mardi 9 mars dernier avec la remise des prix aux gagnants de ce concours auquel 104 artistes dudit territoire se sont inscrits. Parrainé par l'écrivain René Jacob, ce 7^e concours d'oeuvres d'art avait pour thème : Impression.

Hugo Nadeau récidive

Un habitué de ce concours, l'artiste Hugo Nadeau de Saint-Zacharie a remporté le grand prix pour la MRC des Etchemins avec

son oeuvre Drapeau citoyen modèle, ce qui lui a valu une bourse de 500 \$ de la MRC qui acquiert ainsi son oeuvre. Des mentions ont aussi été attribuées à Frédéric Guay de Saint-Zacharie, Judith St-Hilaire de Saint-Magloire et Michel Vachon de Lac-Etchemin.

Doublement récompensée

Cynthia Colombe-Bégin de Saint-Isidore s'est, quant à elle, mérité le grand prix de la MRC Nouvelle-Beauce et celui de la relève du Moulin La Lorraine avec son oeuvre Vie en 3 T: Tranche, Tronc et Trace. Son oeuvre en trois dimensions a en effet été préférée par le jury parmi celles soumises par les artistes de la Nouvelle-Beauce, ce qui lui a valu les 500 \$ accordés par cette MRC pour acquérir l'oeuvre, ainsi que parmi celles des artistes âgées entre 16 et 35 ans qui concourraient pour l'obtention de la bourse du Moulin La Lorraine d'une valeur de 200 \$, qui encourage la relève. Toujours pour le territoire de la MRC Nouvelle-Beauce, des mentions ont par ailleurs été décernées à Claudia Côté de Saint-Lambert et Ariane Carrier-Cliche pour leur oeuvres Croissance hybride et Orange Pékoé.

Autres gagnants

Parmi les autres artistes ou oeuvres récompensés lors de cette soirée mentionnons: le

tableau «Fruit de l'imagination» de Carine Sabourin de la Polyvalente des Appalaches, qui a remporté le grand prix de la relève. Son tableau a été acquis 150 \$ par la C.S. de la Beauce-Etchemins. Magali Fortin et Kevin Trépanier de la Polyvalente des Abénakis de Saint-Prosper et



Carine Sabourin de la Polyvalente des Appalaches a remporté le grand prix de la catégorie jeune relève.

Annabelle Grondin de l'École Notre-Dame-de-la-Trinité ont quant à eux mérité des mentions dans la catégorie jeune relève.

Sur le territoire de la MRC des Appalaches, le choix du jury s'est porté sur l'oeuvre de Yolande Bernier de Saint-Jacques-de-Leeds intitulée Terre d'empreintes. Pierrette Charpentier Bruneau avec son oeuvre Quatre pommes et J. Michel Poulin de Disraeli avec D'ici, d'ailleurs et de nulle part se sont, quant à eux, mérité des mentions.

Du côté de la MRC Robert-Cliche, la photographe Suzie Poulin a obtenu la faveur du jury avec sa photo intitulée La vieille maison alors que Clémence Lessard de Saint-Joseph avec son tableau Tsunami, Michel Sévigny de Saint-Fédéric avec son assemblage intitulé Similitude et André Cloutier de Saint-Joseph avec sa sculpture Liens obtenaient des mentions.

Enfin Mariette Proteau, avec son tableau intitulé L'anse de l'espoir s'est mérité le prix Desjardins, qui consiste à l'acquisition moyennant un déboursé de 500 \$ de son oeuvre, qui est



Ici, on suit le courant collectif.

Remplissez le questionnaire du Diagnostic résidentiel MIEUX CONSOMMER¹ et obtenez gratuitement un rapport de recommandations personnalisé incluant une estimation, en dollars et en kilowattheures, des économies d'énergie que vous pourriez réaliser. Vous encouragez du même coup la réalisation d'un projet dans votre collectivité.

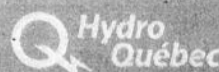
Pour chaque rapport, Hydro-Québec versera

30\$ à votre collectivité **+ 5\$** s'il est émis en ligne

ARMAGH – Réaménagement de l'espace des tout-petits au chalet des loisirs	SAINTE-SABINE (LES ETCHEMINS) – Aménagement d'une aire de repos familiale
BEAUMONT – Aménagement du parc récréotouristique de Vincennes	SAINT-GERVAIS – Création d'un site Web municipal
LAC-ETCHEMIN – Aménagement d'une scène de spectacle à l'Éco-Parc	SAINT-HENRI – Aménagement d'une salle multimédia à la Maison de la culture
LÉVIS – Amélioration de l'accessibilité du centre communautaire Paul-Bouillé, occupant un bâtiment patrimonial situé dans le secteur de Charny	SAINT-ISIDORE – Aménagement d'un terrain de volley-ball de plage
NOTRE-DAME-AUXILIATRICE-DE-BUCKLAND – Achat de livres pour la bibliothèque	SAINT-JUST-DE-BRETENIÈRES – Aménagement d'un parc au cœur du village
SAINT-ANSELME – Achat de livres pour la collection locale de la bibliothèque Laurent-Caron	SAINT-LAZARE-DE-BELLECHASSE – Panneau d'accueil pour la municipalité
SAINT-BENJAMIN – Acquisition de mobilier (tables et chaises) pour répondre aux besoins des différents organismes	SAINT-LÉON-DE-STANDON – Achat de matériel informatique
SAINT-CAMILLE-DE-LELLIS – Achat d'équipement pour la Maison intergénérationnelle de la culture	SAINT-LOUIS-DE-GONZAGUE – Aménagement du parc municipal
SAINT-CYPRIEN (PAROISSE) – Installation de bandes autour de la patinoire extérieure et réfection du chalet des loisirs	SAINT-LUC-DE-BELLECHASSE – Aménagement d'un parc municipal à l'entrée du village
SAINT-DAMIEN-DE-BUCKLAND – Réaménagement de la place de l'église	SAINT-MAGLOIRE – Aménagement d'un terrain de loisirs intergénérationnel
SAINTE-AURÉLIE – Parc multifonctionnel : aménagement du stade municipal	SAINT-MALACHIE – Signalisation 911 : achat de panneaux réfléchissants pour les adresses
SAINTE-CLAIRE – Aménagement du stationnement et d'un accès sécuritaire à la piste cyclable	SAINT-MICHEL-DE-BELLECHASSE – Nouvel aménagement au Havre-aux-sports Camille-Boutin
SAINT-ÉDOUARD-DE-LOTBINIÈRE – Remplacement des poteaux et des clôtures du terrain de balle	SAINT-NÉRÉE – Acquisition de tables à pique-nique et de bancs de parc
SAINTE-HÉNÉDINE – Amélioration des installations du local appelé « 125 »	SAINT-ODILON-DE-CRANBOURNE – Mise sur pied d'un service de premiers répondants
SAINTE-JUSTINE – Aménagement du sentier pédestre des Trappistes	SAINT-PHILÉMON – Amélioration des infrastructures récréatives à l'école communautaire des Échos-de-la-Forêt
SAINTE-MARGUERITE (PAROISSE) – Aménagement d'un parc municipal	SAINT-PROSPER (DORCHESTER) – Amélioration de l'Opti-Parc par l'installation de modules de jeux pour les 2 à 6 ans
SAINTE-ROSE-DE-WATFORD – Aménagement d'un centre multigénérationnel	SAINT-RAPHAËL – Revitalisons notre terrain de jeux!
	SAINT-VALLIER – Amélioration et réparation du terrain de jeux

Remplissez le questionnaire en visitant le courantcollectif.com/35.

1. Certaines conditions s'appliquent. 2. Offre d'une durée limitée. Valable jusqu'au 22 août 2010 inclusivement. Valable seulement pour un premier diagnostic relatif à votre résidence actuelle. D'autres conditions s'appliquent.



remise au Musée Marius Barbeau.

Au public de faire son choix

La soirée de remise des prix du concours d'œuvres d'art en était aussi une de vernissage de l'exposition des 104 œuvres soumises à ce concours.

Pour la suite des choses, toute la population est invitée à visiter cette exposition jusqu'au 6 avril prochain et à voter pour les œuvres qui se méritent les 5 prix «Coup de cœur» (un par MRC participant au concours). Ces œuvres seront par la suite acquises par les CLD de ces MRC alors que celui attribué aux jeunes de la relève vaudra une bourse de 50 \$ à son récipiendaire.

Enfin, les œuvres gagnantes seront exposées en plusieurs endroits sur le territoire de la Beauce, des Etchemins et des Appalaches au cours de la prochaine année, notamment au Moulin La Lorraine.

Hugo Nadeau de Saint-Zacharie a remporté le grand prix pour la MRC des Etchemins avec son œuvre Drapeau citoyen modèle. On reconnaît l'artiste avec son œuvre en compagnie du préfet Hector Provençal, qui apparaît à droite sur la photo.



Son œuvre Vie en 3 T: Tranche, Tronc et Trace a valu à Cynthia Colombe-Bégin de Saint-Isidore de mériter le grand prix de la MRC Nouvelle-Beauce et celui de la relève du Moulin La Lorraine. On la reconnaît sur la photo en compagnie de Josée Marceau, directrice du Moulin La Lorraine et de René Jacob, parain du 7e concours d'œuvres d'art.



COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

Un repas de cabane à sucre pour 2 personnes

Nom : _____
 Adresse : _____
 Téléphone : _____

POSTEZ À :
LA VOIX DU SUD
 Concours « Les cabanes à sucre »
 1516-A, Route 277, Lac-Etchemin GOR 1S0

Cabane à sucre
Raymond Vachon
 REPAS À VOLONTÉ!
 APPORTEZ VOS
 CONSOMMATIONS
 www.cvachon.ca
 165, route Langevin
 St-Odilon • 418 464.4636

SITUÉ AU LAC-ETCHEMIN
 L'ÉRABLIÈRE RS
 CHANGE DE
 PROPRIÉTAIRE
 ET SERA EN OPÉRATION À LA FIN MARS
 DU VENDREDI AU DIMANCHE
 SUR LE NOM DE L'ÉRABLIÈRE
RIVE-SUD 2010 INC.
 Pour réservation:
 brunop.erable10@gmail.com
 ou du vendredi au dimanche
 au 418-625-3520.
 Pour plus d'informations,
 visitez notre site sur:
 http://erablierers.wifeo.com/

CETTE SEMAINE CHEZ
boutika.ca
 POUR LE PLAISIR DE DONNER ET LA JOIE DE RECEVOIR

CARTE CADEAU
10% DE REDUCTION

BOUCLES D'OREILLES
 EN PERLE DE CULTURE
GRATUIT*

\$6.99 FRAIS DE MANUTENTION & LIVRAISON

SPECIAUX DE LA SEMAINE

- ITEM # BK-2276: Prix régulier \$51, Prix Boutika \$25.99 (-50%)
- ITEM # BK-1480: Prix régulier \$259, Prix Boutika \$129.99 (-50%)
- ITEM # BK-1194: Prix régulier \$124, Prix Boutika \$62.25 (-50%)
- ITEM # BK-1212: Prix régulier \$49, Prix Boutika \$24.99 (-50%)
- ITEM # BK-1384: Prix régulier \$129, Prix Boutika \$64.49 (-50%)
- ITEM # BK-1195: Prix régulier \$237, Prix Boutika \$118.90 (-50%)
- ITEM # BK-1432: Prix régulier \$99, Prix Boutika \$29.99 (-50%)
- ITEM # BK-1203: Prix régulier \$44, Prix Boutika \$22.49 (-50%)
- ITEM # BK-1621: Prix régulier \$259, Prix Boutika \$129.99 (-50%)

Semaine 14 au 20 Mars 2010
boutika.ca
 magasinez dans le confort de votre foyer !!!

LA VOIX DU SUD - www.lavoixdusud.com - 17 Mars 2010 - Page 27

L'histoire de Sainte-Claire racontée

> Ludovic Côté

redaction_lacetchemin@transcontinental.ca

Passionné d'histoire, Yvan De Blois a accompli un véritable travail de moine au cours des 13 dernières années en rassemblant une innombrable quantité d'informations qui lui ont permis de tracer en détail l'histoire de sa municipalité d'adoption, Sainte-Claire, de l'octroi de la seigneurie à Louis Jolliet en 1697 à aujourd'hui.

M. De Blois a consacré au moins 1 000 heures par année à la recherche d'informations, tant du côté des archives locales (Fabrique et Municipalité de Sainte-Claire que de la Société du patrimoine Beauce à Saint-Joseph, de la MRC de La Nouvelle-Beauce à Sainte-Marie, des archives des commissions scolaire de Sainte-Claire et des Abénakis, du Diocèse de Québec et des Archives nationales du Québec.

Rigoureux à l'extrême dans sa démarche, M. De Blois s'est également servi des généreuses banques d'information que l'on retrouve sur le Web pour mener à bien son projet, qui s'est traduit par la rédaction de quatre tomes historiques intitulés «Du haut de mon clocher»; ceux-ci totalisent plus de 2

000 pages et comptent quelque 800 photos et gravures, dont plusieurs inédites.

M. De Blois a profité de la soirée de reconnaissance envers les bénévoles des Fêtes du 200e de la présence religieuse à Sainte-Claire, qui s'est récemment tenue au Centre sportif et culturel de l'endroit, pour dévoiler les deux premiers tomes de cet important ouvrage historique.

Le tome 1 s'étend de 1697 à 1854, c'est-à-dire l'époque du régime seigneurial. Outre la création de seigneurie de Jolliet en 1697, qui comprenait l'actuel territoire de Sainte-Claire en plus de ceux de Sainte-Marguerite et Sainte-Hénédiène et une partie de ceux de Scott, Saint-Malachie, Frampton et Saint-Lazare, le livre s'attarde aux différentes facettes de la vie des habitants de cette époque. On y apprend entre autres que Sainte-Claire a été la première paroisse catholique romaine créée sous le régime anglais en 1824.

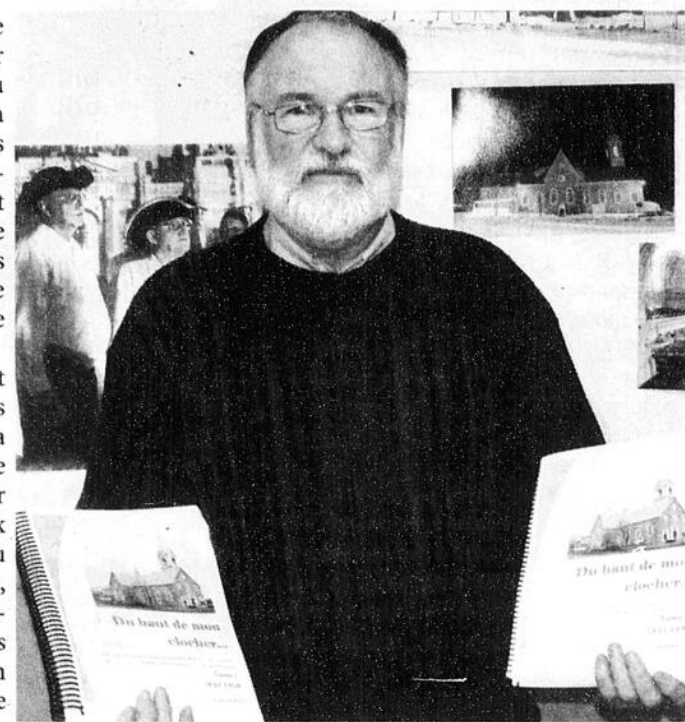
Le tome 2 s'attarde quant à lui aux années 1855 à 1899, soit de la création des municipalités à la fin du 19e siècle. La création du comté de Dorchester en 1856, la tenue du premier vote secret au Canada en 1874, la

création du 92e Bataillon de Dorchester en 1869, ancêtre du Régiment de la Chaudière, ainsi que les développements technologique, industriel et agricole de cette époque sont quelques-uns des sujets abordés dans ce livre qui se lit comme un véritable roman.

Ces deux tomes seront disponibles dans les prochaines semaines à la bibliothèque municipale de Sainte-Claire pour consultation. Les deux derniers tomes de «Du haut de mon clocher», qui portent sur le 20e siècle, seront dévoilés ultérieurement par son auteur, qui demeure ouvert à la publication d'un livre regroupant les quatre tomes, advenant que la population et un éditeur démontrent de l'intérêt en ce sens.

Mentionnons enfin que la Société historique de Bellechasse consacre un dossier de 40 pages (la majorité des textes provenant

de la plume de M. De Blois) à la municipalité de Sainte-Claire dans la dernière édition de son bulletin «Au fil des ans».



Yvan De Blois présente les deux premiers tomes de son ouvrage historique «Du haut de mon clocher». Ceux-ci seront bientôt disponibles à la bibliothèque municipale de Sainte-Claire pour consultation.

«Ma porte de garage est tellement
délabrée
c'est rendu
gênant!»

Procurez-vous une **GARAGA**
et cessez de
la peindre.

Contactez votre **Garaga Experts**.



Sylvie Roy

St-Georges
418 228-8951

www.couturealuminium.com

GARAGA
Experts

COUTURE ALUMINIUM
(ST-GEORGES) INC.

SAVOIR ÉCOUTER. SAVOIR CONSEILLER.

Licence RBQ : 1191-9768-41

Avis de convocation



Coopérative de
services Rive-Sud

C'est avec plaisir que nous vous invitons à la dix-septième assemblée générale de la Coopérative de services Rive-Sud, qui se tiendra :

À St-Henri le lundi 29 mars 2010, à 19 h,
Domaine Franco, 555, route Campagna.

Cette soirée est l'occasion pour vous de prendre connaissance du rapport du vérificateur, ainsi que d'autres rapports préparés à votre intention par les administrateurs et dirigeants.

ANIMATION

Nous accueillerons M. Jocelyn Bérubé, « comédien, musicien, conteur, il a fait le tour du monde avec sa voix, son violon et ses légendes inventées ou sublimes, propres à ce coin d'Amérique du Nord qu'est le Québec. Depuis trente ans, il incarne l'art du conte dans ce qu'il a de plus brut, de plus authentique. Sa matière, c'est la parole et tout ce qu'elle véhicule d'histoires populaires ».

On a pu le voir à la télévision dans « Bonheur d'occasion » et « Au nom du père » et au cinéma dans « L'homme à tout faire ».



Prix de présence
Léger goûter

Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir confirmer votre présence.
S.V.P., contactez Mme Renée Dubois avant le 24 mars 2010, au 418 838-4019.

Le secrétaire,
André Morin

**BIENVENUE DANS VOTRE SECTION
DES ANNONCES CLASSÉES**



*Un seul numéro
pour vous servir*

(Sans frais)
1.866.637.5236
.MERKADO

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 100 Immobilier achat/vente | 550 Services financiers |
| 200 Immobilier Location | 600 Marché de l'emploi |
| 300 Marchandises | 700 Formation et Culture |
| 400 Services | 800 Avis |
| 500 Services personnels | 900 Véhicules |

- ✓ Les annonces classées, une **SOLUTION EFFICACE** pour des **RÉSULTATS RAPIDES**.
- ✓ Profitez des **CONSEILS** et de **L'EXPERTISE DE NOTRE PERSONNEL** courtois et expérimenté.
- ✓ De plus, votre annonce paraît **GRATUITEMENT** sur le site internet **www.merkado.ca**

Pour une visibilité accrue
annoncez dans plus de 60 journaux :

**Offrez-vous des
EXTRA...**

- ✓ Encadré
 - ✓ Titre centré
 - ✓ Caractères gras
- Informez-vous auprès de
votre téléconseillère.

HEURES D'AFFAIRES DU SERVICE TÉLÉPHONIQUE: LUN. AU VEN. DE 8H30 À 17H00

HEURE DE TOMBÉE: VENDREDI MIDI

A NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. MARCHÉ DE L'EMPLOI: Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes.

RE/MAX AVANTAGES
Courtier immobilier agréé

Eric Saindon
Agent immobilier affilié

Cell.: 418-956-5577
Fax: 418-838-3020
esaindon@live.ca

Bur.: 418-835-3535

RE/MAX AVANTAGE INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Robert Martineau
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

835-3535

SAINT-CHARLES :
Joli cottage avec beaucoup de rénos effectuées. Situé au cœur du village, elle vous offre d'immenses possibilités. Venez voir ce bijou !!! Aussi possibilité de duplex.

105 Propriétés à vendre

MAISON neuve à vendre 2 chambres grande cuisine & salon. 380 Grande-Rivière, Lac Etchemin. (418)625-4414

ST-DAMIEN: 95 rue Commerciale, maison 2 étages, 3 chambres, planchers bois franc, véranda, cabanon. (418)789-3582

ST-DAMIEN: coquette demeure, complètement rénovée, 2 étages, 3 chambres, chauffage bois/électricité, 133 Boul. Père-Brousseau, (418)789-2162

110 Prop. à revenus à vendre

PROPRIÉTÉ à revenu directement du propriétaire, duplex 4-1/2 et 5-1/2, possibilité de propriétaire occupant, rénové, égouts municipaux, puits artésien, terrain boisé 55,681 pi.ca., St-Benjamin. Le soir (418)833-1678, fin de semaine (418)625-4235



weblocal.ca
Trouvez. Évaluez. Partagez.



Municipalité de Saint-Luc-de-Bellechasse
115, Rue de la Fabrique
St-Luc-de-Bellechasse (Québec) G0R 1L0
Téléphone: (418) 636-2176
Télécopieur: (418)636-2175
Courriel: munstluc@sogetel.net
Site Internet: www.st-luc-bellechasse.qc.ca

OFFRE D'EMPLOI
Directeur (trice) général (e) et sec. trés.
Poste permanent / temps plein

Sous l'autorité du Conseil, le ou la directeur (trice) général (e) et sec. trés. est responsable de l'administration de la Municipalité et à cette fin, planifie, organise, dirige et contrôle les activités de la Municipalité.

Description sommaire des diverses fonctions :

Le ou la directeur (trice) générale (e) ou le ou la secrétaire trésorier (e) :

- * A la garde de tous les livres, registres, plans, cartes, autres documents et papiers qui sont la propriété de la Municipalité;
- * Assiste aux réunions du conseil et dresse le procès-verbal de tous ses actes et délibérations dans un registre à cet effet;
- * Perçoit tous les deniers payables à la Municipalité, doit les déposer dans une institution financière et paie à même les fonds toutes les sommes dues à chaque fois que par résolution il est tenu de le faire;
- * Doit tenir les livres de comptes de la Municipalité;
- * Assure les communications entre le conseil, les autres comités et dirige les employés de la Municipalité;
- * Aide le conseil à la préparation du budget;
- * Examine les plaintes et les réclamations contre la municipalité
- * Étudie les projets de règlements;
- * Assiste aux réunions de travail et autres réunion désignées par le conseil.

Qualifications requises :

- * Le ou la candidat (e) doit posséder un diplôme d'études collégiales en techniques administratives (D.E.C.). Une expérience pertinente peut compenser l'absence de diplômes.
- * Avoir une connaissance de l'organisation relationnelle de bureau.
- * Avoir une connaissance des structures gouvernementales, régionales et municipales.
- * Avoir une connaissance du logiciel de gestion municipale (C.I.B.) serait un atout. Le ou la candidat (e) est disposé (e) à recevoir une formation.
- * Avoir une connaissance de base de Word, Excel, Outlook et Internet.
- * Le candidat ou la candidate doit faire preuve d'une grande disponibilité, d'une habilité certaine à communiquer avec le public, par écrit, en personne et/ou au téléphone.

Traitement :

Le traitement sera établi en fonction de l'expérience et de la scolarité.

Inscription :

Toute personne intéressée devra faire parvenir sa candidature accompagnée de son curriculum vitae dans une enveloppe cachetée, avant 16h00 le 2 avril 2010 à l'adresse suivante :

Concours directeur (trice) général (e) / Secrétaire-trésorier (e)
Municipalité de Saint-Luc-de-Bellechasse
115, Rue de la Fabrique
St-Luc-de-Bellechasse (Québec)
G0R 1L0

Le « VEND » dans les voiles

NADIA CHAMPAGNE
Bur.: 418-839-0001
Cell.: 418-670-1919

NOUVEAU ST-CHARLES

Charmante propriété avec beau cachet, 3 chambres à l'étage, plusieurs rénovations dont salle de bain, grand terrain sans voisin arrière, à 15 min. de Lévis, idéal pour famille.
A voir absolument !

159 500\$

PROMO GAGNER VOS FRAIS DE NOTAIRE

NOUVEAU LAC-ETCHEMIN

Superbement entretenu. Plusieurs rénos dont cuisine et salle de bain, bain en coin, douche thérapeutique, cuisine laboratoire et plus, entrée split, salle familiale. Parfait pour votre famille.

130 000\$

ST-DAMIEN

Nouveau prix : 102 000\$

Propriété avec 2 étages, ou bigénération pour propriété avec s.s. plus 4 1/2 à l'étage. Investissement payant. À voir!

VENDU

NOUVEAU ST-PROSPER

Très belle résidence 3 coté briques

VENDU EN 24H

NOUVEAU ST-JUSTINE

Garage d'entreposage 1995. Deux espaces avec porte de 12' et 9' respectivement. Espace de bureau avec porte indépendante. 2 chambres avec cuisinette et salle de bain à l'étage. Cour avec 100 pieds de façade. Réalisez vos projets!!

94 000\$

CONTACTEZ-MOI, NOUVELLE PROMOTION !

Groupe **Sutton** Pro
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Lionel Roy
agent immobilier affilié
418-882-0753

LÉVIS: Rte Kennedy, 2 terrains de 100 x 200 chacun avec services. Zoné commercial avec multifamiliale, prêts à bâtir. 4\$ le pi.

STE-CLAIRE: 2 revenus, duplex tout brique, grand terrain zoné commercial, chauffage eau chaude, idéal pour travailleur autonome. **139 900\$.**

ST-CHARLES: Au bord du lac, terrain 9 512 pieds, maison 22x30, plafond cathédrale, 2 c.c., armoires mélamine, tout rénové en 2008, isolé, fosse et champs, galerie sur 3 côtés. **166 000\$**

ST-HENRI: Cottage rénové, 3 c.c., armoires fraîches, bain sur pattes, moulures, grand 3 1/2 pièces, atelier pour bi-génération ou revenu, grand 3 1/2 pièces, atelier 40x45, 2 étages isolés, chauffés eau, ter. 102x157. **FAUT VISITER !**

Emploi Temps plein

PALEFRENIER

Faire parvenir votre C.V
avant le 26 mars 2010

Ferme-école LAPOKITA
ITA, campus de La Pocatière
401, rue Poiré
La Pocatière, (Québec) G0R 1Z0

Télécopieur: 418 856-1871
Cellulaire: 418 860-5753

17

17

17

Le Restaurant Bar L'Entre-Nous

RECHERCHE un(e)
CUISINIER (ÈRE)

poste à temps plein et partiel
pour le Restaurant L'Entre-Nous
à Saint-Damien.

CV par télécopieur

418-789-3326

ou courriel

rest.entrenous@globetrotter.net

OFFRE D'EMPLOI

Charpentier- menuisier

COMPAGNON APPRENTI

Lieu de travail : MRC des Etchemins

FAIRE PARVENIR CV PAR TÉLÉCOPIEUR AU
418-625-5200

OU PAR LA POSTE À :

Charpentier-menuisier
1561-A, Route 277, Lac-Etchemin
GOR 1S0

135 Propriétés commerciales
à vendre

150 Chalets à vendre

RÉSIDENCES personnes
âgées. 9 à 100 unités dont
superbe 9 et 20 chambres,
rentable, créez votre sécurité
d'emploi. Autres résidences,
ma spécialité. www.lesim-
meublesdanielcote.com
1-888-772-2666

ST-MAGLOIRE: chalet 3
saisons, avec terrain,
32.800 pi.ca., libre immé-
diatement, secteur tran-
quille, 10.000\$. Pour tou-
te information, appelez M.
Jacques Caron, Agent im-
mobilière agréé, Royal Le-
page (418)838-1001



OFFRE D'EMPLOI

Préposé au service

Le seul concessionnaire
Chrysler dans Bellechasse

EXIGENCES :

- Connaissances de la mécanique générale avec 2 à 3 ans d'expérience
- Sens du service à la clientèle (interne et externe)
- Maîtrise de la lecture en anglais
- Autonomie, initiative et travail d'équipe
- Expérience et formation Chrysler serait un atout

CONDITIONS DE TRAVAIL :

- Poste permanent temps plein à 40 heures semaine;
- Rémunération selon expérience;
- Programme d'avantage sociaux et fond de pension.
- Formation du manufacturier disponible

SI LE POSTE VOUS INTÉRESSE,
VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC NOUS :

PAR LA POSTE :

692, boulevard Henderson, Saint-Malachie,
Qc, GOR 3N0

PAR COURRIEL :

rbelanger@danielpare.com

PAR TÉLÉCOPIEUR : 418-642-2450

www.danielpare.com



Commission scolaire
de la Côte-du-Sud

Ensemble,
s'engager pour
la réussite

OFFRE D'EMPLOI

AGENTE OU AGENT DE BUREAU, CLASSE PRINCIPALE

SERVICES COMPLÉMENTAIRES ET PARTICULIERS

La Commission scolaire de la Côte-du-Sud désire pourvoir à un poste régulier à temps complet aux Services complémentaires et particuliers. La semaine de travail est de 35 heures, selon un horaire à déterminer avec le supérieur immédiat, le lieu de travail est au Siège social de la commission scolaire, 157, rue Saint-Louis, Montmagny. La date d'entrée en fonction sera dès que possible après le 22 mars 2010, date de fin de l'affichage.

Les personnes qui désirent plus d'informations sont invitées à se rendre à l'adresse suivante : www.cscotesud.qc.ca. Vous retrouverez l'affichage de ce poste sous l'onglet : EMPLOI

NOUS

EMBAUCHONS!

Venez vous joindre à notre **Super**-équipe

ASSISTANT(E)-GÉRANT(E)

Lieu : St-Gervais

Principales responsabilités :

- Accueillir et servir les clients
- Placer la marchandise
- Entretien du site
- Former les préposés
- Appuyer le gérant dans diverses fonctions

Qualifications requises :

- Diplôme d'études secondaires ou collégiales.
- Expérience minimum de 1 an dans le commerce de détail (service à la clientèle).
- Compétences recherchées : excellent service à la clientèle, travail d'équipe, communication, autonomie et initiative, sens de la planification et de l'organisation.
- Horaire de travail : Mardi soir au vendredi soir, samedi (jour)

Si vous êtes intéressé, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à supersoir@pgosselin.com ou par télécopieur au 418-887-6683.

promotion interne
horaire flexible reconnaissance
travail d'équipe

supersoir@pgosselin.com



Offre d'emploi

Les Excavations Lafontaine inc. est une entreprise dynamique œuvrant dans le domaine de la réalisation d'infrastructures en génie civil. Nous recherchons présentement le meilleur candidat pour combler nos postes de :

MÉCANICIEN D'ÉQUIPEMENTS LOURDS

RESPONSABILITÉS :

- Effectuer les entretiens et réparations des équipements par un travail sécuritaire et de qualité
- Procéder aux améliorations susceptibles d'accroître les performances des équipements
- Compléter les rapports
- Diagnostiquer les problèmes mécaniques des équipements

PROFIL RECHERCHÉ :

- DEP en mécanique de véhicules lourds ou expérience pertinente.
- Un minimum de 5 ans d'expérience dans des fonctions similaires.
- Capacité de travailler en équipe
- Grande disponibilité
- Carte de PEP (un atout)

MÉCANICIEN DE CAMIONS

Profil recherché :

- DEP en mécanique diesel ou expérience pertinente de 5 ans.
- Carte PEP

Il s'agit d'un emploi permanent et à temps plein sur un quart de travail de jour ou de soir.

Nous offrons un environnement de travail neuf et ultramoderne, un salaire très concurrentiel selon l'expérience et un programme d'avantages sociaux.

SI VOUS ÊTES INTÉRESSÉ PAR L'UN DE CES POSTES, VEUILLEZ FAIRE PARVENIR VOTRE CV AVANT LE 24 MARS 2010 :

Par courriel :

recrutement@excavationslafontaine.com

Par télécopieur : (418) 838-6801

En personne : 872 Archimède, Lévis (QC)



Les Spécialités Prodal (1975) Itée, une division d'Alliments Breton Foods Canada, est une entreprise qui développe, fabrique et commercialise une gamme complète de charcuteries, de cretons et de mets préparés. Nous désirons combler les postes suivants:

Opérateur(trice) de fours (quart de jour) 7 Journalier(ère)s (quart de jour ou soir)

Nous offrons pour ces postes:

- Salaire selon expérience
- Programme d'assurance collective incluant plan dentaire, assurance vie et assurance salaire
- Paye déposée à la semaine

Aucune formation/expérience requise, formation sur place!

Faites-nous parvenir votre CV aux coordonnées ci-dessous ou venez nous rencontrer au 251 avenue Boyer à St-Charles

Télé.: 418 887-5073 Tél.: 418 887-3301

Courriel: recrutement@prodal.com

ST-NÉRÉE
753, de l'Église O.
VENDU

STE-CLAIRE
456, Ch. Rivière Etchemin.
VENDU

ST-ANSELME
358, ch. Ste-Anne.
VENDU

STE-CLAIRE
73, Prévost.
VENDU

ST-ANSELME
33, du Lac.
VENDU

STE-CLAIRE
175, Principale.
VENDU

ST-ANSELME
34, du Parc.
VENDU

HONFLEUR
268 à 274, de l'Église.
VENDU

ST-DAMIEN
50, Croissant-Brochu.
VENDU

ST-HENRI
Ferme 68 arpents.
VENDU

ST-DAMIEN
117, Trois-Pistoles.
VENDU

BUCKLAND
4250, Principale.
VENDU

ST-DAMIEN
66, Commerciale.
VENDU

ST-ANSELME
Voici une propriété moins cher qu'un loyer ! Maison-moblie 4 1/2 pièces, 2 chambres, demi sous-sol, terrain 6 000 pi. Prix demandé : 48 500\$.

STE-HÉNÉDINE
85, Principale.
VENDU

ST-ANSELME
Majestueuse demeure ! Construite en 2006, 9 pièces dont 5 chambres, bureau, cuisine spacieuse, garage excavé. Idéal pour grande famille !

LÉVIS
106, Fraser.
VENDU

ST-ANSELME
Rénovée à grand frais ! 5 pièces chateaux, salle familiale sous-sol, solarium, cabanon, superbe terrain paysager. À prox. des services. Prix : 145 900\$.

STE-CLAIRE
358, ch. Rivière Etchemin.
VENDU

ST-ANSELME
Commerce offrant un salon de fleuriste et boutique cadeaux annexé à une superbe propriété, garage triple, grande visibilité. Informez-vous !

STE-CLAIRE
11, Rang St-André.
VENDU

ST-ANSELME
Authentique propriété 1804 offrant 9 pièces, plafonds à caissons, murs latés, terrain 103 253 pi. SPA, verger, rivière. Véritable joyau !

RE/MAX
RE/MAX FORTIN, DELAGE INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Ginette Aubin Agent immobilier affilié
François Côté Agent immobilier affilié
A votre service depuis 26 ans !
418-883-3070

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE POUR ACHETEURS SÉRIEUX
FERMES · FERMETTES · IMMEUBLES À LOGEMENTS · MAISONS · CHALET

ST-ANSELME
Belle duplex offrant 9 pièces, 3 chambres pour proprio, solarium, piscine chauffée, revenu d'un 3 1/2 pièces, garage. Au coeur village !

ST-ANSELME
Belle d'autrefois ! 7 pièces rénovées selon les règles de l'art, grange pour petits animaux. Située en retrait sur terrain 53 000 pi. VUE !

ST-GERVAIS
Chaleureuse propriété offrant 5 1/2 pièces dont 3 chambres, extérieur tout brique, terrain paysager de 8 043 pi. Prix demandé : 95 000\$.

ST-ANSELME
Bâtisse commerciale d'une superficie de 3 600 pi. aménagée sur 2 étages. Libre immédiatement pour votre projet d'affaire !

STE-CLAIRE
FERMETTE 3.15 arpents, belle ancestrale, 7 pièces, 5 chambres, garage, grange. Idéal pour amateurs de chevaux ou petits animaux. Volsin piste cyclable.

ST-GERVAIS
Construite 2007 ! Superbe propriété offrant 11 pièces, 4 chambres, 2 salles de bain, bureau, idéal pour grande famille ou bi-génération. Faut voir !

ST-ANSELME
CETTE BELLE DEMURE COMPREND 7 PIÈCES, 4 CHAMBRES, TOIT CATHÉDRALE, 2 SALLES D'EAU, RÉNOVATIONS RÉCENTES, PRIS PISTE CYCLABLE ET SERVICES. FAUT VOIR !

ST-HENRI
Superbe ! 8 pièces, 3 chambres, toit cathédral au salon, 2 salles d'eau, s. spl aménagée, patio avec toit garage. Qualité supérieure, toute beauté !

ST-GERVAIS
Restaurant casse-croûte, 28 places intérieur, avec résidence tout brique, 8 pièces, excellent revenu. Soyez votre propre employeur !

ST-CHARLES
Terre 105 arpents boisés, possibilité de petite érablière bornée par lac St-Charles.
NOUVEAU

RÉSIDENCE POUR RETRAITÉS BUCKLAND
Elle accueille actuellement 21 pensionnaires, autonomes et perte d'autonomie, accréditée. POUR TOUTES INFORMATIONS OU VISITES, COMMUNIQUER AVEC L'AGENT SEULEMENT.

ST-ISIDORE
Chaleureuse propriété, 7 pièces, 3 chambres, sous-sol aménagé, garage, atelier isolé pour artisan, cour privé, clé en main. FAITES OFFRE !

STE-CLAIRE
Belle propriété offrant 7 pièces rénovées dont 3 chambres, grand solarium, garage, terrain bordé de haies. Véritable clé en main !

STE-CLAIRE
Belle demeure, 14 pièces, nouveau décor, 4 chambres, sous-sol aménagé avec possibilité de revenus. Idéal pour grande famille ou autre projet !

STE-CLAIRE
Belle d'autrefois offrant 7 pièces authentique, 3 chambres, bureau, murs de latés, terrain 8 209 pi. Située près des services. VÉRITABLE OCCASION !

STE-CLAIRE
Située en retrait sur terrain de 53 000 pi. semi-boisé, son intérieur champêtre compte 7 pièces, 3 chambres, atelier isolé 25x40 pour artisan. Gérez-vous !

STE-CLAIRE
Route Bégin, Immeuble commercial abritant 2 grands locaux plus résidence 8 pièces impeccables, grande visibilité. Idéal pour votre projet d'affaires.

ST-DAMIEN
Conçue pour grande famille, elle compte 8 pièces, 4 chambres, cuisine spacieuse, terrain 9 787 pi., garage, éval. muni. 97 300\$. Prix demandé : 76 500\$

STE-CLAIRE
Construite en 2000, superbe propriété 7 pièces lumineuses, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, garage excavé. Secteur convoité !

STE-CLAIRE
Construite 2007 ! Son intérieur de grande qualité compte 7 pièces, amores dignes de revue, superbe salle de bain. Coup de coeur assuré !

ST-DAMIEN
Belle petite propriété offrant 4 1/2 pièces, 2 chambres, rénovations récentes, terrain 7 260 pi. Un chez vous à moins cher qu'un loyer ! 49 000\$.

STE-CLAIRE
Centre village, beau cottage 6 pièces, 3 chambres, 2 salles d'eau, solarium. Revenu d'un bachelier, terrain 7 099 pi. Moins cher que l'évaluation. 89 500\$

STE-CLAIRE
Ce site jouit de la plus grande visibilité ! Superbe immeuble abritant 4 locaux loués. Pour investisseur ou votre projet d'affaires. 197 500\$.

LIMITE ST-DAMIEN
Domaine de 3 arpents ! À prox. golf, piste cyclable, ski, superbe 7 pièces, toit cathédral, foyer, chalet pour invités, garage, lac, boisé.

STE-CLAIRE
Cottage jumelé tout brique, 4 1/2 pièces, 2 chambres, 2 salles d'eau, nouveau décor, poss. d'une 3e chambre, grand patio. CLÉ EN MAIN !

STE-CLAIRE
Superbe ancestrale, 9 pièces chaleureuses, 5 chambres, salle à manger, 2 salles de bain, grand patio, près des services et loisirs. Véritable occasion !

ST-DAMIEN
Somptueuse propriété, 12 pièces, 4 chambres, s.sol aménagé, de plus, partie commerciale offrant 2 bureaux, voûtes, garage isolé 25x44. Libre immédiatement !

ST-MALACHIE
Bord rivière ! Site exceptionnel de 4 50 arpents, lac privé ensemencé, superbe résidence 6 pièces, grand patio, vue imprenable. À découvrir !

ST-PHILÉMON
Située au coeur du village, chaleureuse propriété offrant 9 pièces dont 7 chambres, terrain 15 347 pi. Cause succession : 69 500\$.

ST-MALACHIE
Vue panoramique ! Cette résidence compte 10 pièces, 4 chambres, bureau pour travailleur autonome, terrain 12 253 pi., sans voisin arrière.

ST-RAPHAËL
Secteur paisible ! Belle propriété, brique et cédré, 6 pièces impeccables, 4 chambres, amores de bois, garage, suite à 12 min. de l'autoroute. 119 500\$.

ST-MALACHIE
Au coeur du village ! Ancestrale 8 pièces, 4 chambres, plafonds à caisson, garage pour artisan ou petite mécanique, grand terrain. 69 500\$.

ST-RAPHAËL
Construite en 2007, 4 1/2 pièces, 2 grandes chambres, toit cathédral au salon, amores de bois, terrain de 5 192 pi., cabanon. Toute beauté ! 89 000\$.

ST-MALACHIE
En bordure rivière ! Condo impeccable offrant 4 1/2 pièces, 2 chambres, foyer, balcon. Idéal pour ceux qui recherchent paix et tranquillité. 59 500\$.

ARMAGH
Chaleureuse 11 pièces, 5 chambres, foyer, rénovations récentes, de plus, revenu d'un 4 1/2 pièces, garage. Idéal bi-génération ou comme gîte. Faut voir !

ST-MALACHIE
Voici une très belle résidence, elle compte 6 pièces, superbe salle de bain, sous-sol aménagé, garage excavé, magnifique terrain 37 832 pi.

BUCKLAND
Bord Lac-Crève-Faim, chalet 4 saisons, 5 1/2 pièces, 3 chambres, pêche, baignade, sentiers, à 15 min. golf, ski. Paix et confort assurés !

ST-MALACHIE
Immeuble à revenus offrant 4 studios plus logement de 4 1/2 pièces, entièrement loué. Secteur paisible. Prix demandé : 129 000\$.

FRAMPTON
Domaine de rêve 85 arpents ! Forêt enchantée, lac, ruisseaux, érablières, sentiers, grange-écurie, maison 7 pièces, garage. Gérez-vous !

ST-MALACHIE
Immeuble 4 logements dont 2 de 4 1/2 pièces, 2 de 5 1/2 pièces, terrain 14 278 pi., entièrement loué. OCCASION ! 115 000\$

HONFLEUR
Ferme 264 arpents dont 237 arp. en belle culture drainés (soya-mais), superbe propriété 7 pièces, bâtiments, silos. Informez-vous !

ST-LÉON
«Domaine 75 arpents» Site privilégié offrant 2 lacs à truites, 2 ruisseaux, bois pour coupe, chalet 4 saisons, chemin pour randonnées. À VOIR ! 249 000\$

STE-MARGUERITE
Chaleureuse ancestrale, 9 pièces, 3 chambres, 2 salles d'eau, superbe escalier, solarium à proximité de tous les services. LIBRE IMMÉDIATEMENT ! 87 500\$

ST-LÉON
Vue ! Cette propriété compte 6 1/2 pièces dont 4 chambres, foyer, de plus un 5 1/2 pièces comme revenu, garage. CLÉ EN MAIN ! 159 200\$

STE-MARGUERITE
Immeuble à revenus, offrant 3 logements dont 2 de 2 1/2 pièces, 1 de 4 1/2 pièces, entièrement loués. Idéal pour propriétaire occupant ou investisseur. 75 000\$

ST-NAZAIRE
L'agréable et paisible vie champêtre, belle d'autrefois offrant 9 pièces, 4 chambres, terrain 37 491 pi. près ski-golf. Vue panoramique. À découvrir !

LAC-ETCHEMIN
Face au golf ! Superbe, elle compte 9 pièces, ambiance champêtre, murs-planchers bois, poutres apparentes, terrain 53 820 pi., boisé, ruisseau. 89 500\$

ST-LUC
ERABLIÈRE 3 300 ENTAILLES à tubalure, équipement de qualité, tracteur, contingent, terrain 92 arpents. 119 000\$
TERRE BOISÉE DE 63 ARPENTS Située en zone permettant construction 2 ruisseaux, territoire chasse-pêche. 65 000\$. NÉGOCIABLE.
NOUVEAU

SCOTT
Impeccable petite propriété 4 1/2 pièces, 2 chambres, amores mélamine, grand terrain 17 927 pi., sans voisin arrière. Près des services. 57 500\$.

155 Fermes/fermettes

FERMETTE à vendre, St-Anselme, grande maison 2 étages, 4 c.à.c., chauffage au bois et à l'huile, terrain gazonné 2.08 ha., grand bâtiment de ferme, en bordure de rivière Etchemin. A voir! (418)885-9011

160 Terrains à vendre

NOTRE-DAME-DES-BOIS, beaux grands terrains boisés en montagne, 21,500\$ et plus financement disponible sur place à partir de 200\$ comptant et 110\$/mois. Infos.: (819)888-2314 www.domainedesappalaches.ca

205 Logements/appartements à louer

2X3-1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, rue Carbonneau, Ste-Claire, libre immédiatement et 1er mars, (418)883-4738 ou (418)883-0044

205 Logements/appartements à louer

3-1/2, 300\$. 501 des Sommeils, Lac Etchemin, 1er juillet, (418)625-3015

4-1/2, libre 1er avril, voisin du Métro, 1585-B route 277, Lac Etchemin, (418)625-3035

205 Logements/appartements à louer

4-1/2 à sous-louer, non chauffé, non éclairé, 540\$, libre 1er avril, St-Charles-de-Bellechasse, (418)916-0532

ST-DAMIEN-DE-BUCKLAND: 2-1/2 meublé, déneigé. Location/ mois. Disponible immédiatement. 4-1/2, (418)789-2701

205 Logements/appartements à louer

ARMA: 4-1/2, 420\$: libre immédiatement, 2-1/2, 325\$: libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé, au coeur du village (418)833-2407, (418)998-1545

205 Logements/appartements à louer

À Ste-Claire: 2-1/2, 3-1/2, chauffés, éclairés, repeints, semi-meublés, taxes incluses. Idéal non-fumeurs. - Libres. (418)789-3152

À Ste-Claire: grand 4-1/2, balcon, non chauffé, non éclairé. Idéal non-fumeur, libre avril, (418)789-3152

ST-ANSELME: 4-1/2, 520\$/ mois, libre juillet; 2-1/2, 370\$/ mois, libre immédiatement. Non chauffés, non éclairés. (418)833-2407, (418)998-1545

ST-ANSELME: 3-1/2, 4-1/2, sous-sol, libres 1er juillet, (418)885-4396

205 Logements/appartements à louer

GRAND 3-1/2, très bien situé, au centre-ville Lac Etchemin, près de tous les services, information Diane Bolduc/ Jacques St-Hilaire, (418)625-2324

GRAND 5-1/2, 225, 2e Avenue, Lac Etchemin: taxes, chauffage, électricité, déneigement inclus. Libre mars si désiré. (418)625-6691 Danyelle

ST-CHARLES: 4-1/2, grand patio, construction neuve, Karl Godbout: (418)571-9444

Nancy Auclair
agent immobilier affilié
Tél.: **418-625-5030**
Cell.: **418-230-9848**
www.agentimmobiliersvp.com

PROPRIÉTÉ VEDETTE
ST-LÉON
Fermette avec résidence ancestrale, cachet d'autrefois, planchers et murs de lattes d'origine, terrain avec grange, 2 garages et une vue magnifique. Une opportunité unique!

TÔLE DOMTEC INC.
Nouveau!
CLABOT EN ACIER
(aucune vis apparente)
idéal pour intérieur de garage.
Aussi vente:
Vinyl • soffit • fascia
1950, 25^e Av., St-Prospère • Tél.: 418 594-6211 Fax: 418 594-6216

LAC-ETCHEMIN **STE-ROSE** **STE-JUSTINE** **STE-JUSTINE**

VENDU **VENDU**

Résidence de campagne entièrement rénovée. Résidence de village, près de tous les services. Fermette avec résidence à être rénovée, 10 pièces, 5 chambres, terrain de 53000 pc avec grange et poulailler, bien située. Résidence habitant 3 logements, mais pouvant être convertie en unique résidence, demande certaines réno. **TRES BAS PRIX.**

LAC-ETCHEMIN **TERRES BOISÉES**
Six terrains (43000 pc chacun) dans nouveau quartier résidentiel en bordure du Golf, très belle vue, près de tout, tranquillité assurée. Prix: 28 900 \$ Ch. **DEUX TERRES** d'environ 50 acres chacune, zones blanc, bois mélangés, bornées par chemin public, peuvent être vendues séparément ou ensemble. Bon territoire de chasse, près des frontières américaines. **49 000\$ et 39 000\$.**

ST-CYPRIEN
Résidence de village, 5 cc, près de tous les services, terrain de 15350 pc avec garage, intérieur rénové en partie. **PRIX: 38 000 \$.**

LAC-ETCHEMIN **STE-SABINE**
Propriété 36' X 72' offrant une grande diversité de projet résidentiel ou commercial, s-sol aménagé, toiture neuve, 3 sl d'eau, terrain de 24 800pc. **BIEN EN BAS DE L'ÉVAL. MUN.** Charmante résidence de campagne, sans voisin, vue panoramique, terrain avec partie boisée, construction de 1992. **UN BIJOU!**

Gilles Poulin inc., courtier immobilier agréé

Blais CONSTRUCTION
résidentiel - Commercial - Agricole

Rénover le passé. Bâtir le futur.

- Construction maison neuve et rénovation
- Projet clé en main ou charpente seulement
- Conception de plans
- Réalisation de vos projets selon votre budget

Terrains disponibles :

SAINT-ANSELME: Domaine Pelchat, 3,97\$/pié carré Bungalow, cottage, logement, condo

SAINT-MALACHIE: Carré St-Patrick, 1,50\$/pié carré Bungalow et cottage

SAINT-HENRI: Bientôt disponible

blaisconstruction@gmail.com
418-883-5798

novoclimat
Desjardins

NOUVEAU

Maison en rangée 2010
3 c.c. à l'étage

Optez pour la tranquillité à Saint-Henri! (10 minutes de Lévis)

CONSTRUCTION Réjean Morin inc.
R.B.Q.: 8262-2275-48
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
418-882-6199 • 418-573-1588
www.duproprio.com/rejeanmorin
const.rejeanmorin@globetrotter.net

Visite sur rendez-vous

- Terrains prêts à construire (à partir de 6,00\$ pi2)
- Nous construisons selon vos plans et votre budget
- Service de conception de plans et de décoration

NOUVEAU bureau des ventes et maison modèle
34, rue Roberge, St-Henri

MAISONS, JUMELÉS ET CONDOS MODÈLES À VISITER

À VISITER Jumelé modèle 2010, 1 cc au rdc, 2 cc au ss.
À VISITER Cottage modèle 2009, 3 cc.
CONDOS PRÊTS À VISITER

20 nouveaux terrains dans le développement des Pierres à St-Henri en bordure du Rang Bord de L'eau.
Terrains de jumelés à partir de 24 000\$
Terrains de maison à partir de 38 000\$
Terrains de condos
Pistes de motoneige, VTT et ski de fond à proximité
Terrains prêts à construire à la mi-avril, 2e phase en préparation

DES PIERRES

RE/MAX
RE/MAX AVANTAGES INC.
Courtier immobilier agréé
835-3535
803-3933
dement.lacroix@remax-quebec.com
Vous avez un projet d'achat ou de vente? **CONFIEZ-LE MOI!**

MAISON DE LA SEMAINE

SAINT-PHILÉMON
Maison de campagne sur terre à bois de 125 arpents incluant tous les bâtiments de ferme. Possibilité de revenus forestiers intéressants. Également chasse, élevage ou culture. Près du Massif du Sud.

SAINT-RAPHAËL **ARMAGH** **SAINT-RAPHAËL** **ARMAGH**

SAINT-PIERRE **SAINT-HENRI** **SAINT-RAPHAËL** **SAINT-RAPHAËL**

SAINT-FRANÇOIS **SAINT-VALLIER** **MONTMAGNY** **SAINT-FRANÇOIS**

La campagne sur le bord de l'eau. Secteur paisible. Jolie maison de campagne, isolée, accès direct à la rivière, cachet original. Fenêtres panoramiques, atelier 13 x 15, garage 14 x 18. A voir!

Belle résidence située à l'orée d'un boisé avec 6 chambres pour revenus d'appoint. Idéal pour pré-retraités.

Chalet sur le bord de la Rivière-du-Sud. Coquette résidence de 2cc, garage, grand solarium érigé sur un terrain superbe en pleine nature entre le son de la rivière et l'ombre des arbres. Vous serez conquis! Venez voir!

Confortable résidence, chaleureusement aménagée: foyer de pierre et bois ouvré, 4 chambres. Pièces vestes et spacieuses. Extérieur: 4 côtés «pierre de granit». Grand terrain avec superbe cabanon.

St-Pierre-Rivière-du-Sud: DOMAINE. Immeuble 4 cc, cuisine, salon avec foyer. Avec équipement sur terre en culture et éboulis 1 300 entailles le tout de construction récente. «Projet signé Maison Laprise», à proximité du nouvel observatoire de St-Pierre. Pour «Sucier» et/ou grand expert en devenir.

Beau bungalow offrant 3 c.c., planchers de bois et sous-sol partiellement aménagé. Beaucoup de rénovations ont été effectuées: toiture, fenêtres, portes et patio. Magnifique terrain paysager avec patio 12' x 12'. Une visite s'impose.

Magnifique jumelé double dans un beau secteur de Saint-Raphaël entre le Centre Communautaire, le Centre de la Petite Enfance et de l'école. Un bel investissement pour le prix d'une maison.

Maison unifamiliale avec grand garage adjacent. Sous-sol aménagé, moulures décoratives, armoires de cuisine de choix. Solarium de Paris, SPA, espace et accommodation en quantité. Venez apprécier.

Dans le secteur paisible de St-François-de-la-Rivière-du-Sud, résidence fraîchement rénovée, 2 c.c., possibilité de 3. Grand garage sur terrain de 30 000 p.c., pas de voisin à l'arrière. A 10 min. de l'autoroute 20.

A St-Raphaël de Bellechasse sur la route 132 immeuble à vocation commerciale 35' x 50'. Idéal pour projet de tout genre: boutique, commerce au détail ou atelier d'art. Partie habitable. Impeccable!

A vendre commerce en restauration «pizzeria» avec équipement neuf. Possibilité d'ajouter une pâtisserie ou boulangerie. Aubaine!

A St-François-de-la-Rivière-du-Sud, maison mobile complètement rénovée abritant 2 logements. Revenus de 720\$ par mois. Avec cabanon pour chaque logement. Près de la nature, à moins de 10 min. de l'autoroute 20.

205 Logements/ appartements à louer HONFLEUR: studio, meublé, chauffé, éclairé avec remise, libre 1er avril, aussi 4-1/2, (418)885-9125	205 Logements/ appartements à louer LOGEMENT 4-1/2 à louer à St-Anselme, libre le 1er juillet, 350\$ par mois, (418)885-9254 demandez Mario	205 Logements/ appartements à louer ST-GEORGES-DE-BEAUCE: 2-1/2, 380\$, tout compris, 126e Rue, (418)227-0088	205 Logements/ appartements à louer ST-MICHEL: 3-1/2, centre village, chauffé/ éclairé, libre 1er juillet. (418)887-3917
LAC Etchemin: A louer immédiatement ou 1er juillet 4-1/2, pas chauffé, pas éclairé, rue 216 Nadeau. (418) 839-9271, (418)625-3060	ST-MALACHIE: grand, 4-1/2, rénové, libre immédiatement, près de tous services, 375\$/ mois. Aussi 3-1/2, 4-1/2, libre 1er juillet. (418) 883-1676, (418) 642-2847, (418)803-3908	STE-ÉNÉDINE: Beauce-Nord 4-1/2, 2e, (possibilité meublé), non éclairé, tranquille, balcon, libre, 360\$. (418)935-0116	

ORENS VAILLANCOURT

Agent Immobilier affilié
(418) 883-4233 (bur.)
(418) 883-6089 (cell.)
 orensv@globetrotter.net

Century 21
 NORD-SUD
 Courtier Immobilier agréé
 580, Boul. Alphonse-Desjardins, Lévis (Québec) G6V 5T2

www.sia.ca • www.orensvaillancourt.com • www.lespac.com

Achetez directement du manufacturier

Aussi disponible : Ancestral 26 jauges

Max-5, 26 jauges, 28 jauges

TÔLE GALVANISÉE OU ÉMAILLÉE FABRIQUÉE SELON VOS MESURES

MÉTAL SARTIGAN INC. - 418-228-1851 - 1-888-865-2284

Le Permanent DE BEUCE INC.

Louis Trudel
 418-625-3554 Courtier Immobilier agréé

Lac-Etchemin. Route 277. Grand plain-pied 4 c.c. Salon-cuisine aire ouverte. Sous-sol fini. 2 s.b. Loyer au sous-sol. Garage résidentiel avec cave à bois. Garage atelier indépendant. Grand terrain 150x200.

Belle maison de campagne. 5 chambres. Cave ciment. Fenêtres récentes. Grand terrain. **St-Camille.**

NOUVEAU. SECTEUR RÉSIDENTIEL. Lac-Etchemin. Grand plain-pied sur terrain de 19 000 p.c. Rénové et très bien entretenu. Sous-sol aménagé. Abri d'auto.

Lac-Etchemin. Superbe résidence. 4 chambres à coucher. 2 salles de bain dont une attenante à la chambre des maîtres. Cuisine de rêve. Garage isolé. Très belle vue.

NOUVEAU. MAISON DE CAMPAGNE. En pierre des champs. Entre St-Odon et Lac-Etchemin. Grand terrain. Installation septique conforme. Aucun voisin. Une rareté sur le marché.

Lac-Etchemin. Route du Golf. Maison de campagne 3 chambres. Salon-cuisine aire ouverte. Atelier bricolage.

St-Léon. Plain-pied 3 chambres. Construction récente. Salon-cuisine aire ouverte. Sous-sol semi-aménagé. **BAS PRIX.**

SAINTE-CLAIRE VENDU DUPLEX RUE DU MOULIN	SAINT-MALACHIE NOUVEAU VENDU SITUÉ SECTEUR PAISIBLE PRÈS DE LA RIVIÈRE ETCHEMIN	BELLECHASSE NOUVEAU Terrain camping 60 emplacements. Restaurant/bar + terrasse rénové, bâtiment d'accueil neuf, 3 motels, 2 chalets et 1 roulotte pour location. Lac pour la baignade, piste cyclable passant sur le terrain. Beaucoup d'inclus. UNIQUE DANS LE SECTEUR.	
SAINT-MICHEL Restaurant, casse-croûte. Construction 2002. 64 pièces + terrasse couverte 24 places. Équipements récents très modernes, tel aménagement rénové. Très bon adresse. Clientèle établie, rentabilité intéressante. App. 3 1/2 étages. Prix goût, autoroute 20, camping, marina etc.	SAINT-LÉON Immeuble à revenus 4 unités dont 3 app. 4 1/2 et 1 app. 5 1/2. Plusieurs rénovations effectuées récemment. Travaux faits avec goût et savoir-faire. Revenus intéressants. Grand garage/atelier. Situé au centre du village. IDÉAL POUR INVESTISSEUR.	SAINT-DAMIEN VÉRITABLE OCCASION pour projet d'affaires. En option, aménagement électrique établi depuis 40 ans. Idéal pour même genre de commerce ou plomberie, contractor etc. Résidence, 4 ch., salon accueillant plafond cathédrale et foyer au bois. Abri d'auto attaché + grand garage.	
MASSIF DU SUD Place à l'extrémité du bâtiment. Condo 4 1/2 sur 2 étages + 1 studio, décoration au goût du jour. Foyer au bois, portes patio avec terrasse. Vendu meublé. Vue sur la montagne. POSSIBILITÉ DE 2 REVENUS. RETOUR SUR INVESTISSEMENT.	MASSIF DU SUD Terrains de villégiature en montagne au pied du Massif du Sud. Architecture élégante et contrôlée. Aqueduc et égouts municipaux 2010. Terrain de 10 000 p.c. et plus. Secteur d'activités 4 saisons : ski alpin, ski de fond, raquette, vélo, marche, équitation, randonnée, etc. Prix à partir de 275 \$ p.c. Domaine du cerf	MASSIF DU SUD 2 grands jumelés vendus séparément, situés face aux pentes de ski. 2 chambres, salle à manger et salon à aire ouverte + foyer au bois. Site exceptionnel.	
SAINT-LÉON Plain-pied situé près du village. 3 c.c., grand patio arrière, garage attaché. Aucun voisin arrière. Vue sur montagne et rivière. Libre immédiatement. POUR SE LOGER ÉCONOMIQUEMENT.	SAINT-MAGLOIRE Soyez votre propre patron à prix super intéressant. CASSE-CROÛTE très bien situé à l'entrée du village. Espace intérieur pour clients + terrasse extérieure. OCCASION UNIQUE.	BUCKLAND Terrain boisé situé en montagne zonné blanc avec droit de construction. Endroit idéal pour amateur de plein air, situé à 10 minutes du Massif du Sud. Superficie 36 800 p.c. PARADIS POUR VTT.	
GRATUIT UNITÉ DE DÉMÉNAGEMENT <i>pour ma clientèle</i> Réservez tôt Certaines conditions s'appliquent			SAINT-DAMIEN Pour connaisseurs. Entièrement rénovée, décoration digne d'une revue, cachet unique et détails élégants. Magnifique cuisine. Égout, et matériaux haut de gamme. 5-sal. aménagé + bureau. Grand patio fermé avec piscine. Terrain paysager et cultivé. TOUT À FAIT REMARQUABLE.

HÉLÈNE F. CORRIVEAU

Courtier Immobilier agréé

23, rue Couture, Saint-Anselme
Tél.: (418) 885-9144
Fax: (418) 885-9147
 Courriel: helenecorriveau@yahoo.ca
 Site web: www.helenecorriveau.com
 www.sia.ca

AVIS DE RECHERCHE:
 ACHETEURS SÉRIEUX
 POUR FERMETTES,
 TERRES BOISÉES ET
 MAISONS DANS
 BELLECHASSE.
 CONTACTEZ-MOI !

MAISON DE LA SEMAINE

STE-CLAIRE: Maison 1 1/2 étage, rénové, 6 1/2 pièces, 3 chambres à l'étage, grand patio, terrain paysager 4 100 p.c. **PRÈS DES SERVICES, SUPER INTÉRESSANT!**

VENDU ST-ANSELME: 80, Côte de la Montagne.	VENDU NOUVEAU. ST-HENRI: 2, rue Dumont.	MAISONS NOUVEAU ST-DAMIEN: Bungalow pierres et briques, 12 pièces, 5 c.c., 2 s.b., vernière 15x28, s. sol aménagé avec foyer, garage intégré + garage indépendant, terrain 20 000 p.c. paysager. COUP DE FOUDEUR ASSURÉ!	NOUVEAU ST-ANSELME: Bungalow 7 1/2 pièces, 4 c.c., 2 salles de bain, sous-sol semi-aménagé avec possibilité d'un logement, grandes pièces lumineuses, abri d'auto, patio, remise, terrain 8 500 p.c. paysager. PRÈS DES SERVICES.	 ST-ANSELME: 10 pièces, 4 c.c., 2 s.b., vernière, s.s. aménagé, garage adjacent, terrain 9 000 p.c. paysager, haie de cèdre. Prix super intéressant. À VISITER!	 ST-ISIDORE: Maison 1 1/2 étage, brique avec abri d'auto, 2 c.c., poss. d'ajout de 2 c.c., s.s. sol semi-aménagé, terrain paysagé bordé de haies, havre de paix situé à mi-chemin entre St-Anselme et St-Isidore. SECTEUR RECHERCHE.	PRIX RÉDUIT ST-LÉON: Maison 1 1/2 étage, 12 pièces, 8 chambres., poss. d'un logement 4 1/2 pièces au s-sol ou autres, terrain plus de 8 000 p.c., garage. Libre immédiatement. AUBAINE!	 ST-MALACHIE: Havre de paix. Maison 1 1/2 étage, bât pièces sur pièces, rénovations récentes, 5 1/2 pces, décorée avec goût, située en retrait sur un terrain boisé 77 548 p.c., arbres matures. Impeccable. Réalisez vos rêves. Rareté.
VENDU NOUVEAU. ST-ANSELME: 22, Ernest-Arsenault.	VENDU NOUVEAU. ST-NAZAIRE: 137, Émilie-Lachance.	NOUVEAU ST-DAMIEN: Maison 1 1/2 étage, 13 pièces, 6 chambres, plafonds et murs lattes, cachet d'antan, rénovations récentes, grand local commercial avec bureau et atelier, présentement fleuriste. Possibilité de vendre le commerce avec la bâtisse. SOYEZ VOTRE PATRON, BON INVESTISSEMENT!	NOUVEAU ST-ANSELME: Maison de type modulaire 5 1/2 pièces, 3 c.c., 2 salles de bain, poêle à bois, remise, terrain 7 745 p.c. PRIX SUPER INTÉRESSANT!	NOUVEAU ST-NICOLAS: Impeccable! Bungalow 11 pièces, 3 ch., 2 s.b., s. de lavage, s. à manger avec tourelle, décor au goût du jour, s. sol aménagé, ter. 6 000 p.c., paysager et clôturé, situé près des ports. VÉRITABLE PETIT BIJOU!	NOUVEAU ST-CLAIRE: Bungalow 9 1/2 pièces, 2 chambres, sous-sol semi-aménagé, cachet chaleureux, armoires et planchers de bois, véranda 4 saisons, terrain paysager 7 080 p.c., remise, piscine, situé près des services. impeccable. ELLE VOUS CHARMERA!	PRIX RÉDUIT ST-LÉON: Bungalow 6 1/2 pièces, 3 chambres, sous-sol semi-aménagé, garage adjacent + abri d'auto. SITUÉ PRÈS DES SERVICES!	 ST-MALACHIE: Chalet 3 saisons 4 1/2 pièces, 2 c.c., meublé, ter. 12 142 p.c., vue et accès à la rivière. RARETÉ!
VENDU NOUVEAU. ST-ANSELME: 70, rue des Bouleaux.	VENDU STE-CLAIRE: 56, boul. Gagnon.	NOUVEAU ARMAIGH: Bungalow brique 12 pces, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, hall d'entrée avec garage adjacent, terrain 12 625 p.c., situé près des services. À NE PAS MANQUER!	NOUVEAU ST-ANSELME: Maison de type modulaire, récente, 5 1/2 pièces, 3 c.c., garage adjacent, terrain paysager. SUPER INTÉRESSANT!	NOUVEAU ST-NAZAIRE: Coquette résidence 7 1/2 pièces, 4 c.c., armoires de bois, décorée au goût du jour, terrain 6 000 p.c. ELLE VOUS CHARMERA!	NOUVEAU ST-CLAIRE: Bungalow 9 1/2 pièces, 2 chambres, sous-sol semi-aménagé, cachet chaleureux, armoires et planchers de bois, véranda 4 saisons, terrain paysager 7 080 p.c., remise, piscine, situé près des services. impeccable. ELLE VOUS CHARMERA!	EN DESSOUS DE L'ÉVALUATION ST-LÉON: Bungalow 6 1/2 pièces, 3 chambres, sous-sol semi-aménagé, garage adjacent + abri d'auto. SITUÉ PRÈS DES SERVICES!	 ST-MALACHIE: Condo 4 1/2 pièces, décoration au goût du jour, 2 c.c., foyer. PRIX TRÈS ALLÉCHANT!
VENDU ST-ISIDORE: 172, rte Coulombe.	TERRES - TERRAINS - FERMETTES ST-LÉON: Terre de 27.66 hectares boisée à 75%, 2 lacs, grange, atelier, garage, serre, jardins d'eau et de fleurs, maison ancestrale 6 1/2 pièces. RÉALISEZ VOS RÊVES, PETIT PARADIS!	NOUVEAU ST-LAZARE: Garage de mécanique établi depuis plusieurs années. Bonne rentabilité. Soyez votre propre patron, informez-vous!	NOUVEAU ST-LÉON: Ancestrale 1 1/2 étage, 6 1/2 pièces, 3 c.c., cuisine d'été, terrain 10 891 p.c., situé près des services. LIBRE IMMÉDIATEMENT!	NOUVEAU ST-LÉON: Chaleureuse maison de campagne, 4 c.c., 2 salles de bain, plusieurs rénovations récentes, planchers bois d'origine, terrain 10 000 p.c., piscine hors-terre. PRIX SUPER INTÉRESSANT!	NOUVEAU ST-LÉON: Chaleureuse maison de campagne, 4 c.c., 2 salles de bain, plusieurs rénovations récentes, planchers bois d'origine, terrain 10 000 p.c., piscine hors-terre. PRIX SUPER INTÉRESSANT!		

Quelle que soit la COULEUR DE LA PANCARTE, je peux vous donner l'information sur la propriété et être votre AGENT DE CONFIANCE.

MUNICIPALITÉ DE BEAUMONT
AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées ayant droit de signer une demande de participation à un referendum.

Second projet numéro 573 adopté le 1er mars 2010 modifiant le règlement sur les usages conditionnels numéro 495.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT :

1. À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 22 février 2010, le Conseil a adopté le Second projet de règlement modifiant le règlement sur les usages conditionnels numéro 495.
2. Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones 100-A, 101-A, 102-A, 103-A 104-A, 105-A visées et des zones 2-Ha, 3-Ha, 4-Ha, 5-Ha, 12-Ha, 14-Ha, 181-Ha, 182-Ha, 184-Ha, 185-Ha, 186-Ha, 187-Ha, 188-Ha, 189-Ha, 191-Ha, 192-Ha, 193-Ha, 151-R, 152-R, 154-R, 155-R 156-R, 36-I, 26-C, 27-C, 17-M, 13-Hc, 11-H6, 35-P, 161-V, 170-E, 183-C contiguës, afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les referendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus à la municipalité aux heures d'ouverture du bureau situé au 48, chemin du Domaine, Beaumont.

Une copie du résumé du Second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande au bureau municipal, situé au 48, chemin du Domaine à Beaumont.

3. Pour être valide, toute demande doit :

- Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient, et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite.
- Être reçue au bureau de la municipalité au 48, chemin du Domaine, Beaumont, G0R 1C0, au plus tard le 25 mars 2010 à 17h00.
- Être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt-et-un (21).

4. Conditions pour être une personne intéressée:

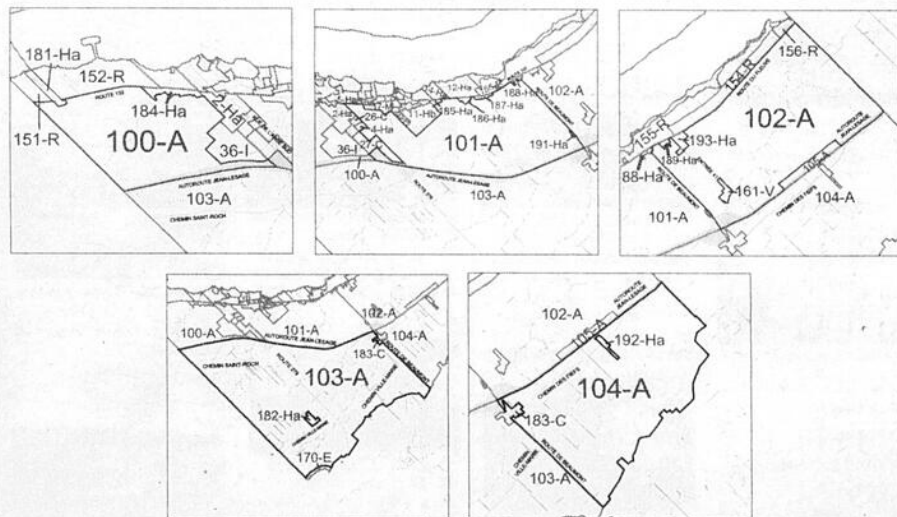
4.1 Est une personne intéressée, toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 1er mars 2010:

- être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
- être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaire dans une zone d'où peut provenir une demande;
- condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires à être désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants comme celui qui a le droit de signer la demande en leurs noms;
- condition d'exercice de droit de signer une demande par une personne morale: Toute personne morale doit désigner parmi ses membres administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le 1er mars 2010 est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

4.2 Les renseignements permettant de déterminer qu'elles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau de la municipalité au 48, chemin du Domaine aux heures normales d'ouverture du bureau.

5. Toutes les dispositions du Second projet qui n'auront pas faites l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Le Second projet de règlement peut être consulté au bureau de la municipalité, 48, chemin du Domaine, Beaumont, aux heures d'ouverture du bureau.



DONNÉ à Beaumont ce 17e jour de mars deux mil dix.

Patrice Bissonnette,
Directeur général

800 Avis

800 Avis

210 Logements/appartement chauffés à louer

300 Marchandises

STE-JUSTINE: 5-1/2, spacieux, bien illuminé, près de tous les services, (418)625-3861

5-1/2 chauffé, éclairé, rénovations récentes, déneigé, à Lac-Etchemin. (418)625-2779

Honfleur (village): 4-1/2, chauffé, éclairé. Idéal personne seule ou couple. Jour: (418)885-4941. Soir: (418)885-4051

OUTILS KING INDUSTRIELS
Planeur, perceuse, banc scie, dépoussiéreur...
1.866.883.2231
Pièces d'autos
PAD
Dorchester

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Marcel Cadrin en son vivant domicilié au 196, Chemin Ste-Catherine, Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, Québec, G0R 3A0, est décédé à Saint-François le 6 octobre 2009.

Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me René Goupil, notaire, 172, Principale, Saint-Gervais, (Québec), G0R 3C0.

Donné ce 8 mars 2010
Jean Cadrin, liquidateur

225 Propriétés à louer

ST-BENJAMIN: maison avec remise, chauffage électrique/bois, grand terrain, 2.c.a.c., 500\$/mois. Libre 1er juillet. Références exigées. (418)228-8918

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Juliane (alias Gilliane) POULIOT, en son vivant domiciliée au 331, Place du Sanatorium, Lac-Etchemin, P.Q., G0R 1S0, survenu le 20 novembre 2009, un inventaire des biens de la défunte a été fait par la liquidatrice successorale, Sandra POULIOT, le 2 mars 2010.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, auprès de Sandra POULIOT, liquidatrice, au 1691, route 277, Lac-Etchemin, P.Q., G0R 1S0.

Donné ce 2 mars 2010 à Lac-Etchemin

Sandra POULIOT, liquidatrice

VILLAGE Ste-Claire, maison à louer. 1er juillet, 675\$. Vue sur la rivière, paisible. (418)885-8107 après 16h

245 Chambres et pensions à louer

PETIT MANDIR
Résidence accréditée
Armagh
Près de tous les services, chambre avec salle d'eau privée, 2e plancher, disponible en mars. Contactez Hélène (418)466-1334

310 Divers à vendre

À St-Henri, magasin économique et minipuces. 10, de la Paix, près du poste d'incendie. Ouvert jeudi de 12h à 20h, vendredi de 9h à 20h, samedi de 9h à 17h, (418)700-0507, (418)558-1372

COUVERCLES pour spa. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.the-coverguy.com/francais.php



APPEL D'OFFRES
RÉFECTION DE L'ARÉNA MUNICIPAL
PHASE 2 (RÉFRIGÉRATION)

MAÎTRE DE L'OUVRAGE : Municipalité de Lac-Etchemin
208, 2^e Avenue
Lac-Etchemin
G0R 1S0
Tél.: 418-625-4521

MAÎTRE D'OEUVRE : TEKNIKA HBA
150, rue Marchand, bureau 600
Drummondville (Québec) J2C 4N1
Tél.: 819-478-8191

DESCRIPTION DU PROJET : Le système de réfrigération (fréon 22) doit être remplacé par un système opérant à l'ammoniac. De plus, ces travaux comprennent la modification du chauffage de l'enceinte, du hall et des chambres des joueurs, l'ajout d'une centrale d'air pouvant chauffer et déshumidifier, l'ajout de banque à glace, l'ajout d'une tour d'eau complète avec son système de pompage et de traitement d'eau, le remplacement des tuyaux collecteurs de réfrigérant, la mise en place de systèmes de récupération de chaleur incluant boucles au glycol et serpentins de chauffage, les raccordements électriques de puissance et de contrôle de ces équipements ainsi que la supervision et le contrôle des équipements pour en maximiser l'efficacité.

Un original et une copie des documents de soumission seront remis au maître de l'ouvrage dans deux enveloppes distinctes, avec la mention des documents inclus (original, copie). Celles-ci seront scellées et porteront le nom et le numéro du projet ainsi que l'identification du soumissionnaire. Elles seront insérées dans une troisième enveloppe qui devra être identifiée de la même façon.

Les plans et le cahier des charges ainsi que la formule de soumission pourront être obtenus à compter du **lundi 15 mars 2010 à 13 h**, au bureau du maître d'œuvre, sur remise en argent ou sous forme d'un chèque visé fait à l'ordre de ladite firme, d'un montant de cent dollars (100 \$) taxes incluses - **NON REMBOURSABLE**. Les documents ne seront disponibles que suite à une **réservation téléphonique préalable au 819-478-8191 ext.1202 ou au 819-314-5315**.

Seules les offres présentées par les entrepreneurs qui auront commandé les documents d'appel d'offres au même nom que celui sous lequel ils soumissionnent, seront considérées. Dans le cas d'un consortium, cette exigence est considérée rencontrée lorsque chacune des parties s'est procurée lesdits documents.

Seules seront considérées, aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental de libéralisation des marchés est applicable, dans une province ou un territoire visé par cet accord. Les entrepreneurs devront détenir la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c.B.-1.1).

Les soumissions seront reçues par le maître de l'ouvrage, à l'adresse indiquée ci-dessus, **le jeudi 1^{er} avril 2010 à 11 h**, pour être ouvertes publiquement à la même heure et au même endroit.

Le maître de l'ouvrage ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Donné à Lac-Etchemin, ce 10^e jour de mars 2010.

Le directeur général/secrétaire-trésorier,
Laurent Rheault, OMA

310 Divers à vendre

ETES-VOUS débranché? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49.95\$ par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

310 Divers à vendre

NOUVELLES scieries Norwood-Nouveau LumberMate-Pro accepte des billes de 34-po de diamètre. Scie des planches de 28-po large. Fonctionnement à cycle rapide augmente l'efficacité. www.NorwoodSawmills.com/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

310 Divers à vendre

PANNES cossées, 5'X10', 4,500\$, 4'X8', 3,200\$, panes plates, 2'X4', 550\$, 2'X5' 600\$. Sur mesure, modèle Lapiere Dallaire et autres. Bassins 200/ 2,500 gallons. Eric Perreault (418)422-2130

363 Produits agricoles

FOIN DE CANOLA À VENDRE
Remplacer votre foin sec par de la paille de canola ou soya. Idéal pour ration total
418-885-4550

370 Matériaux de construction

LES bâtiments Future Steel, durables, fiables, structures complètement en acier. Fabriquées spécialement pour vos besoins et exigences. Directement de l'usine avec des prix abordables. Appelez-nous sans frais au 1-888-534-2121 poste 284 pour une brochure gratuite.

403 Garderies

STE-CLAIRE: Garderie milieu familial, 1 place, temps partiel (lundi/mardi) 22\$/jour avec reçu d'impôt (équivalent de 7\$/jour). (418)883-2759

424 Astrologie/occultisme

424 Astrologie/occultisme

15 minutes gratuites au 1-866-9MEDIUM "Connexion Medium" la référence en voyance pour des milliers de Québécois satisfaits. Spécial 2.59\$/min. www.Connexion-Medium.ca 1-900-788-3486, #3486 Fido/Rogers/Bell. 24h/24 7/7

424 Astrologie/occultisme

ASTROLOGIE, voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél.: 1-900-548-0144 (2.90\$/min) depuis un cellulaire #5566

AVEC médium Québec retro-vez les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leur prédictions, écoutez-les: 1-866-503-0838 Abonnés Rogers, Bell, ou Fido, faites le # (carré) 4676 Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

YACINTHE, médium de mère en fille, spécialiste amour. Tél.: 1-900-548-8877 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire #5566

430 Impôts

SERVICE de déclaration d'impôt pour particulier, recevez le maximum. Si absent laissez message. (418)883-4740



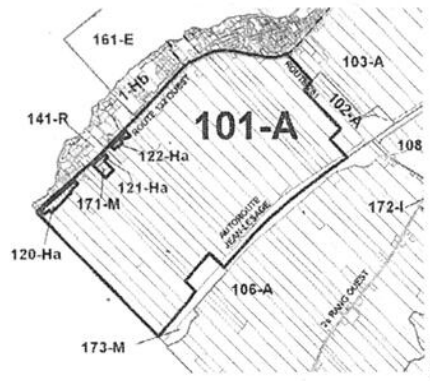
Municipalité de
Saint-Michel-de-Bellechasse

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR UN PROJET DE RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 347-2003

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

- Lors de la séance tenue le 1er mars 2010, le Conseil a adopté le projet de règlement de modification n° 410-2009 amendant le règlement de zonage n° 347-2003 afin d'ajouter un usage à la zone agricole 101-A.
- Une assemblée publique de consultation aura lieu le 6 avril 2010 à 20h au Centre communautaire, 129, route 132 Est. L'objet de cette assemblée est de présenter la modification proposée au paragraphe précédent. Au cours de cette assemblée, la Mairesse expliquera les projets de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
- Le projet de règlement peut être consulté au bureau municipal les lundi et mercredi de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30 et les mardi, jeudi et vendredi de 13h à 16h30.
- Le projet contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.



Donné le 17 mars 2010

Ronald Gonthier
Directeur général et secrétaire-trésorier



LES SERVICES
10-10

SOUSSION POUR UN CAMION AUTOPOMPE
Appel d'offres #1010-201003001

OBJET : Fourniture d'un camion autopompe

La Municipalité de St-Gervais demande des soumissions pour la fourniture d'un camion autopompe doté d'une pompe homologuée à 1 250 GIPM et d'un réservoir de 1000 GIP pour le service de sécurité incendie. Les soumissions devront être présentées selon les directives aux soumissionnaires et le devis technique. Le soumissionnaire devra identifier très clairement ces documents qu'il fait parvenir.

Le devis ainsi que la formule de soumission pourront être obtenus au bureau de la mairie, au 150 rue Principale à St-Gervais, Québec, G0R 3C0, à compter du 9 mars 2010 au coût de 100 \$ et non remboursable.

Pour être considérée, toute soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié fait à l'ordre de la Municipalité de St-Gervais, équivalant au montant minimal de dix pour cent (10%) de la valeur totale de la soumission et valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours.

Le présent appel est assujéti à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (AQO) ainsi qu'à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).

Les soumissions seront reçues à la mairie de la municipalité, au 150 rue Principale à St-Gervais, Québec, G0R 3C0, jusqu'à 11 h, heure légale en vigueur, le mercredi 31 mars 2010, pour être ouvertes publiquement le même jour à 11h05 au même endroit.

Le porteur du dossier pour la Ville est la firme « Les Services 10-10 inc. »

La Municipalité de St-Gervais ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées, ni à encourir aucuns frais ni aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires, et se réserve le droit de passer outre à une irrégularité mineure dans le cas du plus bas soumissionnaire.

Jérôme Fortier
Directeur général & Secrétaire-trésorier



Contactez:
Jimmy Lehoux, 600, route Lagueux,
Saint-Nicolas : 418-619-1041
Michel Lehoux, Lac-Etchemin : 418-625-2429

www.mjauto.net

- 2009 Chevrolet Impala LS, 29 500 km, 15 995\$
- 2008 Chevrolet Avalanche Modifié, 87 420 km
- 2008 Dodge Ram 1500, 5.7L Hemi, 69 432 km, 19 995\$
- 2007 Ford Expédition Limited, 77 281 km, 33 995\$
- 2007 Dodge Ram 1500 Sport, 69 200 km, 22 995\$
- 2007 Ford F-150 XTR Supercrew, 5.4L, 62 200 km, 23 995\$
- 2007 Ford F-150 XLT Supercrew, 45 200 km, 23 995\$
- 2007 Ford F-150 XLT King Cab, 5.4L, 100 604 km, 17 995\$
- 2006 Honda Accord LX, 2 portes, 91 420 km, 10 995\$
- 2006 Pontiac Pursuit, aut., a/c, 60 140 km, 6 995\$
- 2006 Pontiac Vibe, man., a/c, 110 810 km, 7 995\$
- 2005 Honda Civic, man., a/c, 80 100 km, 7 995\$
- 2004 Chevrolet Impala, 75 000 km, 5 995\$
- 2004 Nissan 350Z, man., 104 200 km, 17 995\$
- 2004 Pontiac Montana, ALL, DVD, 112 449 km, 5 995\$
- 2003 Ford F-150 Crew-Cab, 182 100 km, 11 995\$
- 1995 Toyota Tacoma 4x4, man., 6 995\$

APPEL D'OFFRES POUR UNE NIVELEUSE USAGÉE

La Municipalité de Saint-Raphaël demande des soumissions pour la location-acquisition par crédit bail d'une niveleuse usagée de marque VOLVO G720B, 2005 ou plus récente, ou équivalent, pour le service de voirie municipale.

Les documents nécessaires à la soumission seront disponibles au bureau municipal, sis au 19, avenue Chanoine-Audet, Saint-Raphaël (Québec) G0R 4C0 à partir du 10 mars 2010. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé ou d'un bon de cautionnement payable à l'ordre de la Municipalité de Saint-Raphaël pour un montant maximum de cinq (5%) du montant total de la soumission, valide pour quatre-vingt-dix (90) jours. Veuillez téléphoner au 418-243-2853 pour vous assurer de la disponibilité des documents.

Municipalité de Saint-Raphaël
19, avenue Chanoine-Audet
Saint-Raphaël (Québec) G0R 4C0

Les soumissions seront reçues à la Municipalité de Saint-Raphaël, à l'adresse indiquée ci-haut avant 14h00, heure locale, le vendredi 26 mars 2010. Elles seront ouvertes publiquement au bureau municipal, à 14h01.

La Municipalité de Saint-Raphaël se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées et n'encourra aucune obligation, poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires à la suite de telles décisions.

Donné à Saint-Raphaël, le 10 mars 2010.

Paul Beaudoin,
directeur général et secrétaire-trésorier

GRANDE LIQUIDATION Kawasaki

BRUTE FORCE 650 4X4 2009



BRUTE FORCE 650 4X4I 2009



BRUTE FORCE 750 4X4I 2009



MULE 3010 4X4 2009



TERYX 750 FI 4X4 2009



* Transport et préparation inclus.
Sur véhicules en magasin. Jusqu'à épuisement des stocks.
Photos à titre indicatif.

LEHOUX
LAC-ETCHEMIN

1407, Route 277, Lac-Etchemin 625-3081
www.lehouxsport.com

440 Déménagement/transp

DEMENAGER l'esprit tranquille, local et longue distance, assurance: (418) 455-4334 (581)999-8299

482 Services divers

RÉPARATION, ENTRETIEN ET MONTAGE de lignes électriques privées. Vente de poteaux neufs et matériel électrique. Marc: (418)835-3121

510 Agence de rencontres avec permis

AMOUR, amitié, sexualité? Faites votre choix sur le plus grand réseau de rencontres au Québec! Les Femmes Discutent Gratuitement. Bell, Rogers, Fido: #6464. Sinon 1-866-553-5651, www.quebecrencontres.net

EXCLUSIF: Le seul vrai réseau de dialogues et rencontres directs au Québec! Les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence. Abonnés Rogers, Bell ou Fido, faites le # (carré) 6969. Sinon: 1-866-552-8505. Vous êtes curieux d'entendre quelles merveilleuses rencontres sont possibles? Abonnés Bell mobilité, faites le #3333 l'aventure est au bout de la ligne...

LE Réseau Rencontre Qui Fesse! Essayez gratuitement, allez y osez au (514)768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lere-seaurencontre.com chat, webcam et concours gratuits! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min, pour 10 minutes ou rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999

510 Agence de rencontres avec permis

NOUVEAU: Rencontres discrètes et immédiates entre hommes qui veulent découvrir quelque chose de différent... Appelez gratuitement le 1-866-553-5652 ou depuis votre cellulaire Rogers, Bell ou Fido, faites le # (carré) 4341. Satisfaction et rencontres garanties...

SERVICE Rencontre. Relations long terme/ court terme, appel gratuit 1-888-451-7661. Échange de messages vocaux 1-866-634-8995. Conversations en direct pour adultes 1 à 1, 1-877-347-9242. Rencontre par voix-téléphoniques. Filles locales célibataires 1-888-571-5763 (18+)

555 Argent à prêter

\$\$\$ Aide financière \$\$\$ 3 façons d'obtenir aide financière si vous possédez REER, FRV, CRI (fond pension ex-employeur). Transaction rapide et sérieuse! 1-888-518-4036

PRÊT 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hre. Conditions: Emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999

Prêt 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hre. Conditions: Emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999

PRÊT argent. de 300\$ à 1000\$. Réponse 1 hre. Crédit Excellence ATG (450)471-6889 ou 1-877-623-2223

585 Services financiers

CONSOLIDATION, réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro etc. 7-7jrs, 8 à 20h. Comptabilité Lemieux. Sans frais: 1-866-687-2496

605 Emplois divers

BARMAID DEMANDÉE
Bar Le Fenil Bleu
Beaumont
AVEC OU SANS
EXPERIENCE.
AUTO OBLIGATOIRE.
INFORMATION:
418-835-1169

\$\$\$ Adultes-étudiants \$\$\$ Besoin d'un petit revenu pour boucler fins de mois? Besoin d'un travail régulier, horaire flexible, travail facile, stimulant. Délicieux produits chocolat. 1-800-561-2395

GARDIENNE demandée résidence personnes handicapées, Ste-Claire, horaire à discuter, et dame pour entretien ménage une demi-journée/semaine. Suzanne. (418)883-1388

605 Emplois divers

VOUS cherchez un bon emploi? Nous cherchons de bons candidats. Travailleurs autonomes, ventes, services, démos. Produits écologiques, biologiques. Temps plein/ partiel. Info www.multi-pro.ca 1-800-363-2952 ou 1-819-362-0128 helene@multi-pro.ca

845 Prières/remerciements
REMERCIEMENTS à St-Jude pour faveur obtenue. S.L.

915 Véhicules de loisir

\$\$\$\$\$\$\$\$ Achat de VTT, 4 roues 1985 à 2009, 2x4, 4x4 et sport. Payons meilleurs prix comptant. Nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994. VTT Martin, (819)364-2578. Achat, vente, échange.

\$\$\$\$\$\$\$\$ Achat et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport et moto. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël: (819)364-2132

940 Tracteurs/machinerie agricole
JOHN Deere 1120 diesel, pelle, 7,000\$ (418)883-3366

Scène politique

40 M\$ pour le réseau routier de Bellechasse en 2010-2011



La députée de Bellechasse et ministre des Services gouvernementaux, Dominique Vien, a présenté les investissements routiers prévus dans Bellechasse en 2010-2011, en compagnie de Richard Charpentier de la Direction territoriale de Chaudière-Appalaches du ministère des Transports du Québec.

> Ludovic Côté

Quelque 40 M\$ seront investis dans le réseau routier de la circonscription de Bellechasse en 2010-2011, dont 8,8 M\$ pour la réfection de tabliers de l'autoroute 20 et de la route 132 à Saint-Vallier.

«Ces investissements sont du jamais vu dans Bellechasse», a mentionné d'entrée de jeu la députée de Bellechasse et ministre des Services gouvernementaux, Dominique Vien, qui en a récemment fait l'annonce à Saint-Raphaël. L'an dernier, les sommes octroyées pour le réseau routier bellechassois s'élevaient à 25 516 350 \$.

Outre l'important projet de réfection de tabliers à Saint-Vallier, les investissements serviront à l'amélioration de la route 277 à la hauteur de Lac-Échemin (1,7 M\$) et Saint-Anselme (2 405 000 \$), de l'axe des routes 216/279 à Buckland (3 740 000 \$) et de la route 204 à Saint-Camille (375 000 \$), ainsi qu'au réaménagement géométrique de l'intersection des routes 218/279 à Saint-Charles (2 400 000 \$), à l'aménagement des abords de la route 279 à Saint-Gervais (280 000 \$) et au pavage d'accotements sur la route 279 à Saint-Lazare.

Pas moins de 12,6 M\$ seront également investis dans la conservation des chaussées,

dont 2 120 000 \$ pour la couche d'usure sur la route 132 à Saint-Michel et 1 850 000 \$ pour la reconstruction du revêtement de la route 279 à Saint-Damien, ainsi que 1 695 000 \$ dans la conservation des structures.

Enfin, 941 000 \$ seront investis dans la conservation de structures, dont 595 000 \$ pour la reconstruction d'un pont non fonctionnel à Saint-Malachie, et une somme identique dans des structures du réseau municipal, dont 230 000 \$ pour des travaux sur la structure du pont Montée du Saut et 170 000 \$ pour des travaux de peinture du pont de la route Robert à Saint-Raphaël.

«Les investissements annoncés aujourd'hui profiteront à la circonscription de Bellechasse à bien des égards. En plus de mettre en valeur notre patrimoine routier, ces investissements contribuent à la sécurité, au développement économique et à l'amélioration de la qualité de vie des Bellechassois», a conclu Mme Vien.

Au total, le gouvernement du Québec investira près de 300 M\$ dans le réseau routier de Chaudière-Appalaches; les travaux qui seront entrepris permettront de poursuivre, entreprendre ou compléter 186 chantiers qui se traduiront par la création ou le maintien de quelque 4 069 emplois.

Saint-Camille veut gérer sa forêt domaniale

> André Poulin

La municipalité de Saint-Camille ne perd pas de temps pour tenter de profiter des retombées du concept de forêt de proximité, mis de l'avant dans le cadre du projet de loi 57 sur l'aménagement durable des territoires forestiers.

Avant même que le projet ne soit formellement adopté par l'Assemblée nationale, où il fait présentement l'objet d'étude en commission parlementaire, les édiles de la municipalité ont en effet adopté une résolution demandant à la ministre des Ressources Naturelles et de la Faune, Mme Nathalie Normandeau, d'accorder à Saint-Camille un projet-pilote de forêt de proximité.

Cette demande le conseil la justifie par le fait que 42,44 % du territoire municipal appartient au domaine public. Comme ce bloc de forêt

publique n'est pas taxé, la municipalité n'en retire pas de revenus de taxes alors qu'elle en encaisse 395 000 \$ des propriétés privées, sises sur le reste de son territoire.

Une compensation de 107 234 \$ lui est toutefois versée par le gouvernement pour sa forêt publique, ce qui est évidemment inférieur aux revenus de taxes qui seraient générés par ce territoire s'il était taxé par la municipalité.

Saint-Camille étant une municipalité dévitalisée, les édiles considèrent donc que l'obtention de la gestion des ressources sur ces terres publiques intermunicipales pourrait être un levier important pour son développement économique. Aussi, signifieront-ils à la ministre Normandeau leur intérêt à présenter un projet-pilote de forêt de proximité.

NÉCROLOGIE

Avis de décès

Au Centre de santé et de services sociaux des Etchemins de Lac-Échemin, le 10 mars 2010, est décédée à l'âge de 85 ans et 1 mois, **MADAME LAURETTA POULIOT**, épouse de feu M. Paul-Emile Pouliot. Elle demeurait à Lac-Échemin.

La famille accueillera les parents et amis (es) à la résidence funéraire: **Roland Couture & Fils 231, 2e Avenue Lac-Échemin**

jeudi de 14h à 16h, de 19h à 22h et vendredi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le vendredi 19 mars 2010 à 11h en l'église de Sainte-Germaine du Lac-Échemin.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Doris, Carole, Brigitte, Réjean, Sylvie (Jean-Yves Dion), Jude (Michelle Poulin), Anne (Jos Beaulieu), Dany (Antoine Zakher) et Stéphane (Dion) Pouliot (Josée Bussièrès) ainsi que ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants.

Elle laisse également dans le deuil sa sœur Laurentia (Maurice Gourde); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Pouliot ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis (es).

Nous tenons à remercier le personnel du 1A du CSSS des Etchemins et tout spécialement Mme Lucie Maheux pour les bons soins prodigués.

Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation du Sanatorium Bégin, 331, Place du Sanatorium, Lac-Échemin (Québec) GOR 1S0. Formulaires disponibles au salon.



Madame Lauretta Pouliot 1925-2010

Aux familles que le deuil afflige

La direction et le personnel de La Voix du Sud expriment leurs plus sincères condoléances.

Sincères condoléances

Messe 1er anniversaire

Monsieur Gérard Drouin



Ton épouse et tes enfants

À la douce mémoire une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 21 mars 2010 à 11h en l'église de Sainte-Germaine du Lac-Échemin.

Arts et culture

«L'Expérience photographique du patrimoine» au Moulin La Lorraine

Intitulée «L'Expérience photographique du patrimoine», une exposition qui regroupe des photographies réalisées par des jeunes de 12 à 17 ans en provenance de partout au Québec, vous est présentée au Moulin La Lorraine de Lac-Échemin jusqu'au 25 avril.

Églises, ponts couverts, vieilles granges, paysage glacial, ne sont que quelques-uns des sujets choisis par ces jeunes photographes pour exprimer, avec beaucoup d'acuité et un sens artistique étonnant, ce que l'idée de «patrimoine» signifie pour eux.

Toutes les photographies sont accompagnées d'un court texte descriptif ce qui rend la visite encore plus intéressante. Cette galerie d'images est une exposition itinérante réalisée par le Conseil des monuments et sites du Québec et réunit une partie des lauréats québécois du concours international «L'Expérience photographique du patrimoine» visant à sensibiliser les jeunes sur la question du patrimoine de leur milieu, à travers la photographie. Les visiteurs peuvent également profiter de leur visite pour voir l'exposition «Urgence», à la salle Pierre-Beaudoin, jusqu'au 28 mars. Le Moulin La Lorraine est ouvert les samedis et dimanches de 13 heures à 17 heures. Le coût de l'admission pour les adultes est fixé à 5\$ mais est gratuit pour les détenteurs de la Carte de fidélité, les Amis du Moulin et les enfants de 12 ans et moins accompagnés d'un parent. AP



Pour information, consultez le www.moulinlalorraine.ca ou communiquez au 418-625-4400 ou info@moulinlalorraine.ca Parmi les photos exposées, celle de Vanessa Caron, 14 ans de Baie-Comeau intitulée L'église qui sombre.

La Polyvalente Benoît Vachon vous convie à son Polyshow 2010

La Polyvalente Benoît Vachon vous convie à son Polyshow 2010

Une soixantaine d'élèves de la Polyvalente Benoît-Vachon de Sainte-Marie vous convie à leur 13e Polyshow, les 19 et 20 mars prochains dès 20 h, à la salle Méchatigan. Le talent de ces jeunes artistes qui se préparent depuis plusieurs mois à vous faire vivre une expérience inoubliable se manifestera par le biais de la musique, du chant, de la danse ou l'humour. Le Polyshow constitue de plus la finale locale du concours Secondaire en spectacle. Parmi la vingtaine de numéros du Polyshow, six prestations sont en lice. Les deux meilleurs artistes ou groupes se mériteront chacun une bourse de 100\$ remise par Ovascène et seront invités à participer à la finale régionale. Celle-ci aura lieu le 16 avril à la l'École secondaire Pointe-Lévy. Les billets sont en vente à la billetterie d'Ovascène, 919 route St-Martin. On peut réserver par téléphone au numéro 418-387-2200.



LES ÉTIQUETTES ROUGES C'EST MAINTENANT

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS SUR CERTAINS MODÈLES 2010*

REMISE ALLANT JUSQU'À 1 500\$[†] SUR CERTAINS MODÈLES

0\$ COMPTANT ET DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS*

JUSQU'À 1 000\$ DE RABAIS LE PROGRAMME DE LOYAUTÉ TOYOTA OFFERT À TOUS LES PROPRIÉTAIRES D'UNE TOYOTA OU À LEUR FAMILLE*

CAMRY 2010
Modèle XLE illustré
À partir de 357\$[‡] par mois, location 48 mois 0\$ comptant



RAV4 2010
À partir de 371\$[‡] par mois, location 48 mois 0\$ comptant



VENZA 2010
À partir de 459\$[‡] par mois, location 48 mois 0\$ comptant



Pensez plus, dépensez moins.

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

Programme de location au détail et de financement: à l'achat de Toyota Canada inc. Conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent et prennent possession d'un véhicule entre le 2 mars 2010 et le 31 mars 2010. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Détails chez votre concessionnaire participant. Les offres peuvent changer sans préavis. * Offres applicables aux modèles Camry 2010 (8K36HT AA), RAV4 2010 (ZF4VVP AA) et Venza 2010 (ZA38BT AA) de base neufs en stock. Certaines caractéristiques de la Camry XLE illustrée sont offertes en option (coût additionnel applicable). Franchise annuelle de 24 000 km. † Pour les modèles Corolla 2010, Matrix 2010, Sienna 2010 et Tacoma 2010, obtenez une remise de 500 \$; pour les Venza 2010, 750 \$; et pour les Tundra 2010 et Matrix groupe Sport XR avec navigation 2010, obtenez une remise de 1 500 \$ à l'achat ou à la location. À la location, les mensualités annoncées (ou « mentionnées ») tiennent compte de la remise. Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat ou de la location avant déduction de la remise. * Pour les modèles Venza, Corolla, Matrix, RAV4, Venza et Sienna, obtenez un rabais de 500 \$; pour les Prius, Camry, Camry hybride, Avalon, Tacoma et Highlander, obtenez un rabais de 750 \$; et pour les Tundra, FJ Cruiser, Highlander hybride et Sequoia, obtenez un rabais de 1 000 \$. Les offres du Programme de loyauté Toyota (TLP) s'appliquent aux propriétaires / locataires immatriculés actuels admissibles d'un véhicule de marque Toyota (immatriculé et assuré au Canada pendant au moins 6 mois avant l'achat dans le cadre du programme TLP) ou aux membres immédiats de leur famille demeurant au même domicile, lorsqu'ils font l'achat / le financement / la location et prennent livraison au détail d'un véhicule de marque Toyota 2009 / 2010 neuf et non immatriculé. * Offre de financement à l'achat à des taux de 3,9 % (Venza 2010) allant jusqu'à 48 mois, de 0 % (RAV4 2010) allant jusqu'à 48 mois et de 0 % (Camry 2010) allant jusqu'à 60 mois sur ces modèles neufs en stock. À titre d'exemple, un montant de 20 000 \$ financé sur 48 mois à un taux de 3,9 % donne des mensualités de 450,69 \$ pour des frais de crédit de 1 632,96 \$ et une obligation totale de 21 632,96 \$; un montant de 20 000 \$ financé sur 48 mois et sur 60 mois à un taux de 0 % donne respectivement des mensualités de 416,67 \$ et 333,33 \$ pour des frais de crédit de 0 \$ et une obligation totale de 20 000 \$. Les frais de transport et de préparation de 1 420 \$ (Camry) et de 1 490 \$ (RAV4 et Venza) sont en sus. Aucun acompte n'est requis. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle.

TOYOTA
faire toujours mieux

toyotaquebec.ca

Invitation au camp d'entraînement de l'équipe midget Côté Inox

Les jeunes adeptes de balle rapide nés en 1991-92-93 sont invités à participer au camp d'entraînement de l'équipe midget Côté Inox, dont on se souviendra qu'elle a remporté le championnat de l'est du Canada à l'automne 2009. Les membres de la formation gagnante apparaissent sur la photo.

Une première séance d'entraînement se déroulera le dimanche 21 mars à compter de 10 h à l'École Morissette de Sainte-Claire.

Aucun déboursé n'est exigé des jeunes de balle rapide qui répondront à cette invitation. Pour plus d'informations, vous pouvez contacter, Jean Roy, l'entraîneur-chef de l'équipe au 887-3528.

5 médailles pour le CPA Abénakis à Victoriaville



Le Club de patinage artistique (CPA) Abénakis a obtenu trois médailles individuelles et deux médailles en groupe lors de la Compétition Claude Routhier qui s'est récemment tenue à Victoriaville. Dans la catégorie intermédiaire, Gabrielle Roy a remporté une médaille d'argent et Juliette Roy une médaille de bronze. Véronique Alvo a pour sa part obtenu une médaille de bronze dans la catégorie junior argent. En groupe, Kelly-Ann Fauchon, Karolanne Felteau et Rosalie

Guay ont remporté une médaille d'argent dans la catégorie sénior bronze, tandis que Coralie Morissette, Véronique Alvo et Rosalie Guay ont obtenu une médaille d'argent dans la catégorie senior argent-or-compétition. Sur la photo, nous reconnaissons, dans la 1re rangée: Coralie Morissette, Juliette Roy, Gabrielle Roy, et dans la 2e rangée: Rosalie Guay, Véronique Alvo et Karolanne Felteau. Kelly-Ann Fauchon est absente.

LE CLUB DE SOCCER DE SAINT-CHARLES INVITE LES JEUNES DE 5 À 16 ANS À S'INSCRIRE POUR LA SAISON 2010.

LE 31 MARS À 19H À L'ARÉNA DE SAINT-CHARLES 26, AVENUE COMMERCIALE, SAINT-CHARLES



POUR INFORMATION: 418-887-3374 JOCELYN BARIBEAU

POOL DE HOCKEY 2010



FAIRE TOUJOURS MIEUX !

EN DATE DU 15 MARS	POINTS
1 JEAN-FRANCOIS LABBÉ	1152
2 STEPHAN BÉLANGER	1146
3 SÉBASTIEN AUDET	1131
4 SHARON POULIOT	1130
5 LOUIS BILODEAU	1130
6 PATRICE CÔTÉ	1127
7 PIERRE RODRIGUE	1117
8 MARIO BISSON	1115
9 VINCENT LACHANCE	1114
10 SÉBASTIEN HUOT	1113



LA VOIX DU SUD

TOP 10

LA QUALITÉ A UN NOM...

Blouin Optométrie

207-A, 2^e Avenue, Lac-Etchemin

625-5253

Pour que vous y voyez plus clair...

Services visuels complets

- EXAMEN DE LA VUE
- LUNETTES
- VERRES DE CONTACT

PHOTOGRAPHIE NUMÉRIQUE DU FOND DE L'OEIL

LABORATOIRE DE TAILLAGE SUR PLACE



Misez... remportez... faites une bonne affaire!

Misez sur **MERKADOS**
www.merkado.ca/encheres
Mise de départ... **1\$**

en ligne du 16 au 17 mars
RACHID BADOURI
94\$ / paire de billets
*taxes et frais d'admission inclus.
Ovascène 418 387-2200
ovascene.com

en ligne du 20 au 21 mars
BOOM ROCK LE QC
78\$ / paire de billets
*taxes et frais d'admission inclus.
Ovascène 418 387-2200
ovascene.com

en ligne du 20 au 21 mars
DEUX CHÈQUES CADEAUX DE 25\$
Chocolats Favoris
CONFISERIE - CHOCOLATIER
418 833-2287
418 627-2288

Des médaillés au Club Voltige



Deux garçons du Club Voltige de Saint-Georges se sont bien classés lors de la deuxième Coupe Québec GAM, niveau 10-12 ans qui s'est déroulée récemment à Gatineau. Grâce à sa performance aux barres fixes et aux anneaux, Gabriel Morin, de Saint-Georges, a obtenu 2 médailles d'argent. Ce gymnaste a aussi obtenu une médaille de bronze au saut. Son coéquipier Nicolas Tanguay de Saint-Odilon a décroché une 4e position aux barres parallèles. Au cumulatif des six appareils, Gabriel s'est classé au 5e rang et Nicolas à la dixième position. Ces gymnastes se présenteront à la finale Coupe Québec en avril prochain.

Sur la photo, Nicolas Tanguay et Gabriel Morin posent avec leurs médailles en compagnie de leur entraîneur, Richard Fournier.

Les Sénateurs Pee-Wee «CC» triomphent à Rivière-du-Loup



En-haut, de gauche à droite : Gilbert Roy (gérant), Gilles Labbé (Ass.-Ent.), Stephan Samson (Ent.-Chef), Yvan Boutin (Ass.-Ent.), Michel Pinel (Ass.-Ent.). Dans la 2e rangée. Il s'agit de : Alexandre Roy, Alexandre Larochelle, William Samson, Frédérick Boutin, William Labbé, Olivier Blouin et Daniel Godbout. Dans la 3e : de Félix Pinel, Loucas Blain, Alexandre Lemieux, Samuel Labbé, Philippe Laliberté et Pierre-Olivier Aubin. Et, à l'avant : de Christopher Gallant, William Boily.

Le Pee-Wee «CC» de Bellechasse est revenu avec la bannière des Champions du 39e tournoi Pee-Wee de Rivière-du-Loup à la fin février.

Les Sénateurs ont commencé leur périple en battant la Fleur de Lys du Témiscouata 8-0. Par la suite, ils se sont mesurés aux Ambassadeurs de la Vallée pour les vaincre 3-1. Lors du dernier match de la ronde de qualification, les Bellechassois ont battu les Aventuriers des

Basques au compte de 3-2 ce qui les plaçaient en tête du classement.

En demi-finale, ils ont éliminé les Voisins de la Vallée du Richelieu 5-0 et en finale, ils sont revenus de l'arrière pour battre le Cartier de Québec par la marque de 3-2.

Fait à noter, les gardiens Christopher Gallant et William Boily sont revenus avec une fiche de 1 but par match ce qui leur a valu le trophée des meilleurs gardiens pour le tournoi.

Sainte-Claire à une victoire de la finale dans la LHBBF

Alors que les amateurs de hockey de Bellechasse s'attendaient à une demi-finale des plus serrées entre le CFR de Sainte-Claire et le TAQ de Saint-Henri, classés respectivement au 2e et 3e rangs du classement général de la Ligue de hockey Beauce-Bellechasse-Frontenac (LHBBF), les représentants de Sainte-Claire ont tôt fait de les surprendre en remportant les trois premiers matchs de la série.

Le CFR a tout d'abord défait le TAQ 5 à 1 lors du premier match disputé vendredi soir à domicile devant 428 spectateurs. Il a poursuivi sur sa lancée le lendemain à Saint-Henri en disposant du TAQ au compte de 6 à 3. Sainte-Claire a inscrit trois buts en fin de 3e période pour se sauver avec la victoire.

Enfin, dimanche à domicile, le CFR a marqué les trois premiers buts de la rencon-

tre, en route vers une victoire de 4 à 3. Un but inscrit tard en 2e période avait permis au TAQ de se rapprocher à un seul but de son adversaire, mais les joueurs de Saint-Henri n'ont pas été en mesure de déjouer Philippe Roberge en 3e période.

Grâce à cette victoire serrée, le CFR n'est plus qu'à une victoire de se qualifier pour la finale du circuit Loubier. Le quatrième match de la série sera disputé vendredi soir à Saint-Henri. Les 5e et 6e rencontres, si nécessaires, seront présentées samedi soir à Sainte-Claire et dimanche soir à Saint-Henri.

Mentionnons que dans l'autre série demi-finale de la LHBBF, Lac-Mégantic a pris une avance de 3 à 0 sur les Justiciers de Saint-Joseph.(L.C.)



Albert Roy, prop.
Entrepreneur général

R.B.Q.: 17077736-05

310, rang St-Pierre
Saint-Anselme
418-885-9707
Fax: 418-885-0072

Construction Amagen L.T.E.E.

RÉNOVATION RÉSIDENTIEL ET
COMMERCIAL DE TOUT GENRE

ESTIMATION SUR DEMANDE

ÉGALEMENT : Travaux d'ébénisterie,
restauration et fabrication de meubles

Des choix santé au quotidien

0.5.30
COMBINAISON PRÉVENTION

Vous voulez arrêter de fumer?

Vous y pensez...

Vous faites vos premiers pas ?
une autre fois...

Vous voulez tenir bon !

« On vous accueille là où vous êtes rendu. »

CONTACTEZ LE CENTRE D'ABANDON DU TABAGISME DE L'INSTALLATION CLSC DE VOTRE CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE :
 418 625-8001 ou 418 625-3101, poste 2230 (Lac-Etchemin)
 418 883-2666, poste 4242 (Saint-Lazare)
 418 594-8282 (Saint-Prosper)

Agence de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches

Québec

SERVICES GRATUITS DISPENSÉS PAR DES PROFESSIONNELS

WOW!



**Buick Enclave 2010
CXL2 AWD**

- 8 000\$

TOUT ÉQUIPÉ, CUIR, TOIT OUVRANT DOUBLE ET PLUS!



GMC



B. Dupont
AUTO INC.

SPÉCIAL DÉMO

WOW!



**Silverado 2500 HD
LTZ Diesel Crew Cab**

- 13 000\$

TOUT ÉQUIPÉ, CUIR, TOIT OUVRANT ET PLUS!

CHEVROLET AVEO⁵ LS



9 999\$¹
PRIX À L'ACHAT

72\$²
AUX DEUX SEMAINES
0\$ DE COMPTANT
FINANCEMENT À L'ACHAT
POUR 72 MOIS

CHEVROLET COBALT LS



10 499\$¹
PRIX À L'ACHAT

76\$²
AUX DEUX SEMAINES
0\$ DE COMPTANT
FINANCEMENT À L'ACHAT
POUR 72 MOIS

CHEVROLET MALIBU



20 999\$¹
PRIX À L'ACHAT

157\$²
AUX DEUX SEMAINES
0\$ DE COMPTANT
FINANCEMENT À L'ACHAT
POUR 72 MOIS

CHEVROLET COLORADO



13 999\$¹
PRIX À L'ACHAT

104\$²
AUX DEUX SEMAINES
0\$ DE COMPTANT
FINANCEMENT À L'ACHAT
POUR 72 MOIS

BUICK LACROSSE



32 795\$³
PRIX DE DÉTAIL
SUGGÉRÉ PAR LE
FABRICANT

236\$²
AUX DEUX SEMAINES
0\$ DE COMPTANT
FINANCEMENT À L'ACHAT
POUR 72 MOIS

CHEVROLET CAMARO



26 995\$¹
PRIX À L'ACHAT

186\$²
AUX DEUX SEMAINES
0\$ DE COMPTANT
FINANCEMENT À L'ACHAT
POUR 84 MOIS 5,28%
Frais de transport et taxes en sus.

**GMC SIERRA 2500 HD
CREW CAB**



39 350\$¹
PRIX À L'ACHAT

84\$²/MOIS
AUX DEUX SEMAINES
0\$ DE COMPTANT
FINANCEMENT À L'ACHAT
POUR 72 MOIS
Frais de transport et taxes en sus.

**SILVERADO 1500
à cabine
allongée**



28 999\$¹
PRIX À L'ACHAT

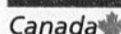
216\$²
AUX DEUX SEMAINES
0\$ DE COMPTANT
FINANCEMENT À L'ACHAT
POUR 72 MOIS



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

5 ANS
160 000 KM

- GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- TRANSPORT DE COURTOISIE



* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

L'association des concessionnaires Chevrolet Buick et GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2010 suivants: Aveo 5 LS (11V48/ISA), berline Cobalt LS (1A169/1SA), Malibu (2G689/1SA), Silverado 4 x 4 à cabine allongée (CX10753/1SF), Colorado 2 x 4 à cabine classique (CS 15403/1SA), Buick LaCrosse (4GF69/1SA), Sierra 4 x 4 à cabine multipiace (TD10543/1SF). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Transport (4 450\$ pour Aveo et Cobalt; 1 350\$ pour les autres modèles), immatriculation, assurance et taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à livraison. Le prix d'achat tient compte des rabais et autres offres incitatives d'achat offerts aux clients sur les véhicules GM. 2. À l'achat, total des 156 paiements effectués aux deux semaines, à un taux de financement de 5,09% sur tous les modèles à l'exception de l'Aveo 5 LS et de la Cobalt LS dont le taux de financement à l'achat est de 4,09% et de Buick LaCrosse dont le taux de financement à l'achat est de 3,90% pour un terme de 72 mois, sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. Transport immatriculation, assurance et taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. Communiquez avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. 3. Prix de détail suggéré par le fabricant. (PDSF). Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Photos à titres indicatifs.



Optimum

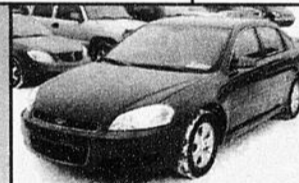
VÉHICULES D'OCCASION

- Garantie du manufacturier
- Inspection 150 points
- Privilège d'échange
- Assistance routière 24 h

**20 véhicules
d'occasion
en stock!**

**2^e
chance au crédit**

2009 Malibu ZLT, 27 135 km.	18 950\$ Taxes en sus.
2009 Trailblazer LT, 28 800 km.	24 900\$ Taxes en sus.
2008 Sierra 4x4 Crew Cab, 41 866 km.	25 950\$ Taxes en sus.
2007 Colorado 4x4 Z71, 44 981 km.	18 850\$ Taxes en sus.
2007 Silverado 4x4 Crew Cab, 56 971 km.	24 220\$ Taxes en sus.
2007 Silverado 4x4 King Cab, 43 300 km.	22 950\$ Taxes en sus.
2006 Cobalt SS 2 portes, 44 600 km.	8 950\$ Taxes en sus.
2006 Wave 5 portes, 90 180 km.	6 850\$ Taxes en sus.
2004 Ford F-150 4x4, 80 950 km.	1 665\$ Taxes en sus.



Chevrolet Impala LS 2009
Gris, automatique, 4 vitesses,
radio AM/FM, a/c, 28 717 km.
#Unité 24971A
17 750\$
Taxes en sus.



**GMC K1500 Sierra SLE
4x4 2007**
Bleu, automatique, 4 vitesses,
radio AM/FM, a/c, 32 593 km.
#Unité 25501A
20 900\$
Taxes en sus.



Pontiac G8 GT 2009
Gris, automatique, 6 vitesses,
radio AM/FM, a/c, 30 086 km.
#Unité 24972A
28 995\$
Taxes en sus.



Pontiac Solstice 2006
Rouge, manuelle, 4 vitesses,
radio AM/FM, a/c, 37 486 km.
#Unité 29690A
18 995\$
Taxes en sus.



**Pontiac Montana
SV6 1SB 2009**
Gris, automatique, 4 vitesses,
radio AM/FM, a/c, 10 300 km.
#Unité 10871A
17 450\$
Taxes en sus.



**GMC K1500 Sierra Classic
Crew SLE 2007**
Gris, automatique, 4 vitesses,
radio AM/FM, a/c, 51 773 km.
#Unité 24978A
22 750\$
Taxes en sus.

Transiger chez B. Dupont, c'est obtenir satisfaction!



Serge Dupont,
président



Jason Thériault,
directeur commercial



Pierre Bouchard,
conseiller



Jacques Poulin,
conseiller



Jérôme Gourde,
conseiller



Patrick Gourde,
conseiller



Serge Boutin,
conseiller

1404, Route 277, Lac-Etchemin

(418) 625-6701 • 1-866 692-1881

www.bdupont.com